

LeQuotidien

Leader de l'information

ACCIDENT DE TRAVAIL À CHICOUTIMI

Le deuxième ouvrier succombe à ses blessures

/4



Archives Sylvain Dufour

« PICHÉ : ENTRE CIEL ET TERRE »

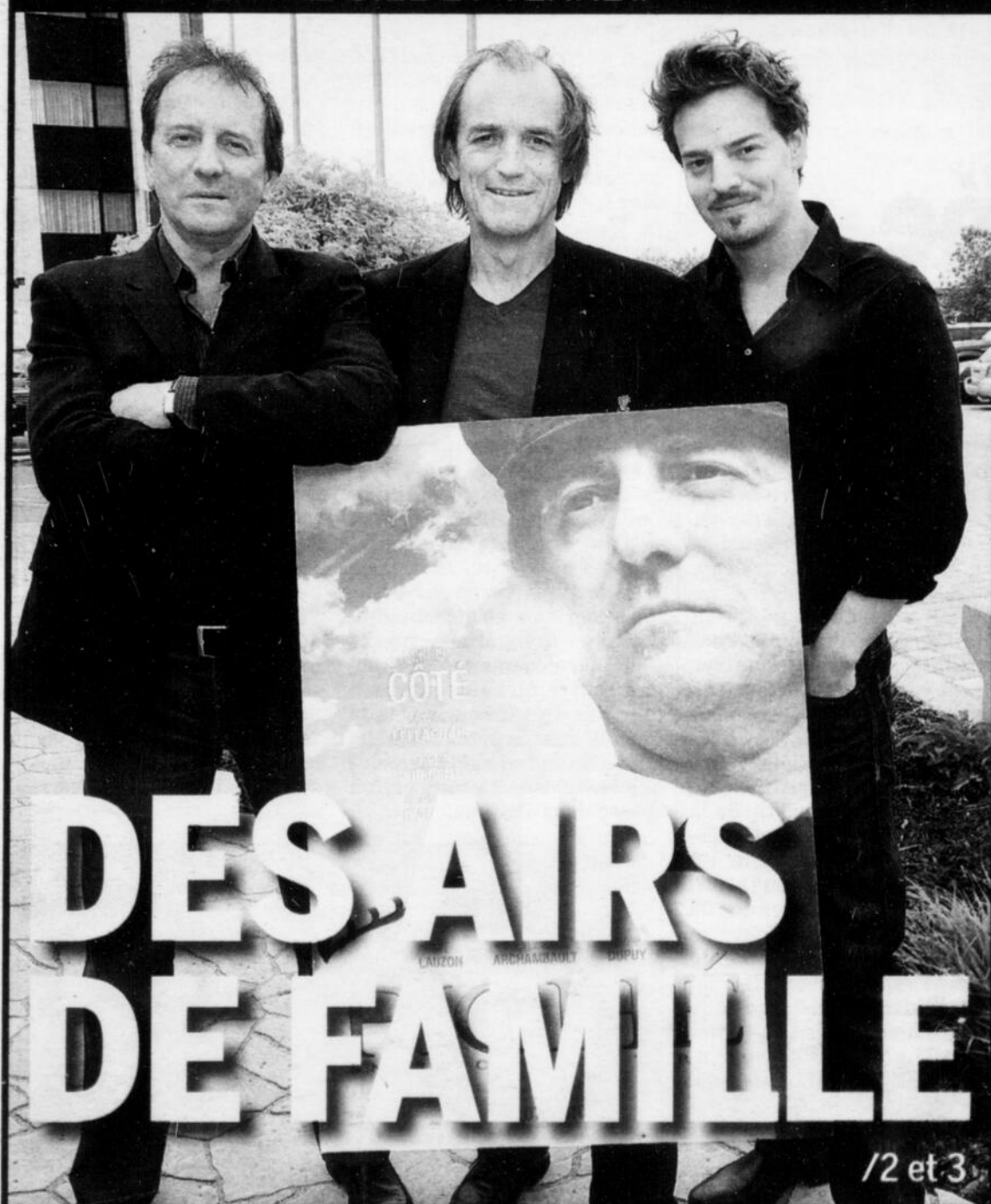


Photo Jeannot Lévesque

DÉS AIRS DE FAMILLE

/2 et 3



LE JOUR DU DÉMÉNAGEMENT

Au diable le congé!

/6 et 7

SAINT-GÉDÉON

Le projet passe de 12 à 8 éoliennes

/8 et 9

5 SANDWICHES
CLASSIQUES
12 POUCES À 5 \$

SUBWAY

Prendre 5 sandwichs classiques 12 pouces à 5 \$ par semaine. Offre valable du 1er juillet au 31 août 2010. Offre réservée aux clients Subway. Les taxes sont en plus. Les prix peuvent varier sans préavis. Les promotions sont sujettes à modification sans préavis. Les promotions sont réservées aux clients Subway. Les taxes sont en plus. Les prix peuvent varier sans préavis. Les promotions sont sujettes à modification sans préavis. Les promotions sont réservées aux clients Subway.

245\$ Nouveau!
Passion
des
fraises



Alma et Roberval

Photo Rocket Lavoie



mazda 3

BERLINE GX 2010

LOCATION
FACILE

0.9%
/72 MOIS

DE FINANCEMENT À L'ACHAT

L'Ami Junior

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

418.545.6555



Le premier ministre du Canada, Stephen Harper, et le ministre des Anciens Combattants et député de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn, ont eu l'occasion de converser en compagnie de la reine d'Angleterre, Elisabeth II.

(Courtoisie)

Le ministre Blackburn rencontre la reine

« Je l'ai trouvée très chaleureuse »

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Jean-Pierre Blackburn n'assistera pas, pour la première fois en 13 années en politique, aux célébrations de la fête du Canada dans sa circonscription électorale. Mais il a deux bonnes raisons pour justifier son absence.

Le ministre des Anciens Combattants a rencontré mardi la reine d'Angleterre, Elisabeth II et le duc d'Édimbourg, le prince Philip, à Halifax. Et il doit se rendre à Terre-Neuve pour la commémoration de la bataille de Somme et Beaumont-Hamel, survenue le 1^{er} juillet 1916.

« C'est la première fois en 13 années de carrière politique que je ne peux participer à la fête du Canada dans mon comté et dans ma région. J'aurais bien aimé ça, mais mes nouvelles fonctions aux Anciens Combattants m'amènent ailleurs au pays », dit-il.

Hier matin, Jean-Pierre Blackburn a participé à diverses activités en présence de la reine d'Angleterre. Il a

notamment pris le dîner en sa compagnie.

« Je l'ai trouvée très chaleureuse. Il devait y avoir une centaine de personnes dans la salle et elle s'est arrêtée auprès de chaque personne. La reine a même pris le temps de discuter avec quelques-unes. »

« J'ai eu l'occasion d'échanger avec elle. À titre de ministre des Anciens combattants, je lui ai parlé de sa participation à la Deuxième Guerre mondiale, à l'âge de 18 ans. Comme elle a été membre de l'armée britannique (durant cinq mois), j'ai pu la recevoir comme ancienne combattante », note le ministre Blackburn.

Ce dernier a profité de l'occasion pour remettre 12 mentions élogieuses à des citoyens de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve. Il a décerné des médailles à des anciens combattants, mais aussi à des citoyens qui s'impliquent auprès des militaires.

Il en a notamment remis une à Gwen Manderville, l'épouse du lieutenant Chris Sanders, qui a perdu la vie lors du voyage inaugural du sous-marin Chicoutimi en octobre 2004.

Souvenirs douloureux

L'autre raison qui fait que le ministre Blackburn sera à l'extérieur de la région, c'est qu'il participera à une journée commémorative à Saint-Jean, Terre-Neuve.

À son arrivée en poste au ministère des Anciens Combattants, des fonctionnaires lui ont rappelé l'importance de la participation des Terreneuviens à cet épisode de la Première Guerre mondiale. Cette province des Maritimes ne faisait pas encore partie de la confédération à l'époque. Terre-Neuve est devenue la 10^e province canadienne en 1949.

Le 1^{er} juillet 1916, près de 800 personnes de Terre-Neuve se sont rendues à la bataille de Somme et Beaumont-Hamel afin d'aider l'Angleterre et la France à se débarrasser de l'Allemagne. La bataille fut sanglante et meurtrière. Dans la seule journée du 1^{er} juillet 1916, il y a eu plus de 19 000 morts et 54 000 victimes.

« Des 800 Terreneuviens, seulement 68 ont répondu à l'appel le lendemain matin. Tous les autres étaient décédés ou disparus. Pour les gens de Terre-Neuve, cette journée du 1^{er} juillet est davantage celle du souvenir de cette bataille que la fête du Canada. J'ai senti que je devais donc être présent à titre de ministre des Anciens Combattants », conclut Jean-Pierre Blackburn. □

Michel Côté et son fils

Le double stress de jouer ensemble

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI — « Je ne veux surtout pas vanter mon fils, mais c'est le meilleur et le plus beau! » Michel Côté lance bien entendu cette phrase à la blague, mais on le sent néanmoins très fier de sa progéniture. Maxime LeFlaguais, qui a choisi de porter le nom de sa mère Véronique, incarne Robert Piché dans ses années folles, alors que Michel Côté joue le commandant qui parvient à poser l'avion, sauvant 305 personnes.

Le père et le fils n'auront finalement joué qu'une courte scène ensemble, les deux Robert, celui des années 70 et celui des années 2000, ne se croisant pratiquement jamais dans le film.

« Mon fils ne voulait pas jouer avec moi, il voulait vraiment monter sa propre carrière, explique Michel Côté. C'est tout en son honneur. Mais en même temps, il ne pouvait pas passer à côté de cette occasion. »

Si l'Almatois qualifie ce film de double stress, « parce que si le film se plante, on se plante tous les deux », Maxime LeFlaguais semble confiant.

« J'ai vécu du stress jusqu'au moment où j'ai été choisi pour faire le film. Après ça, il faut faire confiance au directeur du casting. J'ai regardé le film et je l'ai beaucoup aimé. J'avoue par contre qu'au début, mon père m'a dit : « Si on se pète la gueule, on se la pète ensemble. On se tient! », raconte celui que les téléspectateurs ont pu suivre dans Trauma.

Trop connu?

Michel Côté explique que plus un comédien devient connu, plus il lui est difficile d'incarner des personnages avec succès.

C'est ainsi que de jouer Robert Piché n'a pas été de tout repos pour celui qui a gagné trois prix Gémeaux, un prix Génie et un prix Jutra.

« Le problème, c'est que les gens finissent par te voir toi, au lieu de voir le personnage. À un certain moment donné, durant le tournage, je me suis dit que plus jamais je ne tournerais de film parlant d'un héros. Plusieurs comédiens ont échoué. Finalement, je suis content de l'avoir fait. Ça n'a pas été facile, par contre. Ce qui m'avantage c'est qu'on a un air de famille. Robert Piché pourrait être mon frère. »

Quant au fait que les habitués de Broue imaginent davantage Michel Côté comme un comique, le principal intéressé explique qu'il est plus facile de faire pleurer que de faire rire.

« C'est un peu un don, être capable de faire rire. Quand tu es capable de faire rire, il est certain que tu es capable de faire pleurer. »

Pas de repos

Michel Côté ne s'accorde pas beaucoup de repos.

Le lendemain de la première, qui a lieu le 7 juillet, il commencera le tournage de « Le sens de l'humour », à L'Anse-Saint-Jean.

« C'est comme si on recommençait notre carrière à chaque fois. Je suis encore stressé! » □



Michel Côté et son fils Maxime LeFlaguais jouent le même personnage, celui de Robert Piché, dans « Piché : entre ciel et terre ».

(Photo Rocket Lavioie)

Le Quotidien ne sera pas publié, jeudi, jour de la Confédération.

Bonne fête du Canada à tous et à vendredi!

Autre texte en page 24



Michel Côté et son fils Maxime LeFlaguais entourent l'homme qu'ils incarnent à deux périodes différentes de sa vie, le commandant Robert Piché.

(Photo Rocket Lavoie)

Un commandant et ses démons

« Piché : entre ciel et terre » boucle la boucle du vol 236



Katherine
Belley-Murray

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le commandant Robert Piché aurait bien pu mourir, le 24 août 2001, lorsqu'il a posé son Airbus A330 d'urgence, sauvant ainsi la vie de 305 personnes. Il aurait pu mourir aussi, de son propre aveu, tué par la boisson, à force d'en abuser. Mais le voilà plus en vie que jamais. Heureux, sobre et interprété par un autre monument québécois, l'Almatois Michel Côté, dans le film « Piché : entre ciel et terre ».

Les deux hommes, en compagnie de Maxime LeFlaguais,

qui interprète Piché dans la vingtaine, et du scénariste Ian Lauzon, étaient de passage dans la région, hier. Ils ont assisté aux avant-premières présentées à Chicoutimi et Alma.

Le commandant Piché raconte que, c'est lui-même qui a proposé que Michel Côté joue le personnage du pilote. « Je l'avais rencontré pour le tournage de l'émission Deux filles le matin. En coulisse, il m'avait glissé que si jamais il y avait un film sur ma vie, il aimerait me jouer. Quand le projet de film a pris forme, les gens de la production ont sorti deux ou trois noms. Je leur ai dit : « Pourquoi pas Michel Côté ? » Ils m'ont dit que c'était impossible, qu'il était super en demande, qu'il ne voudrait jamais... »

La suite fait dorénavant partie de l'histoire de « Piché : entre ciel et terre ».

Dans ce film, on ne voit pas seulement le héros national, celui qui a sauvé des vies et que toute la population québécoise adule. On apprend surtout à connaître un Robert Piché qui souffre et qui doit affronter ses démons.

« Je crois que ce film vient vraiment boucler la boucle du vol 236. Après tout ce qui a été dit sur moi dans les journaux, puis la biographie qui a suivi, je crois sincèrement que le film me permettra de tirer un trait. Quand tu es allé en prison, tu veux que personne ne le sache. Tu le caches. Maintenant que c'est sorti, je me sens choqué que les gens continuent de m'aimer, de m'apprécier. Les spectateurs verront que

je suis un gars normal, qui ne l'a pas toujours eue facile, mais qui s'en sort. »

Le scénariste Ian Lauzon a d'ailleurs mentionné en entrevue, hier, qu'il aurait été facile de faire un film plaisant, dans lequel on ne verrait que les côtés positifs du commandant Piché, mais que la production avait décidé de faire tout autrement.

« On aurait pu dire « pauvre tit pou, on ne va pas lui remettre ça en pleine face », mais ce n'est pas ça qu'on a fait. Nous avons eu le privilège, aussi, que M. Piché soit présent lors du tournage. Nous avons pu aller encore plus loin dans ses sentiments, comprendre davantage ses émotions. Il était capable de tout assumer. »

Le commandant Piché a eu,

tout au long de sa vie, à passer à travers maintes épreuves douloureuses. Le jour où il a arrêté de boire a été une date charnière.

« Si ce film-là peut aider juste un alcoolique à voir qu'il est possible de faire autre chose, de mener une vie sans alcool, ce sera bien », raconte celui qui se décrit comme un produit des années 70, mentionnant qu'il « n'a rien inventé » en ce qui a trait aux abus.

Et si on avait dit à Robert Piché, il y a dix ans, qu'un film portant sur sa vie allait envahir les salles du Québec, en juillet 2010, qu'aurait-il répondu? « Je t'aurais dit que tu en fumais du bon et je t'aurais demandé de m'en donner! »

Le film « Piché : entre ciel et terre » sort en salles le 7 juillet. □

Zone Portuaire
UNE FOULE D'ACTIVITÉS

www.zoneportuaire.com

www.reservatech.net
418-545-3330

QUEBECOR

ZONE COUNTRY

10,00\$
(2 JOURS)

2 juillet

* ON THE ROAD AGAIN
LA GRANDE VIRÉE COUNTRY 19 h 30
avec Guylaine Tanguay et Bourbon Gauthier
Artiste invité : Luc Boulianne et ses musiciens
Animation et jeux country

3 juillet

* PIER BÉLAND (ZONE COUNTRY) 19 h 30
1^{re} partie : Animation et danse country de
l'école Francis et Sylvain
Animation et jeux country
Messe country

marie-CHANTAL TOUPIN

17 JUILLET 19 h 30

1^{re} partie : I Love Rock'n'Roll

Billet : 10 \$ Disponibles au bureau
administratif de la Zone Portuaire
49, rue Lafontaine (en face des
jeux d'eau) et sur tout le réseau
reservatech.net

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Quelques averses
Max: 14 • Min: 7

JEUDI

Averses
Max: 13 • Min: 9

VENDREDI

Ensoleillé
Max: 22 • Min: 9

LEVER

4 h 45

COUCHER

20 h 49

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute: 00h45 (1m0)
Basse: 06h11 (4m7)
Haute: 13h30 (0m9)
Basse: 18h44 (4m0)

LA BAIE

Haute: 06h05 (5m2)
Basse: 12h23 (0m9)
Haute: 18h35 (4m5)
Basse: 00h22 (1m1)

INSOLITE

Paul la pieuvre penche pour l'Allemagne

OBERHAUSEN (AFP) — Paul, la pieuvre-médium de l'aquarium d'Oberhausen (ouest de l'Allemagne) célèbre pour la justesse de ses prédictions footballistiques, a donné mardi l'Allemagne vainqueur face à l'Argentine samedi lors de leur quart de finale du Mondial-2010 de football.

Selon un rituel bien établi, deux boîtes aux couleurs des deux équipes avaient été placées au fond de son bassin et, sous les flashes d'un essaim de photographes, Paul s'est dirigé vers celle noir, rouge et or, délaissant la boîte azur et blanc des Sud-Américains.

L'oracle aux huit tentacules a jusqu'à présent réalisé un sans-faute. Il avait prévu les victoires allemandes sur l'Australie comme le Ghana et la défaite face à la Serbie. Et bien que né en Grande-Bretagne, il avait annoncé sans trembler la défaite de l'Angleterre en huitième de finale dimanche. □

SOMMAIRE

Arts	31
Bandes dessinées	34
Bourse	35
Détente	32 à 34
Décès	40 à 42
Économie	35
Horoscope	32-33
Petites annonces	36 à 38
Sports	43 à 47
Télévision	32-33

Accident survenu le 18 juin dernier à Chicoutimi

Le second travailleur décède

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — L'accident de travail qui a coûté la vie à un installateur de gouttières le 18 juin dernier, à Chicoutimi, a fait une seconde victime. M. Yanick Gauthier, un travailleur dans la trentaine domicilié à Shipshaw, est décédé lundi soir des suites des blessures qu'il a subies au moment de l'incident.

Steeve Tremblay, 24 ans, est le premier travailleur décédé, le jour même du drame, après sa chute sur le pavé. Lui et Yannick Gauthier procédaient à l'installation d'un système de gouttières à même la toiture d'un duplex situé à l'arrière du commerce Mode Choc de Chicoutimi. Les deux hommes étaient à l'emploi de l'entreprise Gouttières André Potvin, au moment de l'accident.

Le coroner Michel Miron a confirmé le décès du second travailleur, hier. Il avait également eu à se pencher sur le premier décès. Au moment de l'accident, le coroner n'était pas en mesure de confirmer si le décès était attribuable à l'électrocution ou aux blessures causées par la chute d'une hauteur d'un peu plus de 20 pieds.

« On peut maintenant dire que les deux décès sont causés par les blessures subies lors des chutes. Les deux travailleurs n'ont pas reçu une assez forte décharge électrique. Une partie de la charge a été absorbée

par la gouttière », a déclaré au Quotidien le coroner Michel Miron.

Au moment du drame, la CSST a dépêché sur les lieux des inspecteurs afin de déterminer les causes de l'accident et vérifier les techniques de travail utilisées par les deux victimes. Il a été établi que la gouttière est entrée en contact avec un fil électrique. La décharge a provoqué la chute des travailleurs.

Hélène Beaudoin, qui agit à titre de remplaçante de la directrice régionale de la CSST, a indiqué au Quotidien hier que l'enquête se poursuivait. Il faudra attendre encore quelques mois avant que les spécialistes de la commission présentent leur rapport dans lequel ils établiront les responsabilités ainsi que des recommandations sur les techniques de travail.

Les installateurs de gouttières ne sont pas soumis au décret de la construction. Ils doivent cependant respecter certaines règles de sécurité lorsqu'ils interviennent dans des endroits dangereux ou qu'ils travaillent en hauteur. □

L'accident de travail s'est produit le 18 juin dernier, alors que les deux travailleurs effectuaient la pose de gouttières sur un édifice à logements qui avait été déplacé derrière le magasin Mode Choc de Chicoutimi. Les deux travailleurs ont fait une chute de près de 25 pieds après avoir subi une décharge électrique de 14 000 volts.

(Archives Sylvain Dufour)



INCENDIE PROVOQUÉ

Un épais nuage de fumée a provoqué de l'inquiétude chez plusieurs résidents de Saint-Bruno, hier en fin d'après-midi, à la limite du rang 6. Bien que le service local de prévention des incendies ait été dépêché sur les lieux, il ne s'agissait que d'un feu de grange provoqué délibérément par le propriétaire du bâtiment, qui souhaitait ainsi « faire le ménage » de son terrain, selon les explications fournies par les pompiers. L'homme avait omis de se prévaloir d'un permis.

(Photo Steeve Tremblay)

Meurtre de Cindy Gauthier Weizineau apte à comparaître

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL — John-Ross Weizineau de Chibougamau, accusé du meurtre de Cindy Gauthier, est finalement apte à comparaître et à subir un procès. Récemment soumis à une évaluation psychologique, l'homme de 24 ans est soupçonné d'avoir tué son amie de coeur, dont le corps a été retrouvé sur un terrain vague de la municipalité le 21 juin dernier.

« Nous voulions savoir s'il comprenait bien la situation et s'il était capable de collaborer avec un avocat. Car la première fois que j'ai rencontré M. Weizineau, il semblait très perturbé », laisse entendre l'avocat de l'accusé, Me Pierre Gagnon, qui avait demandé une expertise psychologique la semaine dernière.

Rappelons que Weizineau a été arrêté le jour suivant la découverte du corps de sa copine. Déguisé en femme, il a été intercepté à Dolbeau-Mistassini alors qu'il conduisait le véhicule de la victime. L'accusé purgeait déjà une peine de huit mois en société pour voies de fait. L'individu devrait revenir au tribunal le 9 août prochain pour la divulgation de la preuve. □

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien

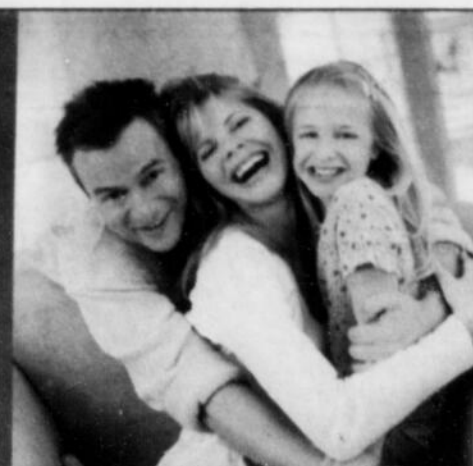


BRICK^{MD}

www.brickenligne.com

Vente dans le stationnement!

Jusqu'à
90 % de
rabais sur le prix
courant d'articles
en liquidation.



**Achat
spécial**



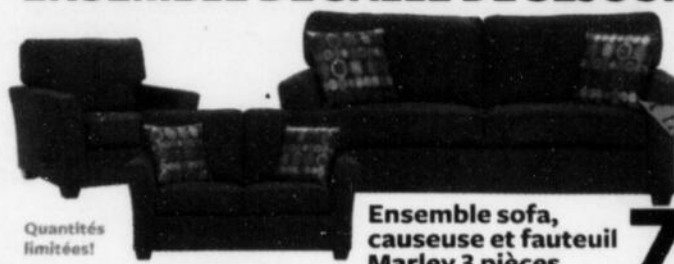
INCLUT LE POUF ASSORTI

Sofa sectionnel 2 pièces

Table à café 149,97 \$
Carpette 229,95 \$

SEULEMENT
799⁹⁷\$

ENSEMBLE DE SALLE DE SÉJOUR 3 PIÈCES



Quantités
limitées!

**Ensemble sofa,
causeuse et fauteuil
Marley 3 pièces**

**Achat
spécial**

LES 3 PIÈCES SEULEMENT

799⁹⁷\$

Springwall

ACHAT SPÉCIAL DE MATELAS!

**Ensemble matelas
pour grand lit**

SPORTQUICK

SEULEMENT
399⁹⁷\$



Sofa sectionnel 2 tons 2 pièces

Quantités limitées!

SEULEMENT
899⁹⁷\$

**Achat
spécial**

SUPERBE ACHAT DE CHAMBRE À COUCHER!



**Ensemble Carlsbad
4 pièces avec grand lit**

Inclut tête de lit, commode, miroir
et table de nuit. 50400PK4

Commode verticale vendue séparément.

SEULEMENT
699⁹⁷\$

SUPERBE ENSEMBLE DE PATIO!



Ensemble Baja 9 pièces
Inclut la table, 6 chaises, parasol
et base de parasol.

BAJAPES

SEULEMENT
399⁹⁷\$

Achats spéciaux!

Sofas, matelas, ensembles de chambre
à coucher et de salle à manger.
Jusqu'à épuisement des stocks!

Payez et emportez!

Offres spéciales payez et emportez
dans le stationnement. Quantités limitées!

Liquidation finale!

Tous les meubles de jardin et les BBQ
réduits à prix de liquidation!

Tous les réfrigérateurs

et les congélateurs

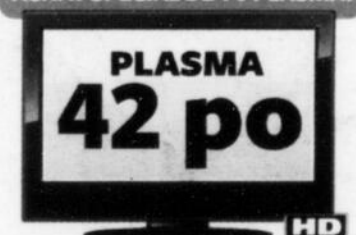
Toutes les marques et tous les modèles
sont réduits ou à prix de liquidation!

**Prenez 36 mois
pour payer sur tout
en magasin!***

Faites 36 versements mensuels égaux.
Les taxes applicables et d'autres frais peuvent être exigés
au moment de l'achat.

Des frais d'adhésion annuels peuvent être exigés.

ACHAT SPÉCIAL DE TV PLASMA!



TV PLASMA HD 42 PO

SEULEMENT
498⁰⁰\$

2 JOURS SEULEMENT SAMEDI ET DIMANCHE!



**Offre spéciale
de lancement!**

BRICK

Laveuse et sècheuse frontales

- Capacité de la laveuse 4,0 pi³
- Capacité de la sècheuse 7,3 pi³
- Système anti-vibration
- Commandes intelligentes
- TrueBalance™
- Capteur de séchage
- Commandes Dial-A-Cycle™
- faciles à utiliser

Pièdestaux vendus séparément.

ÉCONOMISEZ 490\$

1198⁰⁰\$

+ Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre de prime, de rabais, de solde ou autre promotion, sauf indication contraire.

BRICK^{MD} CHICOUTIMI

224, rue des Laurentides, Chicoutimi 418 549-3332

**Pour les meubles, matelas, électroménagers et appareils électroniques,
AU QUÉBEC, BRICK EST IMBATTABLE!**

www.brickenligne.com

814628



Quand arrive le 1^{er} juillet

Déménageurs heureux, proprios inquiets



Samuel
Tremblay

samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Pour bon nombre de Québécois, le 1^{er} juillet rime davantage avec journée nationale du déménagement qu'avec la fête du Canada. Incidemment, pour quantité de propriétaires de logements, cette date s'accompagne généralement d'une foule de mauvaises surprises.

Loyers impayés, logements laissés

en mauvais état et dérobades face à la responsabilité du compte d'électricité. Voilà des problèmes récurrents vécus par les propriétaires, pendant la période des déménagements, dénonce la Corporation des propriétaires immobiliers du Québec (CORPIQ).

« Seul le versement d'un dépôt de sécurité à la signature du bail permettrait d'atténuer les préjudices envers les propriétaires », a soutenu l'organisme à but non lucratif, hier.

Cette sortie fait suite à un sondage réalisé auprès 1453 membres de la CORPIQ, du 7 au 18 juin derniers. Celui-ci révèle qu'à ce moment, un propriétaire de logements sur quatre attendait

encore le paiement du loyer du mois par un ou plusieurs locataires s'apprêtant à déménager.

« Une fois le locataire parti, cela peut prendre jusqu'à deux ans avant d'obtenir une audience à la Régie du logement pour recouvrement de loyer, puisqu'un tel cas n'est pas considéré urgent. Il existe une politique du laisser-faire par le système judiciaire et celui-ci tire avantage du fait qu'une majorité de propriétaires, découragés, renoncent à intenter une poursuite », soutient le porte-parole de la CORPIQ, Hans Brouillette.

Les résultats indiquent aussi qu'un locataire sur quatre quitte son logement en le laissant dans un état négligé ou en très mauvais état. « L'insouciance de certains individus qui n'ont aucun respect pour ce qui ne leur appartient pas constitue une plaie, non seulement pour les propriétaires, mais aussi pour les locataires qui emménagent ensuite dans les logements », poursuit M. Brouillette.

Enfin, un propriétaire sur trois, au cours des deux dernières années, a dû composer avec un locataire ayant mis fin à son abonnement d'Hydro-Québec avant la fin du bail. « Dans un tel cas, la société d'État oblige le propriétaire à reprendre le compte d'électricité à sa charge, à défaut de quoi l'alimentation est coupée et on lui facture éventuellement des frais de branchement de 260 \$ », déplore la CORPIQ.

Assurances

D'autre part, plusieurs locataires du Saguenay-Lac-Saint-Jean auraient davantage à profiter de leur déménagement pour se doter d'une assurance-habitation. « Encore aujourd'hui, la plupart des locataires ne s'assu-

rent pas. On le voit lorsque des incendies surviennent dans des immeubles à logements. Ils sont toujours six ou sept locataires à perdre tous leurs biens, tous leurs meubles », mentionne le courtier Mathieu Gauthier, d'Assurances Bilodeau Couture inc., à Chicoutimi.

Dans un objectif de sensibilisation, le bureau d'assurances a envoyé des

« Une fois le locataire parti, cela peut prendre jusqu'à deux ans avant d'obtenir une audience à la Régie du logement pour recouvrement de loyer, puisqu'un tel cas n'est pas considéré urgent. »

- Hans Brouillette, CORPIQ

brochures dans plusieurs blocs qui sont la propriété de leurs clients, dernièrement, mais la réponse a été plutôt faible. Il en coûterait entre 150 et 250 \$ annuellement à un locataire pour protéger ses biens, mais également ceux de ses voisins, en cas d'accident.

En activant la responsabilité civile, le locataire évitera en effet de payer pour les dommages causés à l'immeuble de son propriétaire, s'il devait y mettre le feu, par exemple. « Sinon, l'assureur va rembourser le propriétaire, mais intentera ensuite des recours contre le locataire. C'est ainsi que les gens s'endettent considérablement et pour bien des années », mentionne M. Gauthier. □

Photos Jeannot Lévesque

SONDAGE DE LA CORPIQ

PARMI VOS LOCATAIRES QUI QUITTERONT LEUR LOGEMENT D'ICI LE 1^{ER} JUILLET, Y EN A-T-IL UN OU PLUSIEURS QUI N'ONT PAS ENCORE PAYÉ LE LOYER DU MOIS DE JUIN ?

Oui	26,9 %
Non	72,4 %
Je ne sais pas	0,7 %

GÉNÉRALEMENT, QUEL POURCENTAGE DE VOS LOCATAIRES QUITTENT LEUR LOGEMENT EN LE LAISSANT...

En très bon état	24 %
Dans un état respectable	48 %
Dans un état négligé	20 %
En très mauvais état	7 %

VOUS EST-IL ARRIVÉ, AU COURS DES DEUX DERNIÈRES ANNÉES, QU'UN LOCATAIRE METTE FIN À SON ABONNEMENT AVEC HYDRO-QUÉBEC AVANT LA FIN DE SON BAIL ?

Oui	35,2 %
Non	64,8 %

Source : Sondage réalisé auprès de 1453 membres de la CORPIQ, du 7 au 18 juin 2010.

Complet toute la semaine

Des réservations aussi tôt qu'en février

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les locataires n'ayant pas prévu leur déménagement longuement à l'avance devront vraisemblablement se priver des services d'une compagnie de déménagement. Celles-ci affichent complet depuis des mois déjà, dans la région, et ce, pour l'ensemble de la semaine en cours.

« Il y a encore des gens qui nous appellent ce matin (lundi), mais

nous ne pouvons répondre à leur demande. Toute la semaine, on est complet. Les gens réservent à partir du mois de février en prévision du 1^{er} juillet », mentionne Serge Tremblay, du département des ventes chez Déménagement Chicoutimi.

L'entreprise, qui a des points de service à Chicoutimi et à Alma, s'attend à effectuer près de 35 déménagements locaux, cette semaine, uniquement dans le domaine résidentiel. « On a toujours beaucoup plus de deman-

des que ça, mais tu dois composer avec les effectifs que tu as sous la main. C'est toujours le nombre de camions et le nombre d'employés qui fait défaut », poursuit M. Tremblay.

Comme chaque année, la compagnie a dû engager plusieurs nouveaux employés, notamment des étudiants, pour pallier à la forte demande des mois de juin et juillet. D'autres ont même rencontré des problèmes de recrutement. « La main d'œuvre se fait attendre. Il n'y a pas beaucoup d'étudiants qui viennent appliquer », a remarqué André Dallaire, de Déménagement Lac-Saint-Jean à Alma, lui aussi débordé de demandes.

récupérer leur peinture. « Ils peuvent compter sur plusieurs endroits où déposer les restes de peinture ainsi que leur contenant et se procurer de la peinture recyclée », indique l'organisme par le biais d'un communiqué. Pour connaître l'endroit de dépôt le plus près de sa résidence, on peut consulter l'internet (www.ecopeinture.ca).

De son côté, RECYC-FRIGO propose aux gens de ramasser gratuitement leur vieux réfrigérateur. Les gens intéressés à se départir de leurs vieux appareils peuvent remplir un formulaire en ligne (www.recyf-frigo.com) ou encore en prenant rendez-vous au 1 877 493-7446.

Un transporteur spécialisé viendra récupérer l'appareil et vous remettra un chèque de 60\$. Cela permettra à 95% du réfrigérateur d'être recyclé. □



La semaine du 1^{er} juillet en est toujours une fort occupée pour Déménagement Chicoutimi. De plus en plus, les locataires réservent plusieurs mois à l'avance pour s'assurer les services d'une compagnie de déménagement.

Loge m'entraide

Soupir de soulagement

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté, pousse un soupir de soulagement. Pour la première fois en trois ans, aucune famille ayant sollicité l'aide de l'organisme ne se retrouvera à la rue, demain, 1^{er} juillet.

« C'est encourageant d'un sens, mais en même temps, le problème n'est pas réglé pour autant. Ça fait trois ans qu'on répète que nous vivons une pénurie de logements. Les gens sont tout simplement plus conscients et donc plus prudents », constate M^{me} Côté.

Les familles à faible revenu demeurent ainsi les plus grandes victimes de la crise du logement qui sévit depuis 2008, selon elle. « Soit qu'elles décident de ne pas déménager en continuant de vivre dans des logements qui ne leur conviennent pas, soit qu'elles déménagent dans des logements de piètre qualité ou encore qu'elles louent un logement auquel elles consacreront une trop grande part de leur revenu », explique-t-elle.

Elle souligne qu'à Saguenay, 1455 ménages locataires doivent consacrer 80% et plus de leur revenu au logement, et 3520 y englobent 50% et plus. Par ailleurs, 614 plaintes pour cause de non-paiement du loyer ont été

déposées à la Régie du logement, pour l'année 2008-09, à Saguenay, soit une hausse de 17% par rapport à 2006-07.

« Les causes de non-paiement se soldent par l'éviction des locataires qui éprouvent ensuite des difficultés à louer un autre logement, encore plus dans un contexte de pénurie », déplore Sonia Côté.

Pénurie?

En fait, selon le dernier rapport de la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL), seulement 143 des 7866 logements de Saguenay étaient vacants en avril, pour un taux d'occupation de 1,8%. « Le taux d'équilibre se situe à 3% d'occupation. Sous ce seuil, on peut parler d'une pénurie de logements. C'est le cas depuis 2008 », soutient M^{me} Côté.

Fait à noter, dans ce même rapport, la SCHL établissait à 9,5% le taux de disponibilité des logements à Saguenay. « Il y a une distinction à faire entre le taux d'occupation et le taux de disponibilité. Les gens qui se cherchent un loyer ne visitent pas seulement des logements où il n'y a personne. Il y en avait du choix, en avril », précise le responsable des communications de la Corporation des propriétaires immobiliers du Québec (CORPIQ), Hans Brouillette. □

Écologie

Dans un même temps, Éco-Peinture invite les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean à



0%

TCA POUR
36 MOIS*

LA SAISON DEERE

400 \$

DE RABAIS* À L'ACHAT
DE DEUX INSTRUMENTS
OU PLUS

FACILE À ATTELER, FACILE À POSSÉDER.



TRACTEUR UTILITAIRE COMPACT 2320

- 200 \$ de rabais* à l'achat de deux instruments ou plus
- 24,1 HP**
- Transmission hydrostatique
- iMatch^{mc} AutoHitch^{mc} en option



TRACTEUR UTILITAIRE COMPACT 3520

- 300 \$ de rabais* à l'achat de deux instruments ou plus
- 37,1 HP**
- Transmission eHydro^{mc} ou PowrReverser^{mc}
- Tondeuse AutoConnect^{mc} en option

Place Laterrière

La destination «délices» de l'été!

Déjeuners exquis
Assiette brunch

Servi avec fruits et pain de ménage maison
2 oeufs, bacon, saucisse, jambon,
fèves au lard et creton
(café inclus) **9.65\$** + tx

Assiette brunch du travailleur
avec crêpes et pâté à la
viande en plus **12.35\$** + tx

* Grand stationnement pour camionneurs.

418-678-1520

5788, boul. Talbot, Laterrière



MALTAIS & OUELLET

1000, ROUTE 169
ST BRUNO, QC G0W 2L0
(418) 668-5254
www.maltaisouellet.com

CONCESSIONNAIRE JOHN DEERE
CERTIFIÉ GOLD STARVISITEZ-NOUS À WWW.JOHNDEERE.COM

JOHN DEERE

** Les offres sont valides du 01 juin 2010 au 02 août 2010. Veuillez consulter votre concessionnaire pour les détails. Cette offre n'est valide que chez un concessionnaire participant. * L'offre est valide du 01 mai 2010 au 02 août 2010. Les taxes, les frais de crédit et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris. Les prix ne sont que des prix de détail suggérés et peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à des prix inférieurs. Instruments et accessoires vendus séparément. Veuillez consulter un concessionnaire pour plus de détails. L'offre est assujettie à l'approbation de Crédit John Deere. Pour usage personnel ou commercial. Des frais de documentation de 50 \$ peuvent s'appliquer. Par exemple, dans le cas d'un nouveau John Deere, modèle 4720 Cab w/R4, dont le prix de vente est de 45 010 \$, (Le prix de vente est basé sur le PDSF au 07 avril 2010 et peut changer n'importe quand sans avis. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur), plus des frais de documentation de 50 \$, moins un versement initial de 9 002 \$, le solde de 36 058 \$ sera financé pendant un maximum de 3 années, soit 36 paiements mensuels de 1 001,61 \$, totalisant 36 057,96 \$, selon un taux de crédit annuel de 0,00 % TCA, le coût de crédit étant donc de 49,96 \$. * Obtenez 200 \$ de rabais du prix d'achat convenu d'un nouveau tracteur de la série 2000 John Deere; 300 \$ de rabais du prix d'achat convenu d'un nouveau tracteur de la série 3000 John Deere; 400 \$ de rabais du prix d'achat convenu d'un nouveau tracteur de la série 4000 John Deere et un minimum de deux instruments achetés en même temps. La combinaison de couleurs vert et jaune de John Deere, le symbole du chevreuil bondissant et l'IHNS TFFS sont des marques déposées de John Deere & Company.

A14ECF1A145437-00326043

814713

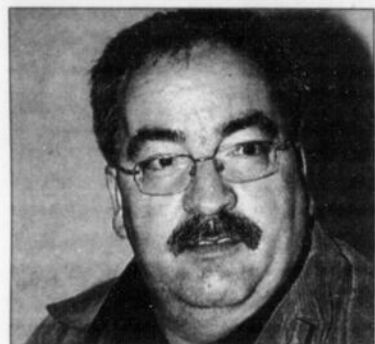
Participation financière dans le projet de parc éolien à Saint-Gédéon

La MRC impose quatre conditions

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — La MRC de Lac-Saint-Jean-Est impose quatre conditions essentielles avant d'investir le moindre denier public dans le projet de parc éolien de Val-Éo, à Saint-Gédéon.



Le maire de Saint-Bruno, Réjean Bouchard.

(Photo Steeve Tremblay)

Tel que mentionné dans l'édition d'hier du journal Le Quotidien, la participation financière de la municipalité de Saint-Gédéon est primordiale, en ce qui a trait à un éventuel partenariat avec la MRC.

Cette condition n'est cependant pas la seule qui fait partie intégrante de la résolution adoptée hier soir à la table des maires.

Ces derniers ont en effet exigé qu'une évaluation financière indépendante soit réalisée afin de valider le plan d'affaires du promoteur, qui prévoit que pour chaque million \$ investi, un actionnaire empochera au minimum 1,7 million \$ sur une période de 20 ans.

Les élus de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est demandent également que des négociations soient entreprises avec Val-Éo afin de réduire au minimum les

risques financiers relatifs à une telle injection de fonds publics.

Enfin, l'aval du Conseil des Montagnais de Mashteuiatsh a été identifié telle une condition sine qua non à tout investissement.

Le maire de Saint-Gédéon, Jean-Paul Boucher a reconnu que désormais, la balle est entre les mains de son conseil.

« Nous avons une réunion demain soir en compagnie du comité mis en place pour évaluer le projet. Nous allons ensuite évaluer le dossier à partir des données que nous aurons en main », a signalé le maire Boucher en entrevue, quelques instants après la séance de la MRC.

Reconnaissant que la situation est loin d'être facile, le premier magistrat de Saint-Gédéon a

confirmé que la décision sera prise vendredi après-midi plutôt que lundi prochain le 5 juillet, dans le cadre d'une séance extraordinaire de son conseil.

Bouchard discret

Après s'être manifesté en défaveur de toute implication financière de la MRC dans le projet de Val-Éo, le maire de Saint-Bruno, Réjean Bouchard, a finalement endossé la résolution présentée hier soir.

Rappelons que celui-ci avait menacé publiquement d'utiliser son droit de veto afin de se faire entendre.

« Je suis satisfait des conditions apportées à la résolution. Ce sont des conditions qui permettent à l'ensemble des citoyens de Saint-



Le maire de Saint-Gédéon, Jean-Paul Boucher.

(Photo Steeve Tremblay)

Bruno et de la MRC d'avoir gain de cause, au bout de la ligne », a-t-il précisé. □

Les opposants sont satisfaits

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Noyés dans une foule d'actionnaires de Val-Éo, les quelques représentants du mouvement d'opposition présents hier soir, à la réunion de la MRC, ont encaissé sans protester la décision des maires de Lac-Saint-Jean-Est.

« J'aurais aimé entendre parler les élus, mais j'ai comme l'impression que tout s'est décidé derrière. Je connais la



Marlène Claveau et Alain Ouellet, représentants du mouvement d'opposition.

(Photo Steeve Tremblay)

« Rien que le fait qu'ils exigent une étude indépendante pour confirmer les chiffres de Val-Éo est satisfaisant à nos yeux. »

— Marlène Claveau

politique, et c'est tout à fait normal dans les circonstances », a exprimé Alain Ouellet, l'un des porte-paroles du Regroupement des défenseurs de notre milieu de vie (RDMV).

Appuyé par sa principale acolyte, Marlène Claveau, il a renchéri en soulignant que « la vraie décision » se prendrait vendredi prochain, à Saint-Gédéon, alors que le conseil municipal devra prendre position quant à un éventuel investissement de fonds publics.

« Il faudra que ma municipalité se branche », a-t-il insisté.

Selon Marlène Claveau, les conditions imposées par la MRC de Lac-Saint-Jean-Est sont suffisantes.

« Rien que le fait qu'ils exigent une étude indépendante pour confirmer les chiffres de Val-Éo est satisfaisant à nos yeux », a mentionné M^{me} Claveau. □

Rajeunir de 10 ans grâce au

Maquillage PERMANENT

Josée Lemieux
Dermapigmentologue
Esthéticienne 25 années
d'expérience

Maîtrise en maquillage permanent et paramédical des États-Unis

« Le rehaussement complet de l'oeil » Du nouveau pour nos yeux!

Maintenant, vous avez deux options de plus :

- 1) L'intérieur de l'oeil
- 2) Le rehaussement de votre ligne

Il y a toujours l'effet « eye liner » supérieur et inférieur qui rajeunit l'oeil tout en ouvrant votre regard et qui est toujours très aimé.

L'intérieur de l'oeil
L'intérieur de l'oeil donne un regard profond en plus de l'illusion de cils plus abondants. Vous pouvez avoir l'intérieur inférieur et supérieur, et le choix de la couleur est à votre discrétion. Vous pouvez vraiment dire adieu à votre crayon!

Le rehaussement de votre ligne
Vous ne voulez vraiment plus vous maquiller ? Eh bien, cela est pour vous ! La couleur, qui se place au-dessus de votre « eye liner », donnera l'illusion d'un fard délicatement posé pour un maquillage complet et parfait du matin au soir ! Ne vous en faites pas, le tout est sans douleur !!!

Une consultation vous convaincra.

CMB
Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Pour un rendez-vous (418) 550-3398
475, boul. Talbot, suite 120, Chicoutimi

804307

LOTTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-06-29

Banco	07 11 13 14 19 21 30 33 36 38	3 067	03 06
	41 42 45 46 53 56 60 61 63 65	4 3199	28 30 38

Astro Jour - Mois - Année - Signe
16 JANVIER 07 TAUREAU

Extra 1664528

LOTTO 649 CE SOIR, 16 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

POUR LE MAGASINAGE

DES SOLDES D'ÉTÉ, PENSEZ À

PLACE Centre-Ville
JONQUIÈRE

www.placecentreville.com

810447

Grâce à une technologie plus performante

Val-Éo diminue le nombre d'éoliennes



Marc
St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — La coopérative Val-Éo réduit d'un tiers le nombre d'éoliennes qui seront érigées à Saint-Gédéon, si son projet est approuvé par Hydro-Québec.

Les dirigeants de Val-Éo ont annoncé hier que désormais, au lieu de douze éoliennes, ils n'auront besoin que de huit appareils pour générer les 24 mégawatts promis dans le cadre de leur soumission à la société d'État, qui sera déposée le 6 juillet prochain.

Technologie

Afin de parvenir à un tel résultat, ils ont opté pour une technologie d'éoliennes plus performantes, qui est présentement testée sur le terrain et qui, garantit-on, sera fin prête pour la réalisation du projet, c'est-à-dire à l'intérieur des quatre prochaines années.

Afin de parvenir à faire passer le nombre d'éoliennes de 12 à 8, les dirigeants de Val-Éo ont opté pour une technologie d'éoliennes plus performantes, qui est présentement testée sur le terrain et qui, garantit-on, sera fin prête pour la réalisation du projet, c'est-à-dire à l'intérieur des quatre prochaines années.

Selon le directeur général de Val-Éo, Patrick Côté, les nouvelles éoliennes seraient en mesure de générer 3 MW de puissance, comparativement au modèle antérieur, de type E82.

Hauteur

Conçues en Gaspésie par l'entreprise Enercon, celles-ci auraient la même hauteur que celles qui étaient initialement prévues, soit 99 mètres.

Les pales passeraient toutefois de 40 à 50 mètres chacune.

En diminuant ainsi le nombre d'éoliennes, il a été possible pour Val-Éo de revoir complètement les plans originaux d'un point de vue géographique.

En effet, l'éolienne la plus près d'une résidence se trouverait dorénavant à environ

950 mètres d'un lieu habité. « Les impacts sonores, qui étaient déjà minimes dans le projet initial, sont encore une fois atténués », insiste Patrick Côté en entrevue.

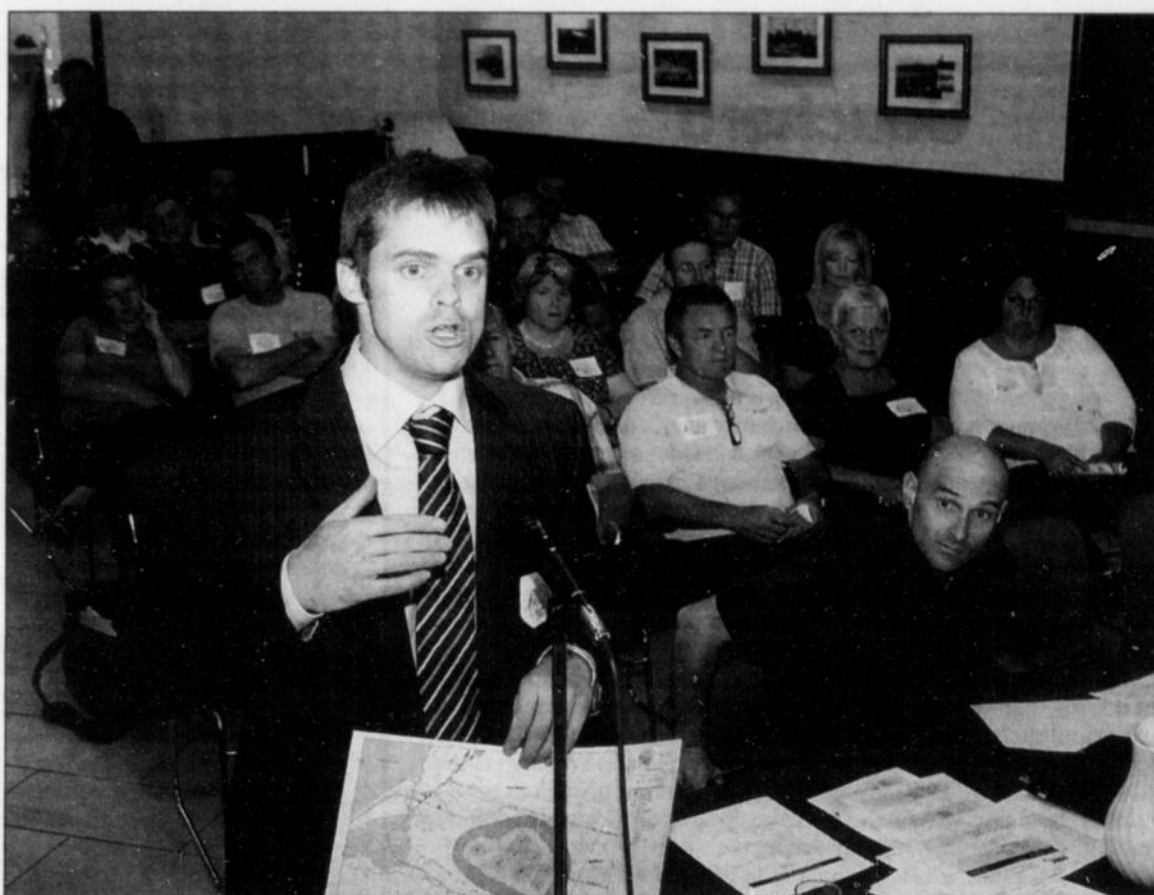
Dans la même veine, le directeur général de Val-Éo ajoute que d'autres modifications seront apportées au projet dans les prochains jours.

Montagnais

Invité à commenter la résolution adoptée hier soir par la MRC, notamment la clause concernant l'approbation nécessaire du Conseil des Montagnais, Patrick Côté s'est dit confiant d'obtenir l'aval de Mashteuiatsh dans son projet.

« Le Conseil des Montagnais siège sur la Société de l'énergie du Lac-Saint-Jean, qui recommande le projet. Les gens de Mashteuiatsh ne se sont jamais opposés au projet depuis ses tout débuts. Je ne pense pas qu'ils vont changer d'idée », soutient-il.

Une demande d'appui a été formulée aux dirigeants du Conseil des Montagnais au cours des derniers jours, mais aucune réponse n'a encore été transmise. □



Le directeur général de Val-Éo, Patrick Côté, a expliqué qu'en diminuant ainsi le nombre d'éoliennes, il a été possible pour Val-Éo de revoir complètement les plans originaux d'un point de vue géographique. L'éolienne la plus près d'une résidence se trouverait dorénavant à environ 950 mètres.

(Photo Steeve Tremblay)

HÔTEL Auberge universel MONTREAL

Piscine extérieure chauffée

Fine cuisine italienne

Piscine intérieure chauffée

Chambres bien équipées

*Valide du 23 juin au 9 septembre 2010.

Hôtel de 4 étoiles. À l'ombre du Parc Olympique et Jardin botanique en quelques minutes vous êtes au centre-ville/Vieux Montréal. La Ronde, feux d'artifice, casino de Montréal, en voiture ou en métro.

SPÉCIAL 89\$ / par nuit
1 à 4 personnes*

Non disponible:

- JUILLET: 1, 2, 3, 17, 24
- AOÛT: 7, 14, 20, 21
- SEPTEMBRE: 4

⬇ Viau

P Stationnement GRATUIT

Navette incluse pour certains sites.

*Sujet à disponibilité. Non applicable aux autres promotions en vigueur aux tarifs groupes ou réservations existantes.

Réservations: 1 800 567 0223 5000, Sherbrooke Est, Montréal QC Tél.: 514 253 3365 www.auberge-universel.com

814386

ÉDITORIAL

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD

msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD

dbouchard@lequotidien.com


Denis Bouchard

dbouchard@lequotidien.com

Sport national!

Il n'y a pas qu'en France où le sport prend l'allure d'une affaire d'État quand il tombe dans la catastrophe. L'élimination hâtive de l'équipe de France de foot (soccer), à la Coupe du monde, a trouvé écho auprès du président de la République, Nicolas Sarkozy, qui a chambardé ses rendez-vous, jeudi dernier, pour rencontrer le capitaine de l'équipe nationale. Au Québec, au lendemain du repêchage de la Ligue nationale de hockey, le président du hockey junior majeur québécois, Gilles Courteau, évoquait la possibilité de tenir des états généraux pour voir ce qui ne va pas avec le hockey mineur québécois.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean illustre bien, à lui seul, les difficultés du hockey québécois à développer des professionnels. L'an dernier, le Normandinois Philippe Paradis est devenu le premier hockeyeur de la région à être réclamé en première ronde depuis Michel Goulet, en 1979, et Mario Tremblay, en 1974. Luc Dufour, de Chicoutimi, avait pour sa part été repêché par les Bruins de Boston au deuxième tour, en 1981. Comme résultat, on ne peut faire plus modeste, surtout que les exemples de joueurs de la Côte-Nord et de l'Abitibi ayant eu du succès ne manquent pas.

Plus qu'avant

Quand on aborde ce dossier, il faut faire la distinction entre la participation, qui se décline dans le terme de « hockey simple lettre », et le développement (double lettre et midget AAA). Depuis une bonne vingtaine d'années, le hockey régional s'est mis à la page et s'est donné les moyens de développer les jeunes hockeyeurs qui aspirent aux rangs supérieurs (junior majeur et professionnel) : club d'élites (midget AAA) et de développement (AA), programmes sport-études, entraîneurs qualifiés, permanence, compétence et équipements. Sans compter que les saisons ne cessent de s'allonger et que les cliniques et écoles se multiplient.

Il est donc légitime et pertinent de se demander ce qui ne va pas, une question qui trotte, sans aucun doute, dans la tête des premiers interpellés.

Interrogé à ce sujet par le journaliste Serge Émond, l'entraîneur des Saguenéens de Chicoutimi, Richard Martel, soulève un élément de réponse, dans l'édition du Quotidien de lundi, qui mérite réflexion. Il évoque les coûts du hockey de développement pour expliquer, en partie, les succès mitigés des programmes en place. Martel met le doigt sur le bobo, comme on dit dans le jargon du hockey. Ce n'est pas que ces programmes ne sont pas bons, c'est que leur accès, basé d'une part sur l'argent et, d'autre part, sur les résultats scolaires, complique la vie de centaines de candidats potentiels. Un autre des problèmes est la sélection et l'étiquetage en bas âge des jeunes. Les hockeyeurs sont évalués dès les sept et huit ans et traînent par la suite leur bulletin.

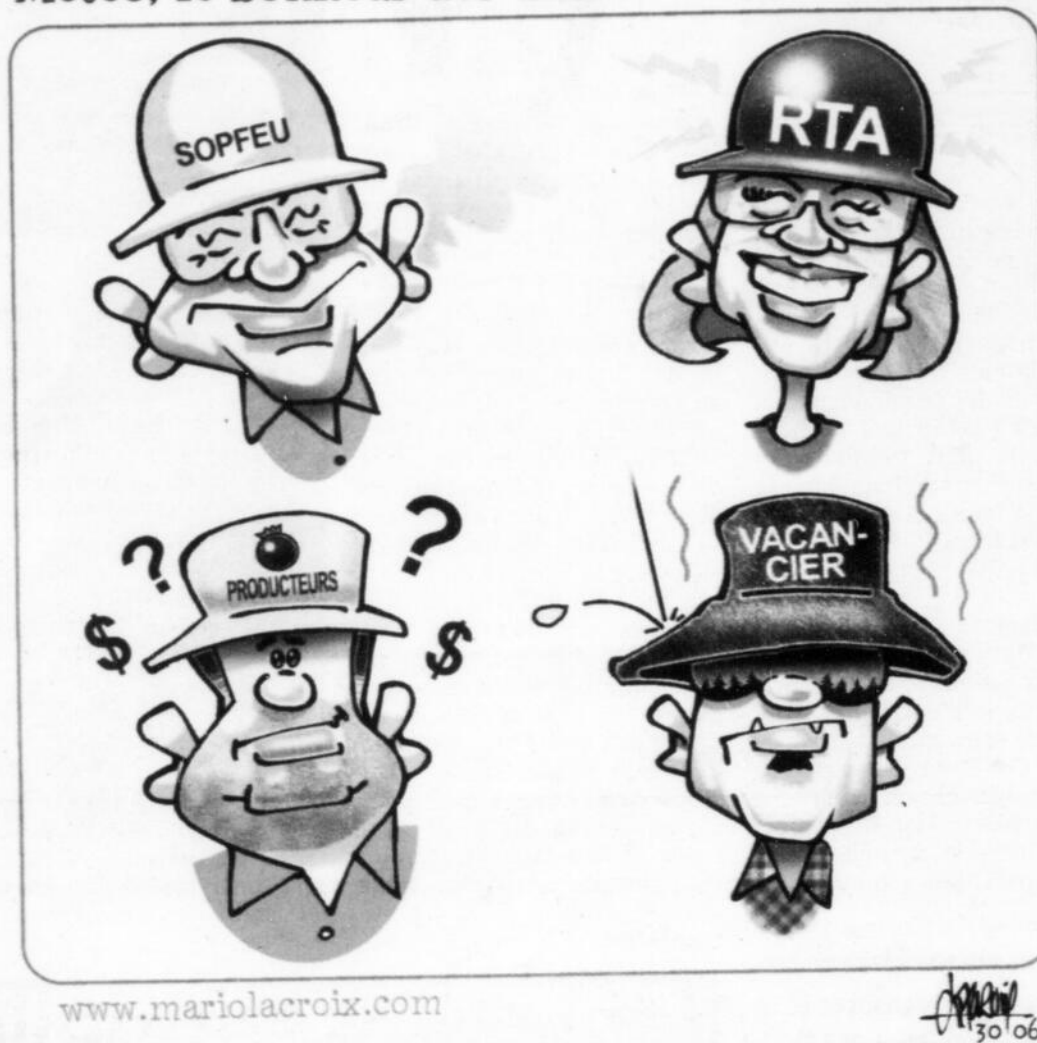
Martel a raison, le hockey de développement est réservé à ceux qui ont les moyens de payer plusieurs milliers de dollars par année pendant plusieurs années ou encore à ceux qui font de grands sacrifices financiers pour suivre la parade au détriment de leur vie familiale. Nous sommes loin de la belle époque des années 60 et 70, où tous les jeunes qui le souhaitaient pouvaient intégrer une formation avec une vieille paire de patins et un bâton de hockey. C'est en passant par cette étape que les Pierre Pilote, Jean-Claude Tremblay, Michel Bergeron et bien d'autres ont atteint les niveaux supérieurs.

Argent n'égale pas succès

La création des programmes sports-études, une idée géniale, constitue un épais filtre, parce que les résultats scolaires sont un prérequis. Il faut ici référer à certaines vérités de la sociologie du sport selon lesquelles les jeunes des milieux modestes voient dans le sport un moyen d'égalité et d'équité sociale en réussissant. Les entraîneurs, tous sports confondus, vous diront que les jeunes qui ont faim (de réussite) se développent mieux que les autres.

Comment prétendre que notre hockey est notre sport national alors que son accès est limité? C'est de ce côté que les spécialistes devront regarder et est-ce que Gilles Courteau est vraiment la bonne personne pour battre la mesure?

Météo, le bonheur des uns...



www.mariolacroix.com

30/06

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Retenir nos jeunes en région

Monsieur Daniel Côté,

Assistant à une soirée musicale du « Comité Eco-Kartier du Centre-ville de Chicoutimi » dans leur jardin collectif « urbain », mes pensées revenaient sur votre éditorial « Exode artistique » dans le Progrès-Dimanche du 13 juin 2010. Mon engagement sur la scène culturelle m'a amené à interagir avec beaucoup de jeunes et m'a fait réaliser que vous avez raison; les jeunes ont le goût de participer à la vie collective. Il y a une morosité suite au vote, plusieurs jeunes ne comprennent pas comment leur énergie constructive de mobilisation pour doter la ville d'une nouvelle salle culturelle a été perçue négativement par l'administration municipale et une partie des citoyens.

Le maire Jean Tremblay, qui se prétend visionnaire, n'a pas su écouter nos jeunes qui sont notre richesse pour le futur. Ce qui m'attriste, c'est de voir la directrice d'une maison d'enseignement pour jeunes étouffer leurs aspirations. De vrais administrateurs visionnaires auraient pensé à rénover l'Auditorium Dufour modestement pour l'usage interne des étudiants et à travailler de façon acharnée pour bâtir une

salle vraiment multifonctionnelle à un coût de loin moindre que celui annoncé par la Ville.

Les jeunes faisaient une campagne honnête et voulaient faire valoir l'importance de la nouvelle salle comme héritage enrichissant pour la ville, mais ils ont oublié que les deux administrations voulaient faire accepter la rénovation coûte que coûte et que tout était permis pour gagner.

On parle de garder nos jeunes dans la région, mais nos actions les font fuir. L'énergie des jeunes que j'ai vus ce soir-là me donne de l'espoir et nos administrateurs aussi bien de la ville que des maisons d'enseignement ont un rôle important à jouer pour les retenir.

Jayanta Guha, Ph.D.
Professeur émérite
Sciences de la Terre, UQAC

Une belle initiative

M. Bertrand Tremblay,

J'ai été heureuse de lire votre article sur L'Ordre du Bleuet et sur son concepteur, le peintre, sculpteur et musicien, Jérémie Giles, qui a conçu la plus belle, la plus noble et la plus significative reconnaissance attribuée à des artistes et je vous en remercie.

En effet, le judicieux choix des récipiendaires me ramène à « il y a bien des années », ayant connu le musicien Yvon Gaudreault alors qu'il dirigeait la fanfare de Chicoutimi au Parc Jacques-Cartier, rendez-vous des jeunes le vendredi soir, Ghislain Bouchard, de qui vous avez fait l'éloge dans un autre article, à

ses débuts, notamment avec « le Carnaval-Souvenir », également Hélène Beck et Albert Larouche, Mgr. Victor Tremblay, qui m'a donné des cours lors de mon Bac en histoire, Jean-Guy Barbeau ce merveilleux peintre et les autres que je connais moins.

La barre est haute pour l'obtention de cet « Ordre du Bleuet », et elle doit le rester, ne pas faire de compromis afin d'en assurer toute sa valeur et son importance.

Encore une fois merci et au plaisir de vous lire. Je suis fière d'être une Chicoutimienne du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Laurence Pedneault

La reconnaissance, valeur d'entreprise ?

CHRONIQUE

Hélène
Deschênes

hdeschenes@lequotidien.com



Avec le mois de juin arrive la fin de l'année scolaire, les bals de finissants et aussi l'heure des bilans. Dans chacune des écoles ont lieu les galas méritas ou reconnaissance. Au cours de ces soirées, où le glamour est à l'honneur, on met l'accent sur les remerciements et les hommages. Tous se remémorent les bons moments, les bons souvenirs. On met en évidence ceux qui ont excellé ou bien réussi. On récompense les succès et les bons coups. Sont élus les plus beaux, les plus élégants, les plus sexy et le roi et la reine de la soirée. Les gagnants sont récompensés. Nous n'hésitons pas à élire les profs les plus « hot » et les plus « cool ».

Tous semblent suffisamment à l'aise de faire mention de leur reconnaissance envers autrui. Les manifestations de tendresse, d'admiration, d'amitié et d'amour occupent une grande place dans les allocutions.

Pendant cette même période, tous les organismes présentent à leur conseil d'administration respectif leur rapport annuel. Au cours de cet exercice, souvent imposé, on peut entendre les représentants nous faire la démonstration de leur année exceptionnelle, de leur performance remarquable. On nous présente les statistiques, l'atteinte des objectifs, des cibles et des indicateurs de performance. On remercie tous les

collaborateurs. On fait l'éloge de ceux qui se sont démarqués pendant l'année. On met à l'avant-plan les projets novateurs et prometteurs. Dans les revues de presse annuelles ou dans les publications internes, les bons coups sont publiés.

Geste quotidien

Mais pourquoi attendre la fin d'année pour dire « merci »? Pourquoi ne pas inclure dans nos gestes quotidiens un rituel de tape dans le dos? Pourquoi hésiter à exprimer notre reconnaissance de façon spontanée? Pourquoi avoir besoin d'un discours d'animation de gala ou le prétexte d'un rapport annuel pour rendre hommage et faire l'éloge de quelqu'un qui s'est démarqué il y a de ça peut-être déjà plusieurs mois? Je suis certaine que chacun d'entre nous est témoin régulièrement d'événements ou de gestes qui méritent d'être soulignés et hésitons à le faire.

La reconnaissance devrait être une valeur d'entreprise, une valeur enseignée à nos enfants dès le début de leur cheminement scolaire. Tout un chacun avons besoin d'être reconnus pour ce que nous sommes, pour ce que nous accomplissons. Peu importe la forme qu'elle prend, la reconnaissance doit être encouragée et prise. Bien entendu, il faut continuer à faire vivre ces activités « reconnaissance » tels le gala du mérite sportif, le gala des bénévoles, le gala de la presse, le gala de la femme d'inspiration et plusieurs autres. Ce sont des activités à plus grand déploiement où est témoin un plus grand auditoire. Mais qu'en est-il de la reconnaissance par nos pairs, à l'intérieur de notre milieu de travail ou à l'école et qui ne fera pas l'objet d'une activité concertée et organisée, mais sera plutôt spontanée et immédiate?

Tout dernièrement, à l'instar de la célèbre formule « Donnez au suivant », le fonds de dotation du

CSSS de Jonquière mettait sur pied un programme de reconnaissance : « Pour dire Merci... Offrez une fleur ». Avec cette initiative, l'effort, le travail accompli, l'entraide et le dévouement seront reconnus et soulignés.

Quelle belle façon d'exprimer sa gratitude de façon spontanée et en dehors d'un gala annuel. Dans nos entreprises, notre milieu, nos écoles, nos écoles des programmes semblables devraient être encouragés. À la maison également. Ces valeurs humaines doivent être à l'avant-plan de nos actions. À l'ère de l'obligation de performance, des « faire plus avec moins », il arrive souvent que l'effort ne soit pas reconnu. À mon avis, afin d'atteindre ces objectifs de réussite, il faut avant tout encourager l'individu derrière les actions et reconnaître qui il est et ce qu'il fait avant de souligner le résultat obtenu. L'adhésion et la mobilisation deviendront donc partie prenante de tous projets qui viseront l'excellence. □

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Le commentaire de la journaliste Catherine Delisle sur la situation de la langue au Québec, publié dans le Progrès-Dimanche du 20 juin, a fait énormément réagir. Nous ne vous présentons aujourd'hui qu'une partie de la correspondance, laquelle semble faire l'unanimité.

L'anglais, langue essentielle pour l'immigration

Merci Beaucoup pour cet excellent article. Ma conjointe Birgit qui est Allemande et moi (un pur francophone) sommes à 100 % d'accord avec vous.

Birgit parle trois langues

(français, anglais et allemand). Qu'aurait-elle fait pour immigrer au Québec et devenir psychologue (accepté par l'ordre des psychologues du Québec) si elle n'avait pas parlé le fran-

çais d'abord pour son travail et si elle n'avait pas parlé anglais pour l'immigration? Elle a été choisie par le Québec parce qu'elle parlait aussi l'anglais (question de points). Sa fille Nora qui est restée en Allemagne parle au moins quatre langues. En Europe, connaissez-vous des jeunes qui ne parlent pas l'anglais?

De mon côté, mon plus vieux garçon, qui a fait ses études à l'École internationale Kénogami, parle cinq langues couramment et écrit un très bon français. Mon autre garçon que j'ai envoyé dès son jeune âge travailler en Colombie-Britan-

nique parle deux langues. Il vient de terminer ses études à ETS (ingénierie) et pourra travailler avec moi à l'International. Comme vous l'avez dit dans votre article, à l'International rien ne se passe en français. De toute façon, son français écrit se limite à écrire des courriels dans le genre « tsé veut dire »!

Ma fille, par contre, ne parle pas beaucoup l'anglais. Elle hésite à voyager à cause de cette lacune. Je travaille énormément à l'International pour un équipementier dans le domaine de l'aluminium. Je peux vous dire que même

lorsque je suis à Chicoutimi, je vis 50 % en anglais et 50 % en français. Sans connaissance de l'anglais, mon employeur ne pourrait être présent sur la scène internationale.

Bertrand Leroux
Birgit Grosse Harmann
Chicoutimi

Un choix qui s'impose

Bonjour madame,

Je suis entièrement en accord avec votre article traitant de l'apprentissage de l'anglais ainsi que d'une troisième langue et plus, si possible.

Noyés dans une mer d'anglophones, les Québécois qui veulent occuper des postes importants, bien rémunérés, doivent obligatoirement être compétitifs avec les immigrants qui apprennent plusieurs langues, sinon nous les verrons occuper les plus hauts postes dans la société. Pour pouvoir sortir du Québec, voyager et visiter notre continent, l'anglais est le principal outil de communication, et cela, dans de nombreux pays.

Ne pas apprendre l'anglais, dans notre situation géographique, équivaut à ne pas comprendre ce qui se passe sur notre continent, ne pas pouvoir faire des affaires parce que l'anglais est la langue des affaires, ne pas pouvoir étudier dans cer-

tains domaines universitaires, demeurer le bébé confiné dans son babillage enfantin dans le monde des adultes.

Les personnages politiques crédibles comprennent l'anglais et le parlent correctement : il est parfois gênant de voir des personnalités bafouiller l'anglais comme un étudiant de niveau primaire... Les leaders politiques, et je cite, Stephen Harper, Jack Layton, etc., se sont efforcés d'apprendre le français pour rejoindre la minorité francophone : nos dirigeants sont-ils capables d'être aussi performants et respectueux de la population?

Apprendre à bien parler le français est primordial si on veut le préserver. Apprendre plusieurs langues dénote une ouverture d'esprit et la capacité de s'ouvrir à la réalité qui nous entoure. Le citoyen québécois est-il réaliste ou borné?

M^{me} Francine Vézina

Vous avez raison

Bonjour Madame Delisle,

J'ai lu votre article sur l'anglais et je l'ai trouvé formidable. Les points que vous soulevez sont tellement justes à mes yeux. J'ai un fils qui demeure en Californie et qui a la même pensée que vous à ce sujet. Il se tient au courant de tout ce qui concerne l'anglais au Québec. Ayant eu à travailler dans d'autres pays, il a tellement rencontré d'obstacles surtout qu'il venait de la région du Saguenay.

Quand nous regardons les

pays d'Europe, ils ont compris... l'importance de maîtriser d'autres langues. Quel petit peuple sommes-nous? Nous le demeurerons longtemps avec cette fermeture.

Je ne peux pas m'exprimer autant que j'aurais aimé n'ayant pas eu la chance d'aller à l'école quand j'étais plus jeune. Vous écrire m'a demandé beaucoup de courage, car je manque de vocabulaire, mais j'ai été capable de vous lire et de vous donner raison.

Janyne Maltais

Jamais trop tard

Mme Deliste,

En parfait accord avec votre texte (L'Anglais aussi). Depuis toujours, mes carences en anglais m'ont fait défaut. J'ai entrepris depuis maintenant quatre ans des sessions d'automne en anglais. Commencer à apprendre une langue seconde à 55 ans, ce n'est pas évident.

Le Parti québécois est tout à fait dans l'erreur en interdisant à nos jeunes d'étudier la langue anglaise. C'est continuer à faire du Québec un ghetto francophone d'où on ne peut s'en échapper qu'en apprenant l'anglais!

Vincent Dubois
Chicoutimi

Un bel honneur pour les Bergeries du Fjord

La Belle de Jersey à la table du G20

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

LA BAIE — Les propriétaires des Bergeries du Fjord ont reçu une agréable surprise, hier matin, en apprenant que leur fromage La Belle de Jersey a été servi aux présidents, premiers

ministres et dirigeants des 20 plus grands pays industrialisés du monde.

« Nous n'étions vraiment pas au courant que l'un de nos fromages se retrouverait à la table du G20. C'est une agréable surprise. Il m'est difficile présentement de dire ce que ça peut représenter.

Je ne crois pas que le président des États-Unis, Barack Obama ou le président de la France, Nicolas Sarkozy, vont appeler chez nous pour demander du fromage, mais les gens en général vont en parler. Malgré tout, je n'ai pas d'idée encore des retombées de cette visibilité. »

Josée Gauthier, copropriétaire de la fromagerie baiveraine en compagnie de Martin et Claude Gilbrert, a reçu avec fierté un appel téléphonique de leur distributeur montréalais. Un simple coup de fil pour lui dire de lire l'article paru dans le Globe and Mail de Toronto et lui faire part que le fromage de lait cru à pâte molle à croûte lavée s'est retrouvé sur la table du G20, à Toronto.

« Nous n'avons encore aucune idée des raisons qui font que notre fromage s'est rendu à ce rendez-vous international. Mais nous en sommes très heureux. Ça va nous faire une belle vitrine en prévision du début de l'été. »

« Déjà ce matin (hier), une dame arrivait d'Alma et a entendu la nouvelle. Elle s'est arrêtée en passant pour se procurer du fromage », raconte Josée Gauthier.

Mais la Belle de Jersey n'est pas facile à maîtriser. La fromagère Stéphanie Brassard explique qu'elle doit travailler avec acharnement pour toujours obtenir la même recette à chaque fabrication.

« Le fromage est difficile à fabriquer. Il nous donne du fil à retordre, car il est plus dur à stabiliser et à contrôler. Lorsqu'il n'est pas à notre goût, il n'est pas mis en marché. Malgré les difficultés, cela ne l'empêche pas d'être très bon », raconte la jeune femme.

La propriétaire croit que la publicité faite autour de la Belle de Jersey et de sa dégustation à la table du G20 aura des répercussions pour la petite fromagerie du Chemin du Plateau, à La Baie.

Il ne faut pas oublier que les citoyens peuvent choisir parmi 500 fromages différents au Québec. Le choix n'est vraiment pas facile.

« Les gens ne veulent pas se tromper. Ils ont donc tendance à opter pour un fromage connu. Cette visibilité nous donne une



Josée Gauthier, copropriétaire des Bergeries du Fjord, croit que la visibilité donnée à un autre de ses fromages pourrait avoir de belles répercussions pour la petite entreprise baiveraine.

(Photo Rocket Lavoie)

notoriété et une reconnaissance. C'est du bonbon pour nous », dit-elle.

Ce n'est pas la première fois que les Bergeries du Fjord font parler d'eux. L'année dernière, la gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, a goûté et adopté la Blanche du fjord. Depuis qu'elle y a pris goût, elle en commande à l'occasion.

« Ces reconnaissances nous permettent de placer notre tête au-dessus de la mêlée pour quelques semaines. Et comme la compétition est féroce, notamment avec les grandes fromageries, cela nous donne l'occasion de faire parler de nous », dit-elle.

Les Bergeries du Fjord célèbreront leur quatrième année d'existence en décembre. L'entreprise mise sur trois fromages au lait de brebis et deux autres au lait de vache. La fromagerie utilise uniquement du lait cru. □

SITE DE LA
Nouvelle-France

Une journée animée
en Nouvelle-France
du XVII^e siècle

Info et réservation :
sitenouvellefrance.com
418 544-8027 / 1 888 666-8027

SAINT-FÉLIX-D'OTIS • SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2006

NOUVEAU SPECTACLE ÉQUESTRE

CABRIOLES

CAMPING MUNICIPAL SAINT-FÉLIX-D'OTIS

PLAGE PUBLIQUE CHALET À LOUER
Tél. : 418 697-1617
1 888 697-1617
campingstfex.com

L'ADRESSE BEAUTÉ où se rencontrent passion, soins esthétiques et technologies avancées.

Clinique
d'esthétique

Christiane
Morin

Hâtez-vous de profiter de
nos offres estivales.

MAQUILLAGE PERMANENT

• Sourcils
• Yeux
• Lèvres

SUPER PROMO
350\$ ch.

ÉPILATION AU LASER
LIGHT SHEER

35\$ /15 minutes



À voir :

Nos deux (2) nouveaux appareils pour
mieux vous servir :

• Le «SKIN REMODELING»
pour le rajeunissement de la peau
• Le «LUMICELL WAVE 6»
pour traiter la cellulite

Ces deux (2) technologies assurent des
résultats rapides et remarquables.

811306

469, des Champs-Élysées, Chicoutimi (édifice Marcel Gilbert) 418-549-1333

Production de plus d'un million de douzaines d'œufs par an

Nutrinor inaugure son pondoir

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX — Nutrinor a l'intention de commercialiser elle-même les œufs qu'elle produit.

C'est ce qu'a confirmé hier le président de la coopérative régionale, alors qu'il participait à l'inauguration des nouvelles installations du pondoir Nutrinor de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Pouvant accueillir 38 976 poules, la production de cette usine est de plus d'un million de douzaines d'œufs par an.

L'objectif de commercialisation des œufs s'inscrit pleinement dans la philosophie de Nutrinor, qui s'appuie sur le développement durable.

À l'heure actuelle, tous ces œufs sont acheminés à la Fédération des producteurs d'œufs du Québec, qui les réexpédie ensuite dans les épiceries de la province sans égard à leur provenance.

« On peut retrouver des œufs de partout à l'intérieur d'une même douzaine. Si nous allons de l'avant avec ce projet, tous nos œufs viendront d'ici et seront commercialisés sous le nom de Nutrinor », explique la porte-parole de la coopérative, Josée Tremblay.

Ce nouvel objectif s'inscrit pleinement dans la philosophie de Nutrinor, qui s'appuie sur le développement durable. Cependant, pour avoir de telles ambitions, il fallait d'abord mettre aux normes le pondoir de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, ce qui a été fait au coût de 700 000 \$.

Dorénavant, l'établissement répond à toutes les règles en matière de bien-être animal.

Selon les informations publiées hier, le projet global comprenait un réaménagement complet des installations, de même qu'une série d'améliorations des systèmes de ventilation et d'éclairage. L'achat de nouvelles cages faisait égale-



Le directeur général de Nutrinor, Yves Girard, le directeur du pondoir, François Lemay, le directeur production animale et végétale, Robin Boudreault, et le président de Nutrinor, Yvan Morin, ont procédé à l'inauguration des nouvelles installations.

(Photo Steeve Tremblay)



Le projet global du pondoir de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix prévoyait un réaménagement complet des installations, de même qu'une série d'améliorations des systèmes de ventilation et d'éclairage.

(Photo Steeve Tremblay)

Les gros noms de la mode «Baby-Boomers» à petits prix, ça vous intéresse? Un endroit... **FRIPRIX**

FRIPRIX

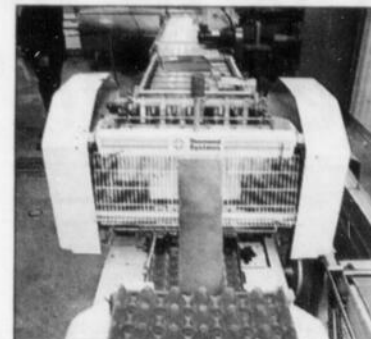
1730, boul. Talbot, Chicoutimi (Voisin de la Casa Grecque)
(418) 545-8111

809982

ment partie des dépenses prévues. La réduction du nombre de poules par cage est en effet au cœur des nouvelles exigences ministérielles.

Directeur de la division productions animale et végétale au sein de Nutrinor, Robin Boudreault s'est dit extrêmement satisfait des résultats obtenus par le biais de cet investissement, notamment en ce qui a trait à la qualité de l'air.

Aucun échéancier n'a encore été établi quant à la commercialisation des œufs Nutrinor. □



Le pondoir de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix de Nutrinor a été mis aux normes au coût de 700 000 \$.

(Photo Steeve Tremblay)

au café croissant

Depuis plus de 23 ans,
Le Café Croissant vous
invite à vivre l'expérience
d'un véritable bistro
au centre-ville.



- Déjeuners
- Menus du jour
- Sandwichs variés
- Salades
- Pain sandwich

Annie et son équipe vous
accueillent tous les jours de
7 h à 23 h.



- Crêpes bretonnes
- Desserts et gâteries
- Cafés spécialisés et boissons

Venez découvrir la fraîcheur sur la Racine
406, rue Racine Est, Chicoutimi
418.545.7211

814801

je roule vert Sonic

BIOCARBURANTS

NUTRINOR **Sonic** 50 ans et toujours vert!

814899

DE LAC & DE FJORD

Ces larmes qui rendent heureux



Steeve Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

On vient de vérifier le billet de Lotto Max qu'on avait acheté, moi et mon collègue, et on va travailler encore un p'tit bout de temps. Comme tout le monde, on avait fait de beaux projets pour les 50 millions \$ qu'on devait gagner. C'est le rêve et ça fait du bien de croire que ce sera nous le prochain, il n'y a pas de mal à ça. Il y en a un autre qui vient de gagner le jackpot, mais pas chez Loto-Québec. Il s'agit de la SOPFEU, qui a enfin eu la main heureuse à la Loto-Météo. La pluie qui nous accompagne depuis le début de la semaine pourrait donner du répit aux valeureux sapeurs qui combattent le feu dans bien des coins de la région.

Encore ce week-end, un de mes amis a presque perdu son camp de pêche, et il n'est pas le seul dans ce cas. Tout le monde est touché, parfois sans s'en rendre compte. Ainsi, en fin de semaine dernière, il était interdit de faire des feux de camp dans plusieurs campings de la région. Les campeurs ne sont pas habitués à de telles mesures. Plusieurs jeunes,

qui s'étaient promis de célébrer la Saint-Jean-Baptiste autour d'un feu de joie, se sont fait prendre le bec à l'eau, plantés béats devant leur petite tente. D'autres, comme moi, n'avaient guère d'arguments à raconter à une petite fille de 2 ans qui attendait désespérément la flamme divine pour faire cuire sa blanche guimauve plantée au bout de son morceau de bois.

C'est là que l'eau a commencé à couler. D'abord sur les joues de la p'tite puis enfin, attristés sans doute par son malheur, les Dieux se sont mis à pleurer aussi les larmes tant attendues par la SOPFEU. Quand on pense que depuis plusieurs années, on sacre tout l'été après la maudite pluie, voilà que cette fois, je vois des visages souriants sous les parapluies. L'air abattu, qui habituellement s'installe sur les figures des estivaux, prend le bord pour devenir radieux. Heureux que les feux de forêt cessent, heureux de pouvoir enfin monter dans le bois, heureux de voir sa pelouse redécouvrir la couleur verte, heureux de voir couler ce ruisseau qu'on trouvait si joli. De petites joies que nous n'aurions jamais soupçonnées lors des derniers étés... et pourtant.

Sortez les guimauves pour la Fête du Canada, on ne sait jamais!



// SPECTACLE

Les danseurs d'Ecce Mundo se produiront dimanche sur le site du tout nouveau Festival Desbiens Extrême qui se tient sur les terrains du Club chasse et pêche de ce sympathique village jeannois. Parmi les danseurs participants, on compte sur Marianne Villeneuve, Samuel Lepage, Élyse Tremblay et Philippe Boulianne.

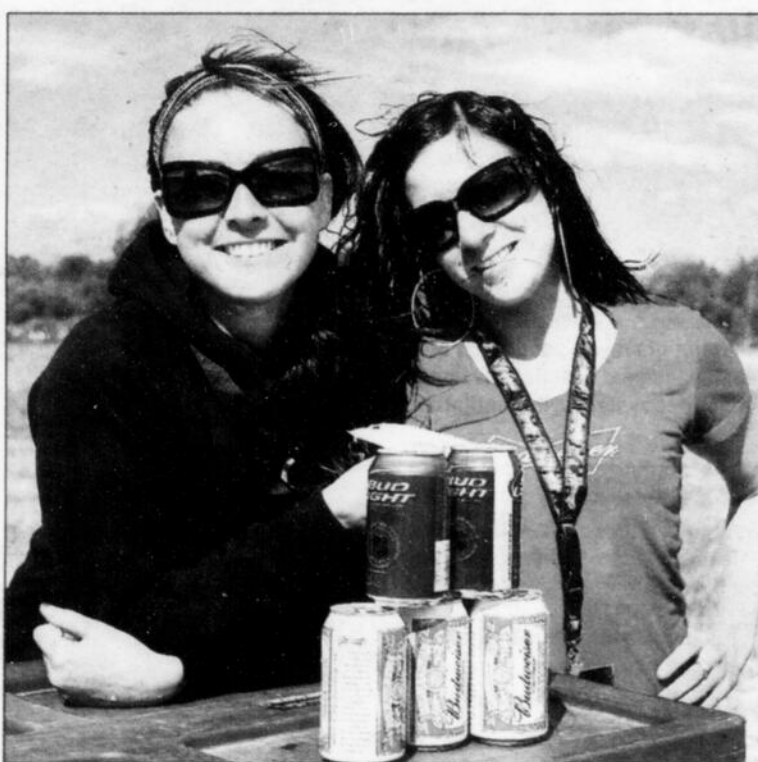
(Photo Steeve Tremblay)



// HÉLICOPTÈRE

Installés sur place lors du week-end du Festidrag d'Alma, le président de Panorama Hélicoptères, Régis Villeneuve, et le pilote Philippe Bélanger-Lamontagne ont permis à plusieurs personnes de voir l'action d'un point de vue aérien.

(Photo Gimmy Desbiens)



// BAR

Plusieurs sont passés les voir en fin de semaine dernière alors qu'elles s'occupaient d'un des bars installés sur le site du Festidrag d'Alma, à l'aéroport municipal. Il s'agit d'Anne-Louise Dufresnes et de Joanie Boivin.

(Photo Gimmy Desbiens)



// MÉTIER

Le métier à l'honneur cette semaine pour recevoir nos salutations hebdomadaires est celui de plombier. C'est via Michel Tremblay, de la Plomberie Tremblay & fils d'Alma, que nous vous les transmettons en cette veille de la Fête du Canada.

(Photo Steeve Tremblay)



// DON

Le comité organisateur du tournoi de golf annuel de l'Institut de l'assurance en dommages du Saguenay-Lac-Saint-Jean a remis récemment un chèque de 3000 \$ à la Fondation Jean Allard pour l'autisme. Cette somme servira à financer des camps d'été pour les jeunes. Cyndy St-Hilaire, du comité organisateur, remet le chèque à la directrice générale de la Fondation, Louise Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)

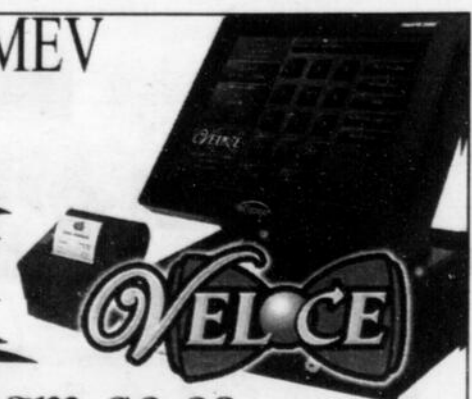
Nouvelles mesures contre l'évasion fiscale dans la restauration ! MEV Votre restaurant est-il prêt ?



Facture obligatoire dès Septembre 2010

668-0744 | 690-3402 | www.bgm.qc.ca

Vous avez des questions, nous avons les réponses



« C'est complètement irresponsable »

La FTQ fustige les propos de Georges Simard sur AbitibiBowater

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI — La Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ) condamne les propos du maire de Dolbeau-Mistassini qui laissait croire qu'il souhaitait qu'AbitibiBowater fasse faillite.

« C'est complètement irresponsable de souhaiter la faillite d'AbitibiBowater. Il faut voir les conséquences d'un tel geste. Cela voudrait dire la perte définitive de près de 10 000 emplois dans la région et une perte de revenus de l'ordre de 30 % pour plus de 4000 retraités de l'entre-

prise », a déclaré le vice-président pour le Québec du Syndicat canadien des communications de l'énergie et du papier (SCEP), Renaud Gagné.

De son côté, le représentant régional de la FTQ Jean-Marc Crevier invite le maire à être plus prudent dans ses déclarations et penser aux répercussions d'une faillite pour l'ensemble de la région.

« Le maire doit se ressaisir, il en va de l'avenir économique de notre région. Il faut au contraire augmenter la pression sur AbitibiBowater afin de lui faire comprendre qu'il n'est pas question de laisser tomber les milliers de familles qui dépendent

de la survie de l'entreprise », a-t-il affirmé.

« Le maire doit se ressaisir, il en va de l'avenir économique de notre région. »

— Jean-Marc Crevier

Les travailleurs des papeteries et récemment des scieries ont montré l'exemple en acceptant des baisses salariales pour tenter de sauver la compagnie.

Même si la fermeture de l'usine depuis plus d'un an ne laisse rien présager de bon, la FTQ garde espoir de la voir rouvrir.

« Cependant, il faut pour cela que tous les intervenants au dossier mettent l'épaulé à la roue et travaillent à la relance. Plusieurs centaines d'emplois directs dépendent de la reprise des opérations, ce n'est pas le temps d'abandonner ni de se diviser », a signalé le secrétaire général de la FTQ, René Roy.

Dans l'édition du Quotidien du 22 juin, le maire Simard répondait ainsi à une question sur sa

position concernant une éventuelle faillite de la multinationale.

« Ce n'est pas vraiment ça que je dis, mais j'aimerais bien avoir une boule de cristal pour savoir comment seraient les choses après qu'ils aient fait faillite ou comment seraient les choses s'ils passent à travers le processus judiciaire ».

Par contre, ils auraient été plus loin dans ses propos lors d'entrevues à des stations de radio. □

Scierie de Roberval

Le redémarrage repoussé à une date indéterminée

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — Le redémarrage de la scierie de Roberval est retardé et aucune date n'a été déterminée pour relancer les opérations.

Le manque de bois et les conditions de marchés expliquent ce report.

« La scierie ne rouvrira pas en juillet comme prévu. Nous allons décider d'un éventuel redémarrage à fin du mois de juillet. Nous allons voir comment se comporte la situation », explique le porte-parole de la compagnie, Pierre Choquette.

Cette information surprend le président du syndicat, Denis Labaume. « La semaine dernière, on nous a dit qu'on redémarrerait le 12 juillet sur une faction pour une période de 20 semaines. Puis une deuxième faction démarrerait en septembre. Nous avons même des mécaniciens

qui ont commencé à travailler », mentionne-t-il.

Ce dernier ne serait pas surpris que la haute direction ait changé d'avis. « On va attendre, on ne sait jamais avec la compagnie surtout avec le prix du bois qui a descendu, ils peuvent retarder ça encore », indique-t-il.

L'effondrement du prix du bois depuis quelques semaines n'aide pas les chances de réouverture de la scierie. Les syndiqués devront donc patienter encore un mois pour savoir quand ils retourneront au travail.

Pour ajouter au malheur, les entrepreneurs forestiers ne pouvaient pas aller bûcher dans l'unité d'aménagement forestier attaché à l'usine. Par contre, l'interdiction a été levée hier soir.

Pas d'arrêt de production

Par ailleurs, AbitibiBowater n'aura pas à fermer des scieries dans les prochains jours à cause d'un manque de bois rond. Les inventaires étaient au plus bas

à cause des incendies de forêt, mais le redémarrage de la coupe en forêt lundi va permettre d'éviter des arrêts de production. □

Budget
Location d'autos et de camions
Optimisé par **NOLICAM**

Tous nos véhicules de location sont à vendre

www.nolicamlocation.com
418-545-4444 ou 1-800-223-5292

MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

10 ANS
160 000 km
GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
LES VÉHICULES LES MEILLEURS PROTÉGÉS AU MONDE

0% PENDANT UN MAXIMUM DE 60 MOIS À L'ACHAT FINANÇÉ DE MODÈLES OUTLANDER

OUTLANDER XLS 4WD 2010
Caractéristiques techniques :

- Moteur V6 de 3.0 L, puissance 220 ch
- Super console intégrée avec différentiel à viscosité variable
- Sécurité en cuir
- Toti cuir et cuir
- Boîte automatique à 6 vitesses avec commande manuelle de changement de vitesse
- Système de navigation

OPÉRATION RIGHT TO PLAY

SAGUENAY MITSUBISHI

418-543-5353
1147, boul. du Royaume,
Chicoutimi

Sylvain Bouchard
Directeur général des ventes

Jean-François Miron
Directeur financier

Jacques Turgeon
Conseiller véhicules neufs et d'occasion

Stéphane Doreau
Conseiller véhicules neufs et d'occasion

Michel Gauthier
Conseiller véhicules neufs et d'occasion

Dany St-Germain
Conseiller véhicules neufs et d'occasion

Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails concernant la garantie. Les clients ne sont pas tous admissibles. L'affirmation « Les véhicules les mieux protégés du monde » ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution et la Lancer Ralliart. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails concernant le Programme Avantages Études et MITSUBISHI MOTORS LES. 813198

Centre touristique du Lac-Kénogami

Situé à mi-chemin entre Joncas et Saint-Basile

Ensoleillez votre été

- Plage surveillée
- Baignade
- Sports nautiques
- Véloroute des Bleuets
- Randonnée pédestre
- Pêche
- Tennis
- Aires de jeux

Emplacement de camping
À partir de **24,50 \$** / nuit + taxes
Chalets familiaux disponibles en bordure du lac Kénogami

www.sepaq.com
1 800 665-6527 • 418 344-1142

Centre touristique du Lac-Kénogami

Rehaussement de la route 381

Les travaux débiteront bientôt

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

FERLAND ET BOILLEAU — Le ministère des Transports du Québec entreprendra au cours des prochains jours la seconde phase des travaux de rehaussement de la route 381 dans les limites de la municipalité de Ferland et Boilleau avec des investissements de l'ordre de 4,7 M\$.

Le député de Dubuc et ministre délégué aux Mines, Serge Simard, a procédé à cette annonce au nom de son collègue délégué aux Transports, Norm MacMillan. La première phase des travaux a été réalisée en 2009 au coût de 1,5 M\$. Cette phase a permis de faire des corrections importantes dans le tronçon longeant le bras Hamel sur une distance de 3500 mètres.



Le ministre Serge Simard était accompagné du directeur régional du contrôle routier Québec et Est du Québec, Tony Beaulieu, pour annoncer la construction d'un nouveau poste sur la route 175, dans le secteur de Laterrière.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le Deauville
Déjà 30 ans

Ribsteak

Du dimanche au mercredi inclusivement, dès 17 h.

12 oz **21.99\$** Choisissez votre badigeon: BBQ classique, whiskey ou Guinness.

16 oz **25.99\$**

Offre d'une durée limitée. Taxes et service en sus. 812862

720, boul. Talbot • 418-696-4144 • www.ledeauville.com

La seconde phase se déroulera sur une période de deux ans. La route sera rehaussée dans

le secteur du chemin Joseph-Tremblay jusqu'à la rivière du Bras rocheux. Il y aura de plus de l'asphaltage sur une section de 4 kilomètres.

« Ces interventions sur la route 381 ne sont pas étrangères à la volonté du gouvernement du Québec de redresser l'état du réseau routier québécois », a soutenu le ministre Simard tout en rappelant l'importance de ces travaux dans le cadre de la relance économique.

Poste de contrôle routier

Le ministre responsable de la région a profité de cette occasion pour confirmer la construction d'un nouveau poste de contrôle routier à Laterrière.

Les travaux nécessiteront des investissements de l'ordre de 5,9 millions \$ dont 3,3 millions \$ proviennent de la

Société d'assurance automobile du Québec.

Le nouveau poste sera situé au kilomètre 228 de la route 175. Selon le ministre, il s'agit d'un site stratégique en direction sud.

Le nouveau poste est conçu pour accueillir deux équipes de contrôleurs routiers. Le poste sera doté d'une balance à plateaux multiples, d'un détecteur de hauteur, d'un système de signalisation électronique ainsi que d'un système de caméra mobile.

Serge Simard a indiqué que la construction de ce nouveau poste comblera un besoin dans la région pour ce qui est de la vérification des véhicules lourds. Le ministère veut ainsi que les normes du transport routier soient respectées et il compte surveiller attentivement le comportement des transporteurs. □



BOURSES D'EXCELLENCE EN PARTENARIAT

La Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, en partenariat avec la société d'avocats Cain Lamarre Casgrain Wells, remettait récemment des bourses totalisant un montant de 2 000 \$ à deux étudiantes en Techniques d'éducation à l'enfance du Cégep de Jonquière et une étudiante en Techniques d'aménagement et d'urbanisme.



Techniques d'éducation à l'enfance – Cégep de Jonquière

M^{re} Karine Bois, de Cain Lamarre Casgrain Wells, les lauréates d'une bourse de 500 \$ chacune, mesdames Carol-Ann Émond et Marie-Michèle Bergeron et monsieur Conrad Masson, président de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière.



Techniques d'aménagement et d'urbanisme – Cégep de Jonquière

M^{re} Sonia Bérubé de Cain Lamarre Casgrain Wells, la lauréate d'une bourse de 1000 \$, madame Mariane Plourde et monsieur Conrad Masson, président de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière.

La Fondation Asselin du Cégep de Jonquière de même que son partenaire Cain Lamarre Casgrain Wells leur souhaitent la meilleure des chances dans leur carrière respective.

815681

CROISIÈRE À BORD DU JACQUES-CARTIER



DIMANCHE 29 AOÛT

155\$ TAXES INCLUSES

De CHICOUTIMI À POINTE-AU-PIC

Incluant: • Collation • Dîner • Souper
• Danse • Casino de Charlevoix
• Retour en autocar

Voyage **Gilbert**
Tél.: 543-0277

Titulaire d'un permis du Québec

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

8 M \$ pour le chauffage géothermique

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI — La commission scolaire du Pays-des-Bleuets va investir énormément dans ses écoles afin de favoriser l'économie énergétique.

C'est ce qui se dégage du budget 2010-2011 qui a été adopté hier soir par le conseil des commissaires. Tous les systèmes de chauffage des polyvalentes seront changés pour de la géothermie. De plus, toutes les écoles primaires verront leur chaufferie modernisée ainsi que les systèmes d'éclairages améliorés. « Il s'agit d'un très gros investissement. Uniquement pour ce projet, c'est au-delà de 8 M\$ qui seront investis. Nous avons obtenu de l'aide du ministère pour réaliser ce plan d'amélioration énergétique. Cette

qui sont présentement de 5,8 % », indique, Rémi Rousseau.

La Commission scolaire a injecté 1,6 M\$ pour combler le

déficit lié à l'offre de services spécialisés en orthophonie. De

nouvelles ressources seront embauchées. □

La commission scolaire prévoit abaisser ses coûts de chauffage et d'électricité de 20 %, ce qui représente une économie annuelle de 500 000 \$.

année, nous allons faire des travaux sur quinze de nos bâtisses », explique le président de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, Rémi Rousseau.

La Commission scolaire prévoit abaisser ses coûts de chauffage et d'électricité de 20 %, ce qui représente une économie annuelle de 500 000 \$. « Dans le contexte où nous devons gérer serré, c'est une économie qui sera bienvenue. L'ensemble des travaux dans toutes les écoles devrait être terminé en novembre 2011 », ajoute-t-il.

Au total, c'est près de 18 M\$ qui seront investis dans le parc immobilier et pour des équipements.

Ce budget équilibré prévoit des revenus 111 813 995 \$, une hausse de 4 M\$ comparativement à 2009-2010. Les subventions de fonctionnement du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport représentent 83 % des sources de revenus. Les taxes scolaires génèrent 9 % de l'apport financier, les revenus de vente de biens et services et le remboursement de capital et fonds d'amortissement comblent le 8 % qui reste.

La rémunération des professeurs et des employés gruge 70 % du budget tandis que l'achat de fournitures et de matériels représente près de 7 % des dépenses.

Cette année, la direction a réussi à réduire les dépenses de fonctionnement. « Avec des dépenses de fonctionnement en baisse de 434 762 \$, nous réduirons du même coup nos frais de gestion



Vous n'êtes pas sûr de votre choix de couleur?
Achetez la peinture en solde aujourd'hui
et nous pourrions lui donner la teinte
choisie plus tard, sans frais.

BÉTONEL

1915, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 7Y4
tél.: 418-698-6020

2260, René-Lévesque, Jonquière QC G7S 6C5
tél.: 418-547-6499



BÉTONEL

Le vrai magasin
de peinture

Dulux

*Applicable sur tous les produits de marque Bétonel et le Diamant extérieur de Dulux en contenants de 3,3 L à 3,7 L seulement. Le rabais s'applique à partir du prix de détail. Offre valide du 30 juin au 18 juillet 2010. Le deuxième contenant doit être de valeur égale ou moindre. Ces produits ne sont pas offerts dans tous les magasins. Cette offre est exclusive aux magasins Bétonel de Jonquière et de Chicoutimi.

815283

Restauration du pont couvert Painchaud

Le projet se met en branle dimanche

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — Le projet de restauration du vieux pont couvert Painchaud se poursuit. Le dimanche 4 juillet, le comité Action Saint-Méthode organise un dîner champêtre afin d'amorcer les travaux de réfection.

Après avoir mangé sur le tablier du pont, les bénévoles

vont enlever les planches latérales qui couvrent l'ouvrage. « Avec le temps, ces planches se sont cassées et donnent une allure délabrée au pont. Nous allons les enlever pour dégager la structure, qui elle est dans un parfait état. Il va être beaucoup plus beau à regarder », mentionne le bio-architecte Jean Maltais, responsable de la restauration du pont qui aura 100 ans en 2013.

Les planches seront conservées pour un usage ultérieur. On pourrait les recycler pour en faire des cadres pour des peintures.

Les travaux vont débiter dès qu'on pourra le transporter sur un terrain près de la rivière afin que la population puisse suivre les travaux. Par contre, il reste des assurances à obtenir pour la sécurité du lieu avant de déménager l'ouvrage.

Le projet total de réfection du pont et son installation sur la rivière Tikouapé sont évalués à 335 000 \$.

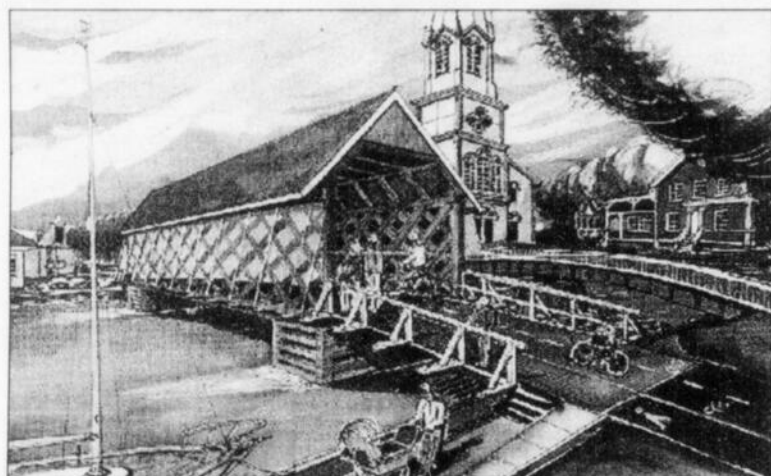
Jusqu'à maintenant, un montant de 130 000 \$ a été recueilli. Les efforts se poursuivent pour trouver l'argent qui manque.

Les travaux vont débiter dès qu'on pourra le transporter sur un terrain près de la rivière afin que la population puisse suivre les travaux. Par



C'est dimanche qu'une première phase de la réfection du pont Painchaud va se réaliser. Le comité souhaite toujours qu'il soit prêt à accueillir piétons et cyclistes en 2013, l'année de son centenaire.

(Courtoisie)



Le projet total de réfection du pont et son installation sur la rivière Tikouapé sont évalués à 335 000 \$. Jusqu'à maintenant, un montant de 130 000 \$ a été recueilli.

(Courtoisie)

ET SI VOTRE HÂLE ÉTAIT DÉLICIEUSEMENT MAGNIFIÉ

L'INSTITUT MATIS COUP D'ŒIL vous propose un superbe produit

Gelée sublimatrice

Les femmes l'adorent

Souple et hydratée, la peau est douce et soyeuse 91 %
Illumine, le bronzage merveilleusement rehausse 82 %
L'éclat de la peau est sublime 86 %

Le nouveau LAIT HYDRA-ENSOLEILLANT est maintenant arrivé!

Ce soin réveille l'éclat de votre teint et l'habille d'un hâle progressif qui assure un bronzage uniforme

COUP D'ŒIL ESTHÉTIQUE

960, rue Bagot, La Baie

418.544.8935

Morts en Afghanistan

Les corps de deux soldats rapatriés

PRESSE CANADIENNE

TRENTON, Ont. — Les corps des deux soldats canadiens morts dimanche en Afghanistan sont arrivés au Canada, mardi.

Un avion militaire transportant les restes de la caporale-chef Kristal Giesebrecht

Leur décès a porté à 150 le nombre de soldats canadiens morts en Afghanistan depuis le début de la mission.

et du soldat Andrew Miller s'est posé à la Base des Forces canadiennes Trenton, dans

l'est de l'Ontario, mardi après-midi.

Mme Giesebrecht et M. Miller, qui étaient respectivement âgés de 34 et de 21 ans, sont morts, dimanche, dans l'explosion d'une bombe placée en bordure d'une route située à proximité de la ville de Kandahar.

Les deux militaires occupaient la fonction de technicien médical dans l'unité des soins de santé de la Force opérationnelle de Kandahar.

Leur décès a porté à 150 le nombre de soldats canadiens morts en Afghanistan depuis le début de la mission, en 2002. □

Une solution à vos difficultés financières

Jeannot Fillion
Syndic inc.

ATTENTIF À VOS PRÉOCCUPATIONS

JONQUIÈRE 2349, rue St-Dominique / CHICOUTIMI 23, rue Racine Est / LA BAYE 808, rue Bagot



418 290-8330

jour, soir et fin de semaine

CONSULTATION SANS FRAIS

jeannotfillionsyndic@hotmail.com



Michel Larouche

Nomination de Marlène Gervais

Michel Larouche, directeur du service de l'insolvabilité est heureux d'annoncer la nomination de Marlène Gervais au poste d'administratrice. Madame Gervais oeuvre depuis 28 ans pour la firme Mallette et 13 ans au sein de ce service. Son expérience et son leadership est un apport important pour l'ensemble des clients de Mallette syndics et gestionnaires.

MALLETTE

LL Nos gens font la différence
au Saguenay-Lac-Saint-Jean TT

Alma 418 668-2324 Chicoutimi 418 693-8888 Dolbeau-Mistassini 418 276-1152 Jonquière 418 615-0150
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix 418 349-2814 Normandin 418 274-3152 Roberval 418 275-5313 Saint-Félicien 418 679-0683

www.mallette.ca

815379

Équité salariale au Mouvement Desjardins

Une entente de 30 M \$

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Après des années d'affrontement avec la direction, des milliers d'employées du Mouvement Desjardins se partageront une cagnotte de plusieurs dizaines de millions de dollars en guise de règlement sur l'équité salariale.

L'entente annoncée mardi par Desjardins et les syndicats CSN et FTQ met fin à une campagne entreprise par les salariées au début des années 1990.

Des discussions se poursuivent avec la CSD et des groupes d'employés non syndiqués pour finaliser le dossier au cours des prochains jours, a indiqué Desjardins.

Qualifiée d'historique par les représentants syndicaux, l'entente de 30 millions \$, rétroactive au 21 novembre 2001, profitera à quelque 25 000 employés du Mouvement Desjardins, syndiqués ou non, dont 88 pour cent sont des femmes.

Payée en trois versements annuels, la rétroactivité représente une somme variant entre 3500 \$ et 4500 \$ pour chacune des employées.

Plus précisément, l'ajustement salarial rétroactif oscillera entre 0,1 pour cent à 1,6 pour cent.

À compter du 31 décembre 2010, un autre 1 pour cent s'ajoutera à cet ajustement pour la majorité des employées des caisses.

Rémunération

À la fin du processus de règlement, les travailleuses verront leur rémunération annuelle s'accroître de 2,5 à 2,6 pour cent.

« C'est une grande victoire pour les femmes », s'est réjoui mardi le directeur exécutif du Syndicat des employés professionnels et de bureau (SEPB-Québec) et vice-président à la FTQ, Serge Cadieux.

L'entente « met un terme à de longues années de lutte pour la reconnaissance du travail des femmes dans les caisses du Mouvement Desjardins, les véritables artisans des succès de cette grande institution financière », a-t-il ajouté.

Plus tôt cette année, le syndicat avait haussé le ton en déposant à la Commission de l'équité salariale 388 plaintes contre l'employeur, qui prétendait avoir complété son exercice d'équité salariale pour la grande majorité de son personnel.

Mais en dépit de l'accord, les revendications des syndiquées de Desjardins au regard de l'équité salariale ne sont pas encore comblées.

Le règlement, estime le

SEPB-FTQ, doit paver la voie à une entente pour les employées qui oeuvrent dans les autres entités du Mouvement, comme dans les fédérations ou le secteur des assurances.

Chez Desjardins, on se défend d'avoir eu recours à toutes les mesures dilatoires possibles pour échapper à l'exercice d'équité salariale.

« Cela a été long, on le reconnaît, mais c'était assez ardu parce qu'il y avait beaucoup de dispositions administratives dont il fallait tenir compte pour respecter les détails de la loi », a expliqué le directeur principal pour les relations de presse chez Desjardins, André Chapleau.

Desjardins faisait notamment valoir que son exercice de relativité salariale pouvait être reconnu comme étant de l'équité salariale.

Or, « cet aspect a été invalidé et cela nous a obligés à reprendre les travaux », a ajouté M. Chapleau. □

Pour un été de plaisir
gastronomique...

La halte qui s'impose

» Salades » Terrines » Viandes froides
» Rouleaux de printemps » Produits pour
dégustation de fromages et charcuterie
» Pâtés / terrines » Jambon / saucissons
» Pain frais / pâtisseries » Mets cuisinés
» Comptoir d'épicerie fine
» Produits d'importation » Cafés

POUR UN
PIQUE-NIQUE
Sous-marin
à partir de

375\$

Plus de 15 variétés de saucisses fraîches
déjà cuites et prêtes à manger
Plus de 100 variétés de fromages fins
Pâtes fraîches maison

Place de la Gare, 412, boul. Saguenay Est, suite 103, Chicoutimi (voisin de la Piazzetta)
Tél.: 418.696.1237 - Téléc.: 418.696.0609

811852

Le Complait

Le Complait de Nutrinor est le premier breuvage laitier combinant les bienfaits du calcium, des oméga-3, des probiotiques et des prébiotiques

TRAÇABILITÉ NUTRINOR



Au www.laitnutrinor.com, découvrez les fermes d'où provient le lait de ce produit. Vous y trouverez également les dates de traite, les dates de cueillette à la ferme et les dates d'embouteillage par notre coopérative.

1545, boulevard Saint-Jude,
Alma (Québec) G8B 3L3 • 1 800 267-5747

NUTRINOR



812897



Le développement durable
une vision d'avenir...

Cette semaine découvrez
les efforts de...

Multigranite: une usine de transformation «verte»

Depuis deux ans, l'entreprise Multigranite travaille activement à la réduction de son empreinte environnementale. Pour mettre en place un plan de développement durable efficace, l'entreprise de Shipshaw s'est associée à la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) du Haut-Saguenay.

« La SADC fut une ressource indispensable pour mettre en place ce plan d'action au sein de l'entreprise. Sans ce soutien, cette démarche aurait été possible, mais la mise en place de ces mesures aurait été beaucoup plus fastidieuse », note André Hébert, propriétaire de Multigranite.

Pour réduire son empreinte environnementale, l'usine de transformation de pierre naturelle de Shipshaw, qui se spécialise dans la fabrication de comptoirs, de chambranles de foyers, de pierre de construction ainsi qu'en produits funéraires, a complètement modifié sa ligne de production à sec. Elle a remplacé celle-ci par un système à l'eau, afin de réduire ses émissions de poussières au maximum. Ainsi, ce nouveau système contribue non seulement à diminuer les émissions polluantes de l'entreprise, mais aussi à améliorer la qualité d'air des travailleurs. Également, la ligne de production à l'eau permet de récupérer la chaleur, qui auparavant était expulsée à l'extérieur, réduisant par le fait même les coûts de chauffage.

Multigranite a aussi implanté un système de recyclage à l'intérieur de l'usine. De plus, l'entreprise recycle ses eaux usées, via un système de bassins de décantation. Celui-ci lui permet de recycler environ 50 % de l'eau qu'elle utilise. Soulignons que Multigranite n'utilise pas l'eau potable de la municipalité. Depuis trois ans, elle est munie d'un puits artésien pour subvenir à ses besoins en eau.

Sur le plan de l'efficacité énergétique, Multigranite a remplacé son système d'éclairage par des LED 12 volts. Ce qui lui a permis de réduire sa consommation énergétique de plus de 35 %.

Depuis deux ans, Multigranite a investi au-delà de 22 000 \$ pour réduire son empreinte environnementale. Mais, là ne s'arrêtent pas ses projets. L'entreprise est actuellement en processus d'obtention d'une certification en développement durable. Elle compte notamment optimiser cette certification en offrant des produits et services répondant aux besoins des entrepreneurs certifiés LEED. L'usine de transformation effectue aussi de la recherche pour donner une seconde vie aux rebuts de granite.



André Hébert

Pour rejoindre
Multigranite
418-542-7174

Développement durable (3 partenaires)



RioTinto Alcan



Entreprises participantes

LFB

CRITERIA G.E.

groupe industriel

Propur

LES PORTES RÉGIONALES INC.

EQUIPEMENT CAPITAL

Sublimat

EPURAGE

REPLAC

RL

MULTIGRANITE

HAMGOLD

Marché Culinaire

MINE NIOBEC

4 principes fondamentaux:

- Environnement
- Économies
- Sociaux
- Équité

SI CETTE DÉMARCHE VOUS INTÉRESSE?

COMMUNIQUEZ
AVEC LE

Si vous êtes une entreprise et que vous faites partie des municipalités suivantes:

- Larouche
- Canton Tremblay
- Laterrière
- St-Honoré
- Saint-David-de-Falardeau

- Shipshaw
- Lac-Kénogami
- St-Ambroise
- St-Charles-de-Bourget
- Bégin

418-672-6333

www.sadcs.qc.ca



Développement Économique Canada appuie la SADC

810607

Plan de la centrale hydroélectrique sur la Onzième chute

Cegertec décroche le contrat

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL — La firme Cegertec vient de décrocher un contrat de 800 000 \$ pour élaborer les plans de la future centrale hydroélectrique sur la Onzième chute, près de Girardville. Un des deux projets de petites hydrauliques de la Société de l'énergie communautaire du Lac-Saint-Jean (SECLSJ) qui, rappelons-le, n'ont toujours pas été acceptés par Hydro-Québec.

L'organisation, regroupant la communauté de Mashteuiatsh et les MRC Domaine-du-Roy et Maria-Chapdelaine, attend d'une journée à l'autre l'aval de la société d'État.

Et même si 31 soumissions totalisant plus de 350 MW ont été déposées dans le cadre du programme d'achat d'électricité de

150 MW d'énergie de petites centrales, le président de la Société de l'énergie, Denis Taillon, garde bon espoir que les centrales de Val-Jalbert et de la Onzième chute soient acceptées.

« Nous n'arrêtons pas de travailler sur nos deux projets, car nous sommes très confiants de les obtenir. La ministre Nathalie Normandeau nous a confirmé que la réponse devrait arriver avant la fin du mois de juin. Et elle nous a laissé entendre que tous les projets 100 % publics seraient choisis. Nous sommes donc presque certains, mais disons que nous serons plus rassurés lorsque nous aurons la liste des soumissions acceptées », indique M. Taillon, qui lâchera un coup de fil à la ministre vendredi s'il n'a toujours pas obtenu de réponse.

Quatre projets totalisant plus

de 40 MW ont déjà été retenus par Hydro-Québec, dont ceux de Saguenay, Pont-Arnaud et Chute-Garneau.

« Nous devrons maintenant nous partager un peu plus de 100 MW. Mais nous pensons que certains projets n'ont pas franchi toutes les étapes que nous avons déjà réalisées », espère Denis Taillon, précisant que la puissance des deux centrales dépasse les 30 MW.

Le dossier de la petite hydraulique sur la rivière Ouiatchouan, à Val-Jalbert, demeure le plus avancé des deux. La SECLSJ prépare actuellement l'étude d'impact environnementale qui précède les audiences du BAPE (Bureau des audiences publiques sur l'environnement). Les firmes BPR et Dessau superviseront les travaux d'ingénierie sur ce site.

Rappelons que les deux projets de la Société de l'énergie communautaire du Lac-Saint-Jean



Le président de la Société de l'énergie communautaire du Lac-Saint-Jean, Denis Taillon, attend la liste des projets hydroélectriques sélectionnés dans le cadre du programme d'achat de 150 MW d'Hydro-Québec.

(Archives)

nécessitent des investissements de plus de 107 millions \$. La moitié de la facture sera assumée par la communauté montagnaise. Les deux MRC déboursent le reste et les municipalités hôtes des deux centrales, Chambord

et Girardville, pourront participer financièrement si elles le souhaitent.

La Société de l'énergie communautaire prévoit la mise en fonction des deux centrales pour 2013. □

Assurance-emploi

Air Saguenay et trois bars accusés de fraude

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La compagnie Air Saguenay et les compagnies à numéro qui administrent les bars le Billarritz, L'Audace et Le Mercedes de l'arrondissement Jonquière ont été accusées hier de fraude par le Procureur général du Canada.

Ces accusations sont reliées aux

conclusions des enquêtes menées par la Gendarmerie royale du Canada et Assurance-emploi sur la base d'informations recueillies lors des opérations Cabotin et SharQc menées contre les Hells Angels au début de 2009.

Les fraudes totaliseraient entre 9000 \$ et 13 000 \$ aux dépens de l'Assurance-emploi.

Les services policiers de la région avaient transmis des

informations colligées lors d'enregistrements de conversations téléphoniques de suspects visés pour gangstérisme, meurtres et complots pour trafic de cocaïne.

Aucun administrateur de ces compagnies n'a fait l'objet d'une accusation de nature criminelle dans le cadre de cette enquête. Seules les compagnies sont touchées par les accusations de fraude. □

Face à face
avec la nature depuis 50 ans

NOUVEAUTÉS 2010
les **OURSONS** blancs
et l'habitat de la Mongolie

PARTICIPEZ AU CONCOURS
donnez un nom
aux OURSONS

ZOO SAUVAGE
DE SAINT-FÉLICIEN

zoosauvage.org

CONDOMINIUMS DE PRESTIGE
à vendre à partir de 195 000 \$
et espaces commerciaux

DISPONIBLE:
- Stationnement intérieur
- Aménagement intérieur personnalisé

PHASE II | **PHASE I** | **PHASE III**
20 UNITÉS
DISPONIBLES / 1230 pi²

PRÉSENTEMENT EN CONSTRUCTION PREMIÈRES UNITÉS OCCUPATION SEPTEMBRE 2010

Visitez notre bureau des ventes
au 1955, rue des Roitelets, Chicoutimi

418 545-1955
Information: **418 592-7799**
www.placealfredboivin.com

PLACE Alfred-Boivin
CONDOMINIUMS DE PRESTIGE

METHODEX | **LES MAÎTRES D'ŒUVRE** | **ALFRED BOIVIN**

Verdict de culpabilité

Éric Tremblay a planté le couteau

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le Chicoutimien Éric Tremblay, 37 ans, de la rue Deschesne, a été reconnu coupable de voies de fait graves et avec un couteau au cours d'un événement survenu le 9 février à son domicile.

En le condamnant, le tribunal l'acquitte d'une accusation plus grave de tentative de meurtre et de deux autres accusations de moindre importance. Les représentations sur sentence sont reportées au 9 juillet. D'ici cette date, il restera en détention préventive.

Éric Tremblay n'a pas témoigné à son propre procès afin d'expliquer comment son « ami » Patrick Dallaire s'est retrouvé avec une entaille sous l'omoplate gauche qui a nécessité un drain au poumon et quelques points de suture. La conjointe de l'accusé, Marie-

Claude Tremblay a témoigné en faveur de l'hypothèse de la défense qui aurait voulu laisser croire que Dallaire se serait lui-même infligé ces blessures. La thèse de la défense a rencontré un os parce que les policiers n'ont retrouvé aucun couteau sur le lieu de l'événement après que les ambulanciers aient amené Dallaire à l'hôpital.

Le juge Rosaire Larouche a été cinglant quant au témoignage de la femme à qui il n'a accordé aucune crédibilité. Loin de disculper son conjoint, le témoignage de Marie-Claude

Tremblay a corroboré plusieurs détails relatés par la victime. Elle a expliqué la présence d'un fusil à plombs décrit par Dallaire et son acquisition quelques jours plus tôt d'un inconnu pour se protéger contre ceux qui venaient chez elle avec un couteau, « comme Patrick Dallaire ». Pourtant, elle ne connaissait Dallaire que depuis une semaine et elle a expliqué la disparition du fusil en déclarant qu'elle l'avait revendu à un autre inconnu.

« Un exercice pour venir en aide à son conjoint (accusé) » a

statué le juge Larouche après avoir qualifié le témoignage de farfelu.

Doute

La victime, aux yeux du magistrat, n'est pas un ange non plus avec ses nombreux antécédents. Il a rappelé que les tribunaux ont déjà reconnu que la victime d'un acte criminel reste une victime, même si elle est elle-même criminalisée.

Le juge Larouche a appuyé sa décision sur les corroborations de deux voisins de palier qui ont entendu des bruits et

vu Patrick Dallaire blessé dans le corridor de l'immeuble. Une policière a aussi entendu Éric Tremblay dire à sa conjointe de ne pas s'inquiéter de la présence des policiers « parce qu'ils ne trouveraient rien », en parlant de l'arme du crime.

Éric Tremblay est passible d'une longue peine d'emprisonnement. Dès le prononcé du verdict, hier en fin de journée, Tremblay a reconnu sa culpabilité à deux autres délits de tentative de vol d'automobile et d'avoironné dans le secteur de la rue Bossé le 27 octobre 2009. □

Yan Brassard en remet

CHICOUTIMI (SL) — Yan Brassard, 28 ans, est de nouveau accusé de voies de fait avec un couteau et possession d'une arme blanche au terminus d'autobus de Jonquière. Il était interdit au récidiviste de se trouver à proximité du terminus de Chicoutimi depuis qu'il y avait été trouvé en possession d'un couteau dans un endroit public en mars 2007.

Le 20 juin dernier, Yan Brassard aurait tenté de faire pression sur une jeune femme qui voulait l'expulser de son logement après l'avoir hébergé quelques jours. « Tu vas voir pourquoi je suis un psychopathe », lui aurait-il dit en pointant un couteau à sa gorge pour la faire changer d'idée.

Brassard a été arrêté dans les heures qui suivirent cet événement. Il était déjà recherché pour le vol d'une caisse de 24 bouteilles de bière commis dans un dépanneur peu de temps auparavant.

Depuis son arrestation, la Direction des poursuites criminelles et pénales s'est opposée à sa mise en liberté en raison de ses nombreux antécédents de violence et de bris de plusieurs ordonnances de probations reliées à des condamnations récentes pour vol avec violence. Son avocat, Me Dominic Bouchard, a indiqué au tribunal que des discussions sont en cours avec la DPCP et a demandé de reporter les procédures au 12 juillet prochain, date à laquelle Brassard pourrait éventuellement disposer de tous ses dossiers.

Le récidiviste est aussi accusé de menaces de mort et d'intimidation. □

FABRICVILLE

www.fabricville.com

ÉNORME SÉLECTION

tissus mode et à draperie

ACHETEZ 1 M,

(prix cour.)

OBTENEZ-EN 2 GRATUITS

(de valeur égale ou moindre)

FABRICVILLE

Le plus grand distributeur de tissus et tentures au Canada avec 170 magasins à travers le Canada

PLAZA 1 D'ALMA
500, rue Sacré-Coeur 668-2365

Lundi au mercredi: 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi: 9 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h • Dimanche: midi à 16 h



En raison de la nature d'urgence, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

815216

FABRICVILLE

www.fabricville.com

à partir de **25³² ch.**

STORE VERTICAL en PVC pour portes patio
Coup. jusqu'à 119,99 ch.

Achetez-en 2, obtenez-en 1 (prix cour.)

GRATUIT

(de valeur égale ou moindre)

NOUVEAU
Coordonnez vos stores à vos échantillons de peinture!

Demandez-nous les détails!

DÉCORATION DIRECT CARSAN

Cébois horizontal et vertical
• panneaux collants • toiles à rouleau
• vinyle • hait • matic • solara
• systèmes métallisés

4⁶⁶ ch. Mini stores Mirage en PVC 1 po Coup. jusqu'à 12,99 ch.

ÉNORME sélection!

TISSUS À DRAPERIE

Achetez 1 m. (prix cour.) obtenez-en **2 GRATUITS** (de valeur égale ou moindre)

DE PLUS!

TISSU D'EXTÉRIEUR

COLLECTION PATIO

à partir de **5⁹⁹ ch.**

FABRICVILLE

Le plus grand distributeur de tissus et tentures au Canada avec 170 magasins à travers le Canada

PLAZA 1 D'ALMA
500, rue Sacré-Coeur 668-2365

Lundi au mercredi: 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi: 9 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h • Dimanche: midi à 16 h

815198

Agression au couteau à Saint-Stanislas

La victime a subi des blessures légères et l'agresseur a pris la fuite

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un homme a subi des blessures légères, hier soir, après avoir été poignardé par un autre individu dans la municipalité de Saint-Stanislas, au Lac-Saint-Jean.

L'agression à l'arme blanche est survenue quelques minutes avant 20 h dans le rang Saint-Alphonse de la petite localité de 345 citoyens. Le suspect dans cette affaire n'a pas longtemps traîné sur les lieux du crime. Il a pris la fuite à bord d'une voiture Intrepid de couleur verte. Le suspect est connu des milieux policiers. S'il n'a pas été arrêté au cours des dernières heures, ça ne devrait plus tarder.

L'événement a été rapidement rapporté aux policiers de la Sûreté du Québec. Ceux-ci ont immédiatement entrepris des mesures afin de s'assurer que la victime reçoive les premiers soins au centre hospitalier de Dolbeau-Mistassini et ils se sont ensuite mis à la recherche du suspect.

« Ce que l'on sait présentement, c'est qu'un homme a été victime

d'une agression à l'arme blanche. Il a subi une coupure à l'avant-bras et a été transporté au centre hospitalier le plus près. »

« Quant au suspect, il est connu de nos policiers et ceux-ci se sont mis à sa recherche. Les causes de l'agression sont encore inconnues », indique Claude Denis, porte-parole de la SQ à Montréal.

Des barrages ont d'ailleurs été installés dans les secteurs de Péribonka et de Saint-Ludger de Milot afin de retracer l'homme au couteau.

Mauvaise chute

D'autre part, les policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) se sont rendus sur les lieux pour constater le décès d'une personne. À leur arrivée, les agents ont demandé l'aide d'un enquêteur et des techniciens en scène de crime, car la mort de l'individu pouvait être suspecte.

Après analyse, ils ont constaté que la personne était décédée d'une cause naturelle.

De plus, les ambulanciers et les policiers de Saguenay ont été appelés à intervenir sur les lieux d'un incident parti-

culier. Un homme a subi des blessures après être tombé du deuxième étage d'un logement

à La Baie. Le problème, c'est que l'individu a effectué sa chute au moment où il trans-

portait une sècheuse. Il n'a pas été possible de connaître l'état du blessé. □

Charest sera reçu par Sarkozy

PRESSE CANADIENNE

PARIS — Jean Charest sera reçu mercredi au Palais de l'Élysée par le président français Nicolas Sarkozy.

La nouvelle est tombée mardi en début de soirée, quelques heures après que Jean Charest ait entrepris une courte mission de deux jours à Paris, en se rendant à Matignon où il a eu un long entretien avec son homologue, François Fillon.

L'éventualité d'une rencontre Charest-Sarkozy avait été évoquée pendant la préparation du voyage du premier ministre, mais elle ne figurait pas à l'agenda du président. Les discussions se sont poursuivies jusqu'à la dernière minute, l'attaché de presse de M. Charest, Hugo D'Amours, affichant pendant ce temps un optimisme prudent.

Compte tenu de son emploi du temps très chargé (réforme des retraites, plan de rigueur, déroute des Bleus), on aurait en effet compris que Nicolas Sarkozy ne puisse pas recevoir, même en ami, un premier ministre québécois en simple « visite de travail ». D'autant qu'il lui a déjà ouvert sa porte à plusieurs reprises, notamment pour lui remettre la Légion d'honneur. □



Le premier ministre du Québec, Jean Charest, a eu un long entretien avec son homologue français, François Fillon.

(Photo AFP)

Gros contrat pour CGI

MONCTON, N.-B. (PC) — Le Groupe CGI (TSX: GIB.A) a conclu une entente de gestion déléguée des technologies de l'information d'une durée de sept ans et d'une valeur approximative de 125 millions \$ avec Atlantic Lottery Corporation.

CGI, la plus importante entreprise de services en TI au Canada, assurera la gestion des

centres de traitement de données d'Atlantic Lottery ainsi que le soutien et l'élaboration d'applications connexes.

De plus, quelque 80 professionnels en TI d'Atlantic Lottery se joindront depuis Moncton aux 800 professionnels que compte CGI dans la région.

CGI a été préférée à plusieurs autres entreprises après qu'Atlantic Lottery eut demandé des soumissions à des fournisseurs externes, a expliqué la présidente et chef de la direction Michelle Carinci. □



UN VILLAGE DE COMPAGNIE DES ANNÉES 20

Un nouveau belvédère unique au Québec

CET ÉTÉ,
**AFFRONTEZ
LA CHUTE**

Val-Jalbert

AUTHENTIQUE ET SPECTACULAIRE



FORFAIT FAMILLE 59,50\$

VISITE UNE JOURNÉE POUR 2 ADULTES ET 2 ENFANTS
DE 6 À 16 ANS (TAXES INCLUSES)

CHAMBORD | LAC-SAINT-JEAN | QUÉBEC

www.valjalbert.com 418 275-3132

*Service de Protection
d'asphalte du Saguenay*

Spécialistes en application de
traitement pour asphalte
(Qualité supérieure)

Depuis 1995 à votre service!
ESTIMATION GRATUITE

CONTACTEZ BERTRAND PAULIN

Tél.: 543-6244 Cell.: 812-6244

Site Internet: www.spasaguenay.com



Guyline Volsine
Présidente



Bertrand Paulin
Directeur

FABRICATION QUÉBÉCOISE

TRÉVI

OUVERT À L'ANNÉE

Le plus grand choix de SPAS au Saguenay.
Et ne payez qu'en janvier 2011.

Pour les piscines **800 \$ de rabais**
du fabricant et installation en 24 heures.



PISCINES • SPAS • SOLARIUMS

1333, boul. St-Paul, Chicoutimi • 418-549-7933



SOLUTIONS D'HYGIÈNE

MASSON STE-MARIE
AVOCATS SENCRL

Me Frédéric Masson L.L.B.

Avocat depuis 1985

Droit civil

Responsabilité civile

Droit commercial

Médiateur en matière

civile et commerciale



Me Sabrina Tremblay L.L.B.

Avocate depuis 2009

Droit du travail

Droit commercial

Droit municipal

Me Caroline Ste-Marie B.A. L.L.B.

Avocate depuis 1992

Droit matrimonial

• Divorce

• Séparation

• Garde d'enfants

• Pension alimentaire

Droit de la jeunesse

365, rue Racine Est, Bureau 200

CHICOUTIMI G7H 1S8 808125

418-615-1555

Visite de la reine Élisabeth II au Canada

La monarchie au coeur des débats

JOËL-DENIS BELLAVANCE

La Presse

OTTAWA — Officiellement, le Parti libéral appuie la monarchie. Mais le chef libéral, Michael Ignatieff, a déjà mis en doute le bien-fondé de cette institution.

Officiellement, le NPD estime que le Canada devrait couper les liens avec la monarchie britannique. Mais le chef néo-démocrate, Jack Layton, croit qu'il y a des questions plus urgentes à régler que de se lancer dans une réforme constitutionnelle.

La visite de la souveraine au pays relance inmanquablement le débat sur la pertinence de la monarchie. Et les élus alimentent souvent ce débat.

Pour sa part, le Bloc québécois réclame la souveraineté du Québec. La visite de la reine Élisabeth II au Canada cette semaine laisse le chef bloquiste, Gilles Duceppe, totalement indifférent.

La visite de la souveraine au pays relance inmanquablement le débat sur la pertinence de la monarchie. Et les élus alimentent souvent ce débat.

MM. Ignatieff et Layton pourraient donc devoir faire des pirouettes diplomatiques en présence de la reine, qui poursuit aujourd'hui à Ottawa sa visite d'une dizaine de jours.

M. Layton participera cet après-midi à une réception dans les jardins de Rideau Hall en l'honneur de la souveraine et de son mari, le prince Philip.

Motion néodémocrate

En 1999, le NPD a adopté une motion exigeant la « canadianisation » du chef de l'État canadien. En 2006, l'aile québécoise du parti de Jack Layton a proposé de se débarrasser de la monarchie et de transformer le Canada en république.

Un stratège néo-démocrate a indiqué à La Presse hier que cette motion fait officiellement toujours partie du programme du NPD, mais que cette question est loin d'être une priorité.

Pour sa part, Michael Ignatieff, qui aura une audience avec la reine vendredi à Ottawa, a déjà écrit, dans un article publié en 1992 dans le quotidien britannique The Observer, que l'avenir de la monarchie apparaissait de plus en plus sombre dans la



La reine Élisabeth II a serré la main de quelques officiers de la marine canadienne au moment de monter à bord de la frégate HMCS St. John's, hier, à Halifax. La souveraine a ensuite passé en revue une flotte de 28 navires battant pavillon de sept pays.

(Photo PC)

foulée de la séparation du prince Charles et de la princesse Diana. Il estimait alors que les Britanniques devaient se demander sérieusement si l'heure n'était pas

venue d'adopter un régime républicain.

« On nous demande de compatir avec la douleur d'un couple au destin tragique. (...) Assez de cette absurdité (nonsense).

La famille royale ne fait pas son travail », avait-il écrit alors qu'il vivait à Londres.

Cette tournée canadienne de la reine Élisabeth II, âgée de 84 ans, est la 22^e depuis qu'elle a accédé au trône, le 6 février 1952. Elle visitera cinq villes: Halifax (Nouvelle-Écosse), Ottawa (Ontario), Winnipeg (Manitoba), Toronto et Waterloo (Ontario).

Aujourd'hui, le couple royal visitera le Musée canadien de la nature, au centre-ville d'Ottawa. La reine dévoilera ensuite une statue de bronze d'Oscar Peterson, le grand pianiste de jazz canadien, au Centre national des arts.

En fin de journée, elle accordera une audience au premier ministre Stephen Harper et, demain, elle assistera à la fête du Canada sur la colline parlementaire. La reine et son mari se rendront ensuite à Winnipeg samedi. □



Marie-Soleil

VÊTEMENTS POUR DAMES
www.boutiquemariesoleil.com

50%
sur marchandise
estivale
sélectionnée

400, rue Racine Est
Chicoutimi
Carrefour Racine
543-0854

Le témoignage santé de la clinique d'irrigation Laberge

«La diarrhée», c'était mon problème depuis 20 ans et plus, d'après les médecins, c'était le côlon irritable et je devais vivre avec. J'étais obligée de prendre deux sachets de Questren (genre Métamucile) et quatre Imodium® par jour et même des fois jusqu'à huit, c'est-à-dire le maximum, sans résultat. Mais depuis que je vais voir Chantale Laberge en irrigation, je peux vivre une vie normale et c'est fou ce que je suis heureuse.

Merci de tout coeur Chantale.

Aline Bourgeois, La Baie



Chantale Laberge
Naturopathe et
hygiéniste du côlon



**Clinique d'irrigation
Laberge**

c'est la solution
418-542-3212
www.irrigationlaberge.com

**Pour une
solution santé
contactez-moi!**

Chantale Laberge

812835

Parc national de la Pointe-Taillon
Des rives à perte de vue... et beaucoup plus!



À partir de
83\$ /nuit/2 pers.

Forfait Camping et vélo

Votre séjour comprend :

- un site de camping rustique en bordure du lac Saint-Jean
- les vélos
- une remorque pour le transport des bagages

1 800 665-6527 • www.parcsquebec.com

Sépaq 25 ans
La nature en héritage

Parcs Québec
Conserver Protéger Découvrir

813391

Sondage Angus Reid Opinion Publique réalisé à l'occasion de la Fête du Canada

Trudeau, meilleur premier ministre

LOUISE LEDUC

La Presse

MONTREAL — Et le gagnant du meilleur premier ministre canadien depuis 1968 est... Pierre Elliott Trudeau, aussi bien au Québec qu'au Canada. Avec un sérieux bémol au Québec, où il arrive aussi au deuxième rang des moins estimés, preuve du souvenir très mitigé qu'il laisse ici.

C'est ce qui ressort d'un sondage Angus Reid Opinion Publique, réalisé à l'occasion de la fête du Canada.

Et le pire premier ministre depuis 1968? Brian Mulroney est revenu le plus souvent à l'échelle canadienne (à 24 %), alors que les Québécois, eux, ont massivement choisi Stephen Harper, à 23 % (suivi de Pierre Elliott Trudeau, à 14 %).

Jaideep Mukerji, vice-président d'Angus Reid, rappelle que depuis sa retraite, Brian Mulroney a été très éclaboussé par l'affaire Karlheinz Schreiber (sans compter qu'il a été très sévèrement sanctionné par le rapport Oliphant).

Pour M. Mukerji, la controverse a manifestement davantage



Pierre Elliott Trudeau a laissé un souvenir mitigé au Québec.

(Archives)

terni l'image de Brian Mulroney ailleurs au Canada qu'ici, au Québec.

À l'échelle canadienne, Jean Chrétien arrive au deuxième rang des premiers ministres préférés depuis 1968.

À noter que les partisans bloquistes estiment que le pire premier ministre depuis 1968 est Stephen Harper, avec 5 % de plus que Pierre Elliott Trudeau. Seulement 4 % des Bloquistes ont ici mentionné Brian Mulroney, qui est aussi le politicien qui

avait voulu faire du Québec une société distincte.

On s'amusera aussi de voir que la vision que les Canadiens ont de Pierre Elliott Trudeau est très sexée : au Canada, 18 % des hommes ont dit qu'il avait été, depuis 1968, le pire premier ministre. Seulement 6 % des femmes pensent de même.

Difficile, quand on a été ex-politicienne, de jouer au jeu du meilleur et du pire.

Liza Frulla commencera par dire que tous ces gens-là ont été élus, qu'ils se sont trouvés au pouvoir en toute légitimité et que tous ont fait de leur mieux.

Mais lequel a-t-elle préféré?

Puisque l'on exclut les Lester B. Pearson et tous ceux qui ont gouverné avant 1968, M^{me} Frulla dira en toute prudence que sa préférence irait aussi à Pierre Elliott Trudeau, « pour sa volonté de faire du Canada un pays bilingue ».

Du côté des conservateurs, elle opte pour Brian Mulroney, « pour avoir réparé l'erreur de Pierre Elliott Trudeau qui avait exclu le Québec du Canada (au moment du rapatriement de la constitution) ».

Pour ce qui est de Paul Martin et de Joe Clark, M^{me} Frulla

notera qu'il est regrettable qu'ils aient manqué de temps, qu'ils étaient tous deux des personnes de valeur.

Sheila Copps croit aussi que du côté des Conservateurs, Joe Clark a été très sous-estimé.

« Il avait une bonne compréhension du pays », dit-elle.

À son avis, Brian Mulroney souffre peut-être, dans le sondage, du fait qu'il est encore vivant! « Il a fait de bonnes choses, le libre-échange, notamment. »

Chez les libéraux, M^{me} Copps dira que Jean Chrétien est aussi sous-estimé. □

Drapeau, hockey et forces armées, sources de fierté

LOUISE LEDUC

La Presse

MONTREAL — Et les valeurs canadiennes? Les Québécois (à 69 %) et les Canadiens dans leur ensemble (à 88 %) sont d'abord fiers du drapeau et ensuite, du hockey et des forces armées canadiennes. Le système de soins de santé arrive au quatrième rang au Québec et partout au Canada, mais comme le fait remarquer le sondeur Jaideep Mukerji, c'est l'aspect qui a le plus gagné en popularité depuis l'année précédente (en hausse de 11 %). « C'est peut-être parce que le système de santé publique a fait l'objet d'un grand débat aux États-Unis », dit-il.

Mais le hockey, moins fort au Québec? Le sondeur Jaideep Mukerji rappellera ici cette médaille du Canada aux Jeux olympiques.

Sans surprise, quand on a entre 18 et 34 ans, on est beaucoup moins fiers des Forces armées (à



Le hockey constitue une fierté autant au Canada qu'au Québec.

(Archives)

l'échelle canadienne) que quand on a 55 ans et plus. Seulement 72 % des jeunes se disent particulièrement fiers de nos militaires, alors que le pourcentage monte à 85 % chez les plus vieux.

Ed Broadbent, qui a dirigé le Parti néo-démocrate de 1975 à 1989, répond d'emblée, lui, que ce qui le rend le plus fier, c'est

l'attachement des Canadiens aux droits sociaux.

« J'ai passé les trois derniers hivers en Angleterre et j'ajouterais aussi que ce qui nous démarque, c'est notre tolérance. Ce n'est vraiment qu'une minorité de gens, ici, qui sont racistes. Nous sommes ouverts à la diversité, de façon générale, à l'égard des immigrants aussi bien qu'à l'égard des gays et des lesbiennes. »

Enfin, personne ne s'étonnera de ce que les Québécois aient été ceux, à 79 %, qui se sentent le plus différents des autres provinces.

Quand il s'agit de se définir, les Québécois sont ceux qui s'identifient le plus par rapport à leur province.

À l'échelle nationale, quand les Canadiens rencontrent quelqu'un pour la première fois, ils diront à 72 % qu'ils sont Canadiens et ne se définiront comme Albertain, Manitobain, etc. qu'à 28 %. Au Québec, 68 % se diront d'abord Québécois. □

La Petite Séduction

CE SOIR 20 H

TÉLÉVISION

À L'Anse-au-Griffon

Le coup de foudre de Maxime Landry

Aussitôt arrivés à L'Anse-au-Griffon, Maxime Landry et Dany Turcotte ont l'appel de la mer... et la crevette gaspésienne leur livre tous ses secrets!

Dans la cour d'école, après la récréation, le chanteur taquine rien de moins que la baleine avant de faire une livraison de courrier qu'il n'est pas prêt d'oublier. Maxime et la Gaspésie, un véritable coup de foudre!



Le Quotidien

Participez à notre

Promotion estivale

Le Quotidien

À gagner: De tout pour la cuisine,
de l'accessoire à l'appareil électrique

Une valeur de: **3387\$**

en collaboration avec:

EUGÈNE ALLARD
Libre-Service

2448, des Roitelets,
Chicoutimi
418-549-4747
www.eugeneallard.com

Tous les détails dans votre Quotidien du samedi

807796

CHEVROLET

L'ÉVÉNEMENT **PRIX DES EMPLOYÉS**

PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

INCLUANT JUSQU'À

14 000\$

EN AJUSTEMENTS DE PRIX

— JUSQU'À —

0% & 60

FINANCEMENT À L'ACHAT SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS MOIS



AVEO³

ROUTE: 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE: 7,5 L/100 km (38 mi/gal)³

★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact⁴



COBALT

ROUTE: 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 km (35 mi/gal)³



MALIBU

ROUTE: 6,5 L/100 km (43 mi/gal)
VILLE: 9,5 L/100 km (30 mi/gal)³

★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact⁴



EQUINOX

ROUTE: 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)³

★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact⁴



TRAVERSE

ROUTE: 8,4 L/100 km (34 mi/gal)
VILLE: 12,7 L/100 km (22 mi/gal)³

★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact⁴



SILVERADO 2500HD

Le pick-up diesel grande capacité le plus puissant de la planète⁶.

RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À

3 300\$⁷

DES **GROS SOUS** POUR VOTRE **BAZOU**⁸

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU
UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

GM

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM

CHEVROLET

offreschevrolet.ca

815676

1. L'ajustement de prix de 14 000\$ comprend un crédit de 14 000\$ pour la livraison du constructeur au client. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 2. L'ajustement de prix de 14 000\$ comprend un crédit de 14 000\$ pour la livraison du constructeur au client. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 3. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. 4. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. 5. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. 6. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. 7. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. 8. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés. Les données de consommation de carburant sont basées sur les cycles de conduite standardisés.

Baisse de prix des médicaments génériques

Les fabricants dénoncent la mesure

LIA LÉVESQUE

Presse Canadienne

MONTREAL — Des fabricants de médicaments génériques menacent de stopper certains investissements au Québec et de refiler au gouvernement la facture des frais de distribution de 60 millions\$ qu'ils assumaient jusqu'ici.

« Moins de produits à fabriquer, moins de produits à développer, risquent de freiner la croissance de l'industrie du médicament générique, qui compte près de 5000 emplois directs au Québec. Il faudra s'attendre à revoir des projets d'investissements et à réévaluer les niveaux d'emplois face à ce que le ministre

lui-même désigne comme un changement de modèle pour l'industrie », a prévenu Yves Dupré, directeur pour le Québec de l'Association canadienne du médicament générique.

L'association a rencontré la presse, mardi à Montréal, pour protester contre l'attitude du gouvernement du Québec dans le dossier du médicament générique.

En plus d'évoquer ces menaces touchant les emplois et les investissements au Québec, l'industrie du médicament générique a également évoqué le spectre de voir certains médicaments moins disponibles au Québec parce que moins rentables.

« La disponibilité de cer-

tains médicaments génériques actuellement vendus risque d'être affectée négativement au Québec. D'une part, certains produits existants devront vraisemblablement être discontinués, parce qu'ils seront tout simplement moins rentables, à 25 pour cent du prix du médicament de référence. D'autre part, des produits risquent de ne plus être développés, parce que la rentabilité anticipée sera insuffisante », a prévenu M. Dupré.

Le mécontentement de l'industrie du médicament générique prend sa source dans l'annonce, le 25 juin dernier, par le ministre de la Santé et des Services sociaux, Yves Bolduc, que Québec épargnerait 164 millions\$



Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Yves Bolduc, a annoncé récemment que Québec épargnerait 164 millions\$ grâce aux baisses de prix des médicaments génériques.

(Archives)

grâce aux baisses de prix des médicaments génériques qui interviendront à la suite d'une décision en ce sens du gouvernement ontarien.

Au Québec, en effet, la Politique du médicament stipule que le Québec doit bénéficier du plus bas prix. Or, l'Ontario a annoncé qu'à partir du 1^{er} juillet, le prix des médicaments génériques s'établirait à 25 pour cent du prix des médicaments brevetés, plutôt qu'à 50 pour cent de ce prix, comme c'est le cas actuellement. Par voie de conséquence, les prix baisseront aussi au Québec.

L'Association du médicament générique proteste avec vigueur, affirmant que le ministre Bolduc se leurre s'il pense qu'il économisera ainsi 164 millions\$.

Elle fait valoir que la décision ontarienne est plus complexe qu'une simple baisse de prix et que l'Ontario a trouvé moyen de compenser les différents acteurs du système, comme les pharmaciens. L'industrie du médicament générique veut négocier à son tour des aménagements avec Québec.

Sinon, ses membres préviennent qu'ils vont « réévaluer certaines dépenses qu'ils assument volontairement au Québec », comme les frais de distribution, qui totalisent 60 millions\$ par année. « Le gouvernement sera certainement appelé à compenser ces coûts », ont-ils averti.

Et ses membres font aussi peser des menaces sur leurs investissements au Québec et sur les emplois.

« Avec la baisse de prix de l'On-

tario, et plus particulièrement du Québec, Sandoz va malheureusement devoir geler la création de nouveaux emplois et va même devoir retirer du marché certains produits qui ne seront plus profitables à 25 pour cent du prix », a lancé Michel Robidoux, président de Sandoz Canada.

« Nous avons dû malheureusement abolir plus de 100 postes au mois de mai dernier, suite aux nouvelles politiques de prix en Ontario. Et maintenant, suite à l'annonce récente du gouvernement du Québec d'aller de l'avant avec les baisses de prix, Pharmascience se verra dans l'obligation de réévaluer ses investissements et certainement ses effectifs au Québec », a prévenu Mario Deschamps, président et chef des opérations chez Pharmascience.

Parmi les fabricants de médicaments génériques au Québec, on retrouve Sandoz, qui emploie 800 personnes à Boucherville; Pharmascience, qui emploie 1300 personnes à Montréal; et Ratiopharm, qui emploie 600 personnes à Mirabel (données de 2008).

Vendredi dernier, le ministre Bolduc avait indiqué qu'à la suite de la décision ontarienne, des économies seraient réalisées non seulement pour le régime public d'assurance médicaments, mais aussi pour les régimes privés. Pour le régime public seulement, il évaluait l'économie à 164 millions\$ par an.

Il avait précisé qu'« au fur et à mesure que les nouveaux prix entreraient en vigueur en Ontario, ils devraient aussi être proposés au Québec ». □

FÊTE DU CANADA 2010

zone portuaire de Chicoutimi

HORAIRE DES FESTIVITÉS

8 H À 17 H	Tournoi de Basket-ball de rue
13 H À 17 H	Karaoké sur écran géant animé par André Deschênes, Claude Stében et Mario Vézina (les gens peuvent se procurer le formulaire à la zone portuaire)
13 H À 16 H	Danse country, école Sylvain et Francis à l'intérieur du hangar
13 H À 16 H	Tantalou maquillage et Clown
13 H À 16 H	Jeux gonflables
14 H	Partage du gâteau de la fête du Canada. Bienvenue à tous.
14 H À 16 H	Amuseurs publics, les Fous du Roi, jonglerie, etc.
17 H À 19 H	Souper extérieur chantant et magique (3 animateurs et un magicien soit Michel Caron). La population est invitée à acheter une table pour 6 personnes au coût de 10 \$ payable sur place, tout en apportant leurs repas ou prendre le service de restauration de la zone portuaire. Tous les profits de la vente des tables seront remis à la fondation Marc Denis.
19 H À 21 H	Final du Karaoké entrecoupée par quelques chansons des animateurs et artistes régionaux.
21 H	Spectacle de Steeve Desgagnés Graceband chante Elvis.
21 H À 22 H	Cracheurs de feu, les Fous du Roi
23 H 05	Feux d'artifice

815008



Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2010-347

Renouvellement des licences de radiodiffusion de certaines stations de radio qui expirent le 31 août 2010. La date limite pour le dépôt des interventions/observations : 12 juillet 2010.

• CFVD-FM (Dégelis), CFVD-FM-2 (Pohénégamook), CFVD-FM-3 (Squatec), CKOD-FM (Salaberry-de-Valleyfield), CIRA-FM (Montréal), CIRA-FM-2 (Trois-Rivières), CIRA-FM-3 (Victoriaville), CIRA-FM-4 (Rimouski), CJAB-FM (Chicoutimi) - Québec

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis de consultation CRTC 2010-347 sur le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et
des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

Broadcasting Notice of Consultation CRTC 2010-347

Renewal of the broadcasting licences for certain radio stations expiring 31 August 2010. The deadline for submission of interventions/comments: 12 July 2010.

• CFVD-FM (Dégelis), CFVD-FM-2 (Pohénégamook), CFVD-FM-3 (Squatec), CKOD-FM (Salaberry-de-Valleyfield), CIRA-FM (Montréal), CIRA-FM-2 (Trois-Rivières), CIRA-FM-3 (Victoriaville), CIRA-FM-4 (Rimouski), CJAB-FM (Chicoutimi) - Québec

For further information, please consult Notice of Consultation CRTC 2010-347 on the CRTC website at www.crtc.gc.ca under "Public Proceedings" or call our toll free number 1-877-249-CRTC.

Canada

815674



LE FRUIT DE MA PASSION

Caroline Poirier | Chef enseignante

www.lefruitdemapassion.com | lefruitdemapassionmail.com

Des questions ?

Il me fera plaisir de vous répondre !
lefruitdemapassionmail.com

La reine du BBQ

Comme à tous les débuts de saison de BBQ, bouchers et charcutiers rivalisent d'ingéniosité pour nous concocter des variétés de saucisses toutes plus succulentes et originales les unes que les autres. Voici donc quelques réponses à vos questions à ce sujet.

En passant, saviez-vous que :



- Les saucisses sont fabriquées à partir de viandes hachées diverses et d'une enveloppe (boyau, naturel ou collagénique, ou encore une crépine). La variété des assaisonnements et les différentes méthodes de fabrication en font des produits très diversifiés.
- Les bouchers utilisent en général des boyaux naturels de porcs ou de moutons. Lorsqu'ils les reçoivent, ils les laissent tremper dans une saumure dans des grandes chaudières pour assurer leur conservation. Pour les dessaler et avant de les utiliser, ils doivent faire couler de l'eau à l'intérieur des boyaux.
- La crépine est l'enveloppe grasseuse de l'intestin des bovins, des ovins et des porcins. Elle ressemble à une dentelle translucide et est, le plus souvent, vendue chez les charcutiers pour envelopper la chair à saucisse dont on fait les crêpinettes, les pains de viande ou toute autre préparation que l'on veut empêcher de se défaire à la cuisson. Elle est appelée ainsi parce qu'elle a la finesse d'une crêpe.

Faites différent !

- Habillez vos saucisses avec une feuille de pâte brick que vous trouverez au rayon des produits congelés et parfumez-les d'un mélange d'herbes avant de les cuire au BBQ.
- Préparez vos hamburgers en mélangeant à la viande hachée de la chair de votre saucisse favorite. Pour ce faire, enlever la membrane des saucisses et mélanger les viandes uniformément avant de façonner vos boulettes.
- Pour un hot dog nouveau genre, prenez une saucisse aromatisée et servez-la dans un pain baguette ou ciabatta.
- Pour des brochettes, précuire les saucisses dans de la bière et de l'eau. Les refroidir et les couper en tronçons.
- Faites mariner ou badigeonnez durant la cuisson.

Les différents modes de cuisson

CE QU'IL FAUT RETENIR

Dans tous les modes de cuisson présentés ici, une règle importe pour être sécuritaire: la température interne à coeur doit atteindre 75°C et il ne doit pas y avoir de marque de sang visible. Je recommande toujours l'utilisation du thermomètre à cuisson (à sonde de préférence) ce qui vous empêchera de trop cuire la saucisse, ce qui la desséchera.

- Placer les saucisses directement sur une grille préchauffée (feu moyen) et les retourner quelques fois pendant la cuisson. La durée de cuisson peut varier selon le type de saucisse. Un petit truc pour les grosses saucisses : faites-les d'abord cuire sur un papier d'aluminium pendant 15 minutes, le couvert ouvert. Ensuite, faites-les dorer directement sur la grille.
- Mettre quelques minutes dans une eau frémissante avant de les griller comme mentionné ci-haut.
- Vous pouvez aussi les saisir directement à la poêle antiadhésive dans un peu de gras ou d'eau et continuer la cuisson à feu doux en prenant soin de les retourner quelquefois. Vous pouvez également terminer la cuisson au four préchauffé à 350°F après saisissement.
- Dans tous les cas, évitez de brusquer la cuisson ce qui a tendance à faire éclater le boyau. Si vous le voulez, vous pouvez également percer un petit trou avec une aiguille dans chaque saucisse avant de les cuire. Attention, un trou, pas plusieurs trous avec une fourchette.

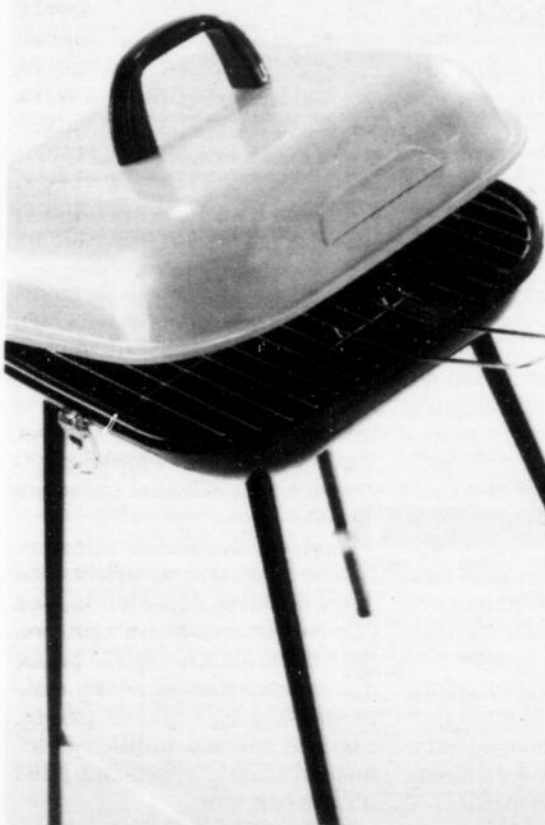
Comme accompagnement

Sauce moutarde, miel et estragon:

Mélanger 60 ml de moutarde de Dijon, 15ml de miel liquide et 5ml d'estrageon sec. Réfrigérer jusqu'au moment de servir.

Papillote de pommes de terre aux fines herbes

- Brossez et couper en quartiers 5 pommes de terre rouges et 5 pommes de terre jaunes (de type Yukon Gold).
- Mettre dans un grand bol et ajouter 60 ml d'huile végétale.
- Hacher finement 15 ml de thym et 15 ml d'origan frais et les ajouter. Assaisonner et mélanger pour bien les enrober.
- Répartir sur un grand morceau double épaisseur de papier aluminium et plier le papier de manière à former une papillote.
- Cuire à chaleur moyenne-élevée 15 à 20 minutes, jusqu'à ce que les pommes de terre soient bien tendres.



De tout pour
la cuisine!

20% Tous les
appareils
électriques
(sauf la marque Keurig)

du 15 au 30 juin

EUGÈNE ALLARD

2448, des Roitelets, Chicoutimi Libre-Service

549-4747

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-7777*

OU

#7979*

Bell mobilité
Fido
Rogers
Nouveau!

Publiez votre annonce
Gratuitement!

418-698-2777

Gratuit pour tous!

> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

> Choisissez l'option 4.
> Entrez le numéro de l'annonce.
> Laissez votre réponse!

Gratuit pour les femmes!

> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

AGRÉABLE RETRAITÉE AUX BELLES RONDEURS, 60 ans, 5'3", chev. blonds, yx bleus, aime la vie, souhaite rencontrer H. n-lum et libre, pour amour. **267007**

ATTIRÉE PAR LES FÉTICHISTES DES PIEDS... Dans fin 30aine, 5'5", chev. blonds, yx bleus, aime la vie, souhaite rencontrer H. n-lum et libre, pour amour. **279383**

NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE, Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite rencontrer H. doux et affectueux, pour relation amoureuse. **256791**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

JOLIE FEMME VOUS SOUHAITANT TRÈS AFFECTUEUX, est grande, aime la nature et les promenades en bateau, cherche un homme entre 37 et 45 ans, demeurant au Lac-St-Jean, de 5'8" et plus, pour vivre une relation amicale d'abord. **247847**

SANDRA CROIT ENCORE À L'AMOUR, Chicout, 40 ans, 5'10", ronde, douce, affectueuse, attentionnée, fidèle et ouverte, aime pêche, chasse, cherche H. 5'9" et plus, libre, communicatif, pour relation stable. **277705**

GRANDE DAME CHALEUREUSE, mi 60aine, vit en villégiature, souhaite découvrir H. grand et cultivé, pour partager beaux moments à deux. **55492**

ENJOÛÉE ET SENSIBLE, ELLE EST À DÉCOUVRIR, 55 ans, belle app, douce, sincère, fidèle, aime la vie, soupers tête-à-tête et longues discussions, cherche H. n-lum, ayant affinités, pour complicité et amour. **261756**

PEUT-ÊTRE L'AMOUR AVEC ELLE... Dans 50aine, 5'2", 110 lb, aime plein air, marche, pêche et musique, cherche à connaître H. sincère, fidèle et aimant s'amuser, pour vivre relation amicale et amoureuse. **244474**

BELLE GRANDE DEMOISELLE D'APPARENCE SOIGNÉE, Saguenay-Lac-St-Jean, début 30aine, poids prop, cherche H. intéressant, simple, positif et ayant passé bon temps, pour plaisanteries et amitié. **273837**

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAGÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer H. pour vivre fantasmes lors de relations intimes discrètes. **274846**

MARTHE À PLEIN D'AMOUR À DONNER! Retraite dans 60aine, souhaite connaître H. pour partager solitude, vivre relation amoureuse et plus. **274942**

VEUVE ÉQUILIBRÉE ET CULTIVÉE, brune dans 60aine, 5'6", poids santé, n-lum, belle, tendre, a valeurs, aime voyages, cherche à rencontrer beau veuf 60aine et plus, ayant affinités, pour amitié et plus. **278315**

CHÂTAINE DESIRANT RENCONTRER L'ÂME-SŒUR! Célibataire de 49 ans, yx pers, n-lum, sans enfant, aime un peu de tout dans la vie, cherche H 50-60 ans, simple, honnête et franc, pour belle relation amoureuse. **276214**

JOLIE FEMME AUX CHEVEUX LONGS, 30aine, 5'5", 130 lb, cherche H. riche des pieds ou légèrement sourds, pouvant recevoir chez lui, pour bonnes rencontres. **279885**

ANNIE À LA SUITE DANS LES IDÉES! 34 ans, quelques lb en trop, brune, jeune de cœur et d'esprit, spontanée, intelligente, dynamique, équilibrée, curieuse, a humour, veut H. respectueux, pour moments complices. **279842**

PEINDRE CE MAGNIFIQUE TABLEAU Q'EST LA VIE, brune d'Arvida, 57 ans, 5'5", 135 lb, app jeune, en forme, libre, aime jardinage, darts, natation, désire H. doux, généreux et sensible, pour beaux moments. **272604**

ALMAITISSE AIMANT L'IMPREVU! 62 ans, 5'1", cherz autum. yx bruns, ex. excellentes santé, aime marche, vol, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche H. ayant affinités, pour bul sérieux. **256090**

DE BELLES DISCUSSIONS AVEC CETTE RETRAITÉE, Chicout, 50aine, chev. blonds, yx bleus, belle app, éduquée, a valeurs et maison, aime nature, marche et bons soupers, cherche H. pour amitié et plus. **255056**

SE CONNAÎTRE À TRAVERS DES ACTIVITÉS À DEUX, Jonquière, 50aine, désire H. n-lum, généreux, bien dans sa peau, avec belle spiritualité, ayant envie de s'investir, pour amitié d'abord et sérieux s'affinités. **250316**

THÉRÈSE, UNE JOVIALE CAMPEUSE! St-Ambrose, 54 ans, chev. blonds courts, sincère, fielle, porte lunettes, aime pêche et bons films, souhaite rencontrer H. ayant affinités et intéressé à avoir des nouvelles. **279669**

ALMAITISSE TRANQUILLE ET AFFECTUEUSE, 66 ans, 5'1", 140 lb, n-lum, sobre et sérieuse, aime forêt, marche, ciné, resto, cherche Homme, n-lum, sobre, ayant débuts et qualités, pour développer belle complicité. **279396**

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME, Saguenay, 5'3", 135 lb, souhaite connaître H 60aine et plus, aimant plaisirs de la vie, pour relation amicale et amoureuse. **253236**

ELLE VOUS SOUHAITE CULTIVÉ, Chicout, 50aine, n-lum, célibataire, sans enfants, cherche H. 45-60 ans, n-lum, en santé, bien dans sa peau, aimant plaisirs de la vie et ayant bon sens de l'humour. **276123**

RAVISSANTE, CULTIVÉE ET ÉQUILIBRÉE, Chicout, 51 ans, 5'6", 135 lb, poids santé, sensible, réservée, respectueuse, aime nature et animaux, désire H. 40-50 ans, honnête, fidèle et ayant affinités, pour du long terme. **9625**

VEUVE CHERCHANT LA TENDRESSE, Chicout, début 70aine, vit seule, a maison, cherche retraité, n-lum, libre, fidèle, souhaite rencontrer H. pour relation amicale et amoureuse, pour dialogue et tendresse. **259918**

LYNE TE VEUT BEAU DANS TON CŒUR AVANT TOUT, La Baie, 60aine, 5'6", poids prop, chev. blond-roux, yx pers, belle, aime lire, TV, musique, ciné, nature et sorties à deux, cherche H 60aine, n-lum, pour amour. **279230**

PRENDRE UN CAFÉ EN COMPAGNIE DE PAULINE, Chicout, célibataire de 69 ans, 5'4", 130 lb, chev. noirs, sérieuse, honnête, a grands enfants, aime resto, désire ami, sobre, libre et sincère, pour amitié et plus. **278641**

SAVOIR LA TRANQUILLITÉ DE LA NATURE, Jonquière, blonde de 37 ans, 5'4", yx bleus, timide, tendre, aime pêche, chasse et sorties entre amis, cherche à connaître H. 35-45 ans, pour belle relation amoureuse. **3720873**

PRINCESSE AUX LONGS CHEVEUX D'ANGE, 40aine, 5'5", mince, belle, artiste peintre, cultivée, sensuelle, courtoise, peut se déplacer, aime histoire antique, désire H. 38-55 ans, de Chicout, charmant, pour amour. **234126**

JULIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenay, 29 ans, optimiste, sait de ce qu'elle veut, vit deux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades en forêt, souhaite rencontrer H. **254480**

JOLIE DAME VEUT QUE TU LUI DÉMONTRÉS TON INTÉRÊT, 86 ans, souhaite connaître H. du Lac-St-Jean, affectueux, honnête et stable, pour développer relation amicale, belles rencontres et plus. **278960**

FEMME DE CŒUR CHERCHANT L'ÂME SŒUR, 34 ans, 5'2", 135 lb, chev. bruns, aime tranquilité, cherche H. sobre et calme, aimant animaux et tête-à-tête, pour amour. **268791**

VEUVE POSSÉDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE... 68 ans, femme, douce et neuve, veut H. aimant amour et tendresse, pour combler solitude et amour. **266096**

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, aime nature, cherche H. 6', ayant chev. abondants et teint basané, n-moustache, enjoué, génial, passionné, pour s'écarter et s'aimer. **260326**

FRIANDE DE SORTIES AU RESTO, 54", 160 lb, yx bleus, aime balades en auto, souhaite connaître H. 45-55 ans, yx doux et affectueux tout comme elle. **279648**

VEUVE EN QUÊTE D'AFFECTIION, 68 ans, 5'6", chev. blond-roux, aimerait rencontrer H. affectueux et sensuel, pour faire bon bout de chemin ensemble. **239960**

ON LUI DIT SOUVENT QU'ELLE EST BELLE, Alma, 39 ans, 5'8", grasse, chev. yx et teint foncés, n-lum, fielle, n'appréhende pas attentionnée à la fois, travaille en santé, recherche H. semblable. **271485**

BRUNETTE RAFFINÉE ET DISTINGUÉE, retraitée de Chicout, 55 ans et plus, 5'2", 115 lb, n-lum, sympa, organisée, aime chats, plein air, sorties à deux et bons repas, recherche H. libre, ayant chev et affinités. **56203**

JOYEUSE EN TOUT TEMPS! 73 ans, 5', sage, douce, aime musique, balades, danse et marche, cherche à rencontrer H. 60-70 ans, n-lum, pour jaser, vivre relation amicale et plus. **276635**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passé bien réglé, recherche H. poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. **55971**

FRIANDE DE ROMANTISME, 39 ans, honnête, franche, aime ciné, humour et soupers à 2, souhaite connaître bel H. 35-45 ans, franc, honnête, doux et travaillant, pour vivre relation sérieuse à long terme. **258321**

DÉSIREUSE DE VOUS CONNAÎTRE EN PROFONDEUR, 50aine, 5'5", 160 lb, bien dans sa peau, cherche H. n-lum, ayant affinités, pour relation amicale et amoureuse. **3769854**

SYLVIE, UNE MAMIE COMBLÉE! Saguenay, 60 ans, 5'3", poids santé, enjouée, a 3 petits enfants, aime la vie et rencontres surprises, souhaite découvrir ami, avec qui partager beaucoup de choses. **2718907**

FEMME ACTIVE À LA CONQUÊTE DE L'AMOUR! Lac-St-Jean, 55 ans, 5', 115 lb, n-lum, porte lunettes, aime marche, cherche à rencontrer H. pour relation amoureuse. **253020**

ÉLÉGANTE VOYAGEUSE, gentille veuve dans 60aine, 5'7", 145 lb, blonde, n-lum, aime danse, balades en auto et cartes, recherche H 60aine et plus, 5'9" et plus, ayant affinités, pour amitié véritable. **252338**

BELLE JEUNE FEMME DYNAMIQUE! 34 ans, 5'8", poids prop, brune foncée, yx vert-pers, travailleuse, a enfant et beaucoup de projets, désire H. fidèle, belle intérieure et extérieurement, aimant enfants. **46550**

UN AMOUR DE VELOURS... Femme début 50aine, 5'6", poids prop, châtaine, yx verts, passionnée, sensuelle, a valeurs et humour, aime nature, tous vrs, voyages, désire H. n-lum, fidèle, charmant, pour amour. **254391**

MUSIQUE, DANSE ET VOYAGES! Dame d'Alma, 70 ans, aime resto et diverses sorties à deux, cherche à connaître H. intéressé et ayant affinités. **265511**

MÉLISSE, COWGIRL À SES HEURES! Alma, 29 ans, 5'8", 148 lb, chev. bruns, yx verts, belle app, teint foncé, aime animaux et nature, désire connaître bel H. fidèle, positif et sportif, pour amitié et relation d'amour. **255522**

JOHANNE, BLONDINETTE AUX YEUX NOISSETTE! Chicout, 39 ans, 5'7", 175 lb, n-lum, aime sorties tranquilles, sports, désire H. 47 et 60 ans, n-lum, respectueux, avec ou sans enfant, ayant valeurs, pour stabilité. **4176**

DOUCE ET GENTILLE VEUVE, 72 ans, propre, affectueuse, a voiture et appartement, cherche à rencontrer H. doux, propre et affectueux. **267879**

FIÈRE BRUNETTE AIMANT LE PLAISIR, La Baie, 45 ans, poids santé, chev. et yx bruns, n-lum, libre, caniculaire, sportive, aime voyages, plein air, désire H. 45-55 ans, 5'6" et plus, n-lum et en forme, pour amitié et amour. **274667**

RETRAITÉE EN FORME ET AUTONOME, célibataire de 51 ans, sans enfants, recherche H. retraité ou très disponible, aimant voyages, resto et plein air. **263181**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX DANS LA VIE, Chicout, 50 ans, chev. blonds, yx bruns, n-lum, belle app, a 2 enfants et emploi stable, cherche H. 45-50 ans, fidèle, très sincère, pour vivre grand amour. **266510**

UNE BELLE ET GENTILLE ENSEIGNANTE, St-Bruno, retraitée de 62 ans, 5'3", mince, chev. autum, n-lum, occ. aime petites choses de la vie, moments à 2, désire H. bilingue, pour voyages, balades, vol, ciné et amiti. **262742**

TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE, Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, chev. châtons, yx gris-vert, sincère, sensible et attentive, aime cuisiner, animaux, promenades et pêche, cherche H. pour relation stable. **258636**

KARINE, UNE FILLE PAS COMPLIQUÉE, Chicout, 29 ans, 5'10", chev. et yx bruns, n-lum, sobre, a 1 fille (1 ans), cherche H. n-lum, semblable, pour se connaître et peut-être faire bout de chemin ensemble. **260200**

VEUVE DESIRANT COMBLER SA SOLITUDE, Jonquière, 72 ans, 5'6", jeune de caractère, aime marcher, souhaite rencontrer H. propre, fier et sincère. **270401**

RAVISSANTE BLONDINETTE AUX YEUX MARRON, veuve de 68 ans, 5'2", 115 lb, aime musique, pêche et voyages, désire rencontrer bel H. pour relation à long terme. **261592**

JE SUIS UN OISEAU EN CAGE, femme de 65 ans, cherche à rencontrer H. propre, doux, affectueux, sensible et aimable, pour la rejoindre dans sa cage. **232688**

UN PETIT CAFÉ AVEC MARTINE? 52 ans, n-lum, autonome, a emploi, aime chats, balades en auto, marche et discussions, cherche à rencontrer H. **270344**

SUBLINE SPORTIVE, Chicout, mi 40aine, 5'3", 115 lb, sobre et n-lum, féminine, active et positive, a passé bien réglé, cherche H. sincère, honnête, vrs et ayant belle âme. **270696**

ATTENTIONNÉE ET TOUTE SIMPLE, Chicout, 36 ans, a emploi stable, aime VTT et pêche, cherche H. libre, simple, autonome, pour amitié d'abord et plus s'affinités. **273072**

APPROVOISEZ CETTE PETITE BLONDE SEXY! Lac-St-Jean, 35 ans, du signe balance, un peu timide à ses heures, aime moto, cherche à rencontrer H. pour se connaître tout doucement d'abord. **273258**

JOLIE BLONDE PEINTRE DANS SES TEMPS LIBRES, début 60aine, 5'5", 135 lb, chev. courts, yx bruns, n-lum, intello et sensible, aime horticulture, désire bel H. 50-67 ans, dynamique et ayant affinités, pour amour. **278230**

SEXY NANCY SE LANCE EN DESIGN DE MODE! 37 ans, poids prop, chev. blonds, yx noisette, belle app, aime chiens, cherche à connaître bel H. 30-40 ans, 5'8"-6', n-lum, pour vivre relation amicale et plus. **271702**

SE DIVERTIR ENTRE AMIS! femme de la région de Jonquière, 36 ans, cherche à rencontrer H. pour relation amicale, faire sorties, aller resto et avoir du fun. **263293**

JOLIE ET VOLUPTUEUSE CHICOUTIENNE, 57", aime balades en forêt, cherche grand Saguenéen 40-60 ans, fort, viril, drôle, simple, tendre, travaillant et habile de ses mains, pour relation heureuse et sérieuse. **274486**

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING, Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime prendre, désire H. 58-68 ans, retraité, aimant la vie, bien manger, animaux et ayant affinités, pour amitié et plus. **3874298**

ELLE PROMET DE VOUS COMBLER... Célibataire de Jonquière, 50aine, éternelle amoureuse de la vie, nature, voyages et bien d'autres choses, désire H. aimant cuisiner, pour faire battre à nouveau son cœur. **266030**

JOCÉLYNE AIME PAR DESSUS TOUT CUISINIER! Alma, 51 ans, aime aller dehors, vélo, voyages et vin rouge, souhaite rencontrer H. pour relation amicale et amoureuse. **276348**

NATHALIE, CURIEUSE ET PASSIONNÉE, Saguenay, 38 ans, sociale, sans enfants, aime rire, cuisiner, ciné, humour, cherche H. authentique, aimant découvrir nouvelles choses et ayant bon sens de l'humour. **269935**

ELLE POURRAIT VOUS GÂTER... VOUS CHOYER! Veuve de Chicout, 80 ans, en santé, aime cuisiner, danser, voyager, recherche beau monsieur, souhaitant tout comme elle, finir ses jours en bonne compagnie. **260217**

JOLIE BLONDE AUX LONGS CHEVEUX, près de Jonquière, 59 ans, 5'3", 110 lb, yx bruns, n-lum, s'ennuie beaucoup, aime être dehors et faire moto, cherche à rencontrer H. 55 ans et plus, propre, sérieux dans sa démarche et ayant affinités. **269188**

DIANE EST DE RETOUR SUR LE RÉSEAU! Metaboulou, 46 ans, de bonne humeur en général, a bon emploi, sans enfant, aime nature, choses simples et jardinage, recherche H. pour vivre relation amicale. **3651679**

RELAXER PRÈS D'UN LAC, ELLE ADORÉ! Alma, 46 ans, 5'6", 123 lb, chev. et yx bruns, belle app, sympa, simple, indépendante, aime la vie, famille, coconing et tête-à-tête, recherche H. 35-55 ans, pour amour. **3454763**

AMOUR, SEXE ET CONVIVENCE, femme de Chicout, 40aine, chev. bruns, jolis, tranquille, artiste et enjouée, a humour, aime créativité et sociabilité, cherche à rencontrer H. pour relation sérieuse. **257155**

À LA RECHERCHE D'UN BON COMPAGNON, veuve de 64 ans, 5'1", 140 lb, de très belle app, aime marche et nature, souhaite découvrir H. 65 ans et plus, gentil et aimable. **282871**

SA DOUCE VOIX VOUS ENCHANTERA, femme de 57 ans, 5'1", poids idéal, chev. blonds, cherche à rencontrer bel H. 50-60 ans, d'app jeune et intéressé. **273884**

PETITE BRUNETTE AU TEINT BASANÉ, Saguenay, 31 ans, 5'4", 175 lb, yx bruns, aime sorties, nature, films, cherche H. doux, affectueux et honnête, pour relation amicale et plus. **276315**

SOYEZ LE PLUS BEAU FANTASME DE MICHELLE... Saguenay, 36 ans, 5'7"/1/2, 135 lb, chev. bruns et blonds, belle, douce, fidèle, capiteuse, a 2 fils, aime danse, cherche H. 34-45 ans, avec affinités, pour se coller. **262598**

PETITE DAME AIMANT LA VIE, 60aine, 5'2", poids prop, blonde, yx bleus, aime jeux de société, recherche H. sobre, doux, compréhensif et sociable, pour relation amoureuse. **274806**

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES, Lac-St-Jean, 59 ans, 5'6", 135 lb, de belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H. 55 ans et plus, assez grand et ayant intérêts similaires. **2998343**

ALMA, INTELLIGENTE ET ARTICULÉE, 49 ans, 5'6", 150 lb, chev. bruns avec mèches blondes, petits yx verts, intéressante, a laches de rousseurs, recherche H. 6'-6'3", 200 lb-240 lb, drôle, intello et communicatif. **272840**

ROMANTIQUE ET CHALEUREUSE, 37 ans, n-lum, patiente, tendre, aime nature, souhaite connaître H. dans mi 30aine, pour vivre relation amicale et plus. **277573**

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE, 60aine, aime danse, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite rencontrer H. complice, pour relation amoureuse. **257025**

DOUCE ET SENSIBLE BRUNETTE, Saguenay, 59 ans, 5'5", 138 lb, n-lum, belle, gourmande, en forme, aime communiquer, prendre, voyages et nature, cherche à rencontrer compagnon 58-63 ans, n-lum, pour belle relation amicale et relation amoureuse. **271517**

SAMANTHA SAIT CE QU'ELLE VEUT DANS LA VIE, 21 ans, 5'4", brune, yx bleus, simple, cherche à rencontrer H. pour vivre relation amicale d'abord et peut-être plus ensuite. **255501**

RIEUSE CÉLIBATAIRE UN TANTINET DIRECTE, Roberval, 39 ans, 5'8", cherz autum, yx bleus, belle app, réservée, passionnée, gineuse et drôle, aime nature, randonnées, désire H. 35-45 ans, pour belles rencontres. **3916961**

ELLE AIME PROFITER DE LA VIE! Alma, 55 ans, taille et poids prop, yx pers, n-lum, sobre, aime la vie, nature, chasse et pêche, souhaite rencontrer H. sobre et le-violet. **266227**

ROMANTIQUE LOLA, aime ski de fond, aérobie, entraînement, voyages, arts et culture, désire H. 55 ans et plus, de Doberau-Mistassin, 5'9" et plus, 176 lb, n-lum, sérieux pour correspondre et plus. **262476**

QU'QUE TU SOIS, ELLE SAIT QUE TU EXISTES, Lac-St-Jean, 61 ans, 5', 100 lb, châtaine, yx gris-vert, n-lum, belle, marginale, artiste, aime nature, pêche, voyages, cherche H. sobre, compréhensif, pour amour. **259537**

LISE, SOCIABLE ET GÉNÉREUSE, début 60aine, 5'5", aime musique, voyages, marche, plein air, bons vins et soupers à deux ou entre amis, souhaite rencontrer H. ayant affinités, pour relation amicale. **268798**

VIENS JOUER DEHORS! femme du Lac-St-Jean, 46 ans, 5'2", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, cherche H. sobre, ayant affinités, pour communiquer et échanger. **263149**

JEUNE RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, aime sorties, vol, randonnée pédestre, voyages et activités extérieures, cherche à rencontrer bel H. 55-60 ans, partageant mêmes intérêts. **274460**

JOLIE ET JOYEUSE PROFESSIONNELLE, Saguenay, 55 ans, grasse, chev. foncés avec mèches yx bleus, aime promenades, ciné, vernissage, sports, voudrait bien rencontrer H. sobre, simple, respectueux, communicatif et extraverti. **263180**

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE, 62 ans, poids santé, n-lum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H. 58-65, ayant affinités, pour relation amoureuse. **257603**

ELLE ENSOLEILLERA VOS JOURNÉES! Chicout, 45 ans, séparée, cherche à rencontrer bel H. même région, sociable, souriant, bien dans sa peau, distingué et ayant classe, pour aimer et être aimé. **266085**

BLONDINETTE AU SOURIRE ÉCLATANT, Lac-St-Jean, 34 ans, 130 lb, yx bleus, sociable, souhaite rencontrer H. pour vivre relation amicale et amoureuse. **266825**

JEANNE, JOYEUSE ENSEIGNANTE DE DANSE! Saguenéenne de 53 ans, bien dans sa peau, a bel appartement, souhaite rencontrer H. pour relation amicale et amoureuse. **259671**

FIÈRE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, Chicout, début 50aine, 5'7", poids santé, n-lum, gentille, a cœur jeune, désire H. 48-58 ans, 5'8" et plus, n-lum, pour relation amicale et amoureuse. **48888**

HOMME CHERCHE FEMME

PROFESSIONNEL FASCINÉ PAR LA LITTÉRATURE, semi-retraité de 70 ans, 5'8", 155 lb, en forme, aime voyager, bons vins, désire belle F. 65 ans et moins, du Saguenay, poids prop, autonome, ayant affinités, pour amour. **3**

ARTS

Projet de sept grandes sculptures à La Baie

Les monstres marins à l'honneur

Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

LA BAIE — Les rives de la baie des Ha! Ha! seront ornées de sept grandes sculptures réalisées par des artistes de la région au cours de l'été pour former « Une route maritime sur terre », un projet de symposium de sculptures sous la direction artistique du souffleur de verre et sculpteur Giuseppe Benedetto.

Les sept sculpteurs associés à ce projet devront réaliser une oeuvre qui établit un lien entre l'imaginaire populaire des monstres marins et leur démarche artistique. Les sculptures seront réalisées, du 2 au 15 août, dans des matériaux résistant aux intempéries, comme l'aluminium, l'acier, la pierre et autres pour durer dans le temps. Elles deviendront ainsi les premières pièces d'une Route maritime sur terre qui s'étendra entre le quai de Bagotville et celui de Grande-Baie, le long de la piste cyclable. D'autres oeuvres s'ajouteront au cours des années à venir, promet le souffleur de verre qui rêve à ce projet depuis plusieurs années et qui voit le jour grâce au programme de Saguenay, capitale culturelle du Canada 2010.

« Ces monstres marins apparaîtront sous différentes formes, méchantes ou gentilles. Il y aura un méchant sébaste de Vic Dallaire, une figure de

proue de Patrice Duchesne, une sinieuse anguille de Jean-François Fillion, une ravissante sirène de Jérémie Giles, un fjord et un lac uni par la baie des Ha! Ha! et une canne à pêche qui capture une cabane à pêche que certains considèrent comme monstrueuse » a décrit Giuseppe Benedetto, qui réalisera quant à lui un gentil béluga dans trois blocs de granit.

Quatuor d'activités culturelles

Ce projet s'inscrit dans un concept regroupant quatre activités artistiques qui seront réalisées dans le cadre de Saguenay, Capitale culturelle du Canada 2010. Les activités auront comme thématique l'exposition sur les monstres marins du Musée du Fjord. En plus des sculpteurs qui exploiteront ce thème, le directeur artistique des Aventures d'un Flo, Louis Wauthier, a réalisé un spectacle de bal des lasers intitulé « À la recherche du fromage en crottes » qui prendra l'affiche à compter du 22 juillet. La fameuse caisse de fromage de la Fromagerie Boivin qui baigne dans les abysses du fjord se fera poursuivre par un bal de monstres marins au laser dans une conception scénique où la musique, les couleurs, l'eau et les effets spéciaux seront au rendez-vous.

Pour compléter ce quatuor d'activités culturelles, une équipe de trois amuseurs de rue animeront la promenade piétonnière d'un bout à l'autre de la baie des Ha! Ha! en campant des personnages connus de La Baie et qui raconteront des histoires de monstres marins



Dominic Bouchard, à gauche, un des trois amuseurs de rue, en compagnie du directeur artistique du projet, Louis Wauthier.

(Photo Rocket Lavoie)

aux promeneurs et aux cyclistes qui voudront bien les écouter durant les mois de juillet et août. L'équipe du Musée du fjord a alimenté Louis Wauthier des informations nécessaires pour rédiger les contes des amuseurs de rue pour l'activité « Laisse-moi te raconter ».

Les Baieriverains s'unissent donc pour offrir un quatuor d'activités culturel tout au long de l'été. Président de l'arrondissement de La Baie et représentant de Saguenay, Capitale culturelle du Canada 2010, Jean-Eudes Simard, a fait savoir que 550 000 \$ ont été investis dans ce projet qui allie les forces culturelles du secteur.

Cette idée de réaliser des activités autour des monstres marins a germé dans la tête de Guylaine Simard, directrice du musée du fjord, en 2007. Elle a même confié avoir vu, elle-même, un monstre marin dans le Saguenay quand elle était sur un bateau avec son père lors de la complétion de nage du Martahon du Saguenay à l'époque, une autre légende qui agrémenté la rencontre de presse qui avait lieu au musée.

Louis Wauthier a très bien résumé l'esprit de quatuor, en fin de rencontre en disant : « Cet été, quand on vient à La Baie c'est pour y passer toute la journée. On visite le musée le matin, on assiste au spectacle des lasers en après-midi, on se promène sur la piste cyclable pour écouter les amuseurs publics et voir les sculpteurs à l'oeuvre et on assiste aux Aventures d'un flo en soirée ». □



Giuseppe Benedetto, Louis Wauthier, Guylaine Simard et Jean-Eudes Simard ont dévoilé les grandes lignes du projet culturel de l'arrondissement de La Baie cet été dans le cadre de Saguenay, Capitale culturelle du Canada 2010.

(Photo Rocket Lavoie)



Les sculpteurs Patrice Duchesne, Giuseppe Benedetto, Yves Tremblay et Jérémie Giles font partie des sept artistes associés au projet « Une route maritime sur terre ».

(Photo Rocket Lavoie)

« LE MEILLEUR DES TROIS TWILIGHT ! »
Malik Cocherel, 7 JOURS

★★★★★. EUPHORIQUE !
— Shawn Edwards, FOX-TV

« SUBLIME ! ENCORE PLUS D'ACTION, DE ROMANCE ET DE SUSPENSE ! »
— Maria Salas, TERRA TV

« L'UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ÉTÉ ! »
— Jake Hamilton, FOX-TV

la saga twilight
hésitation
v.f. de eclipse

POUR L'ACHAT DE BILLETS OU EN CONNAITRE DAVANTAGE SUR LES ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX ET CONCOURS, ALLEZ AU
WWW.HESITATION-LEFILM.COM

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE !

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 30 JUIN

09h00 TVA LA MÈRE ET LE FILS

(0) (A Little Thing Called Murder) É.-U. 2006. Drame de Richard Benjamin avec Judy Davis, Jonathan Jackson, Chelcie Ross. Une femme et son fils traversent les États-Unis en commettant des actes criminels de plus en plus graves.

10h00 V L'AMOUR À JAMAIS

(5) (Only Thrill, The) É.-U. 1997. Drame sentimental de Peter Masterson avec Diane Keaton, Sam Shepard, Diane Lane. Un commerçant et une couturière vivent au fil des ans une histoire d'amour qui trouve un écho dans l'idylle qui lie leur enfant respectif.

12h30 SRC ZOO RANGERS EN AFRIQUE

(0) (Zoop in Afrika) Née 2005. Aventures de Johan Nijenhuis avec Juliette van Ardenne, Jon Karthaus, Vivienne van den Assem. Après l'écrasement de leur avion dans la jungle africaine, huit jeunes employés d'un zoo en Hollande découvrent un réseau de braconniers.

13h00 V QUELLE AFFAIRE!

(5) (Risky Business) É.-U. 1983. Comédie de moeurs de Paul Brickman avec Tom Cruise, Rebecca De Mornay, Joe Pantoliano. Pendant que ses parents sont en voyage, un élève du secondaire est entraîné par un camarade dans une aventure avec une prostituée.

14h30 SRC LE PASSAGE

(4) (Holes) É.-U. 2003. Comédie dramatique de Andrew Davis avec Shia LaBeouf, Sigourney Weaver, Jon Voight. Dans un camp de travail pour délinquants situé en plein désert, un garçon apprend que la directrice recherche activement un trésor.

20h00 ARTV MAGNOLIA

(2) (Magnolia) É.-U. 1999. Drame de moeurs de Paul Thomas Anderson avec John C. Reilly, Tom Cruise, Julianne Moore. Au cours d'une journée, diverses personnes habitant Los Angeles vivent des crises familiales ou professionnelles très marquantes.

21h00 TQc AU REVOIR LÉNINE!

(3) (Good Bye, Lenin!) All. 2003. Comédie dramatique de Wolfgang Becker avec Daniel Brühl, Katrin Sass, Chulpan Khamatova. Lorsque sa mère, fervente socialiste, sort du coma peu après la chute du Mur, un jeune Berlinoise de l'Est lui cache la nouvelle réalité de leur pays.

23h30 TVA LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE

(5) (Memoirs of an Invisible Man) É.-U. 1992. Comédie fantaisiste de John Carpenter avec Chevy Chase, Daryl Hannah, Sam Neill. Devenu invisible à la suite d'un accident dans un laboratoire, un financier est pourchassé par des agents de la CIA.

23h30 VIE UN PÈRE POUR BRITTANY

(5) (A Father For Brittany) É.-U. 1998. Drame social de Alan Metzger avec Andrew McCarthy, Michael Learned, Shirley Knight. Un veuf doit se battre contre une agence d'adoption qui veut lui retirer le bébé qu'il avait adopté avec sa femme.

00h50 SRC POIROT — CARTES SUR TABLE

(0) (Poirot: Cards on the Table) G.-B. 2005. Drame policier de Sarah Harding avec David Suchet, Zoe Wanamaker, Alexander Siddig. Hercule Poirot s'efforce d'élucider le meurtre d'un riche Londonien qui l'avait convié à une partie de bridge en compagnie d'autres amis détectives.

01h00 ARTV TRENTE-DEUX FILMS BREFS SUR GLENN GOULD

(3) (Thirty-Two Short Films About Glenn Gould) Can. 1993. Film d'essai de François Girard. Trente-deux tableaux évoquant diverses étapes de la vie et de la carrière du pianiste canadien Glenn Gould.

HOROSCOPE

Mercredi 30 juin 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): Étant donné que Mercure «croise» le Soleil en Cancer, Signe situé au carré du vôtre, il est probable que certaines personnes ne comprennent pas ce que vous attendez d'elles, ou qu'elles projettent leurs propres désirs sur vous. Il faudra donc vous assurer que vos intentions soient exprimées le plus clairement possible afin que tous puissent en saisir la totalité des implications.

Taureau (20 avril au 20 mai): Tant que la Lune se trouvera en Verseau, au carré de votre Signe, il vous sera plus difficile de faire la distinction entre la diplomatie et l'hypocrisie - qu'il s'agisse des autres ou de vous-même. Ne faites des confidences qu'aux personnes qui ont démontré qu'elles étaient réellement dignes de confiance et abstenez-vous de parler des absents, sauf bien sûr si c'est pour n'en dire que du bien.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Avec une Lune située dans un autre Signe d'Air, le Verseau, ce mercredi ne présente pas beaucoup d'inconvénients pour les natifs du Signe des Gémeaux. En fait, tout semble être au beau fixe, sans remous majeurs. Profitez du climat ambiant pour exprimer votre joie, votre amour et votre gratitude aux personnes dont la compagnie charme vos journées. On ne l'exprime jamais assez...

Cancer (22 juin au 22 juillet): La bougie ne perd rien de sa lumière en la communiquant à une autre bougie. La «rencontre» du Soleil et de Mercure en Cancer vous encourage à transmettre votre savoir et à enseigner vos aptitudes. Même si d'autres en viennent éventuellement à partager votre expertise, il ne posséderont jamais votre touche personnelle. N'ayez pas peur de perdre votre place. Bonne époque anniversaire...

Lion (23 juillet au 22 août): Étant donné que la Lune en Verseau «croise» la route de Neptune, face au Lion, voici un mercredi qui s'annonce empreint d'un certain idéalisme. Vous voyez la lumière à l'autre bout du tunnel mais cela ne veut pas dire qu'il est devenu plus facile de passer de l'idée à l'acte. Il n'est pas trop tard pour émettre une proposition ou perdre une mauvaise habitude. En fait, un climat planétaire favorable à tout ce qui requiert de l'inspiration.

Vierge (23 août au 22 septembre): Le climat de ce mercredi est de nature Neptunienne et tant sur le plan personnel que dans le domaine des affaires, d'autres personnes peuvent se faire des illusions quant à vos intentions, et cela pourrait finir par peser sur vos épaules. C'est pourquoi il serait préférable de faire une petite mise au point. Bien qu'il puisse sembler plus facile d'ignorer la situation, votre franchise contribuera à détendre l'atmosphère.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Le passage de la Lune au trigone de votre Signe, en Verseau, favorise l'action directe et la spontanéité. Ce n'est pas le temps d'hésiter et de maintenir les autres dans l'attente. Toutes les conditions sont maintenant réunies pour améliorer votre situation. Ne permettez pas à un échec passé de miner votre détermination présente. Posez des gestes concrets et décisifs afin de réaliser votre objectif.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Sous une Lune Neptunienne en Verseau, angulaire au Scorpion, il sera préférable d'accorder le bénéfice du doute aux autres et de ne pas tirer de conclusions hâtives. On ne connaît pas toujours suffisamment de détails au sujet de la situation de quelqu'un pour pouvoir se permettre de juger de ses actes. Évitez de condamner autrui trop rapidement; il y a peut-être une explication parfaitement logique.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Votre impression de faire plus que votre part du travail est probablement fondée. Toutefois, il ne faudrait pas perpétuer le problème en laissant les autres abuser de votre bonne volonté. Il serait temps de cesser d'accomplir l'ouvrage à leur place. Les conséquences ne peuvent qu'être positives si vous décidez de vous affirmer afin de vous faire respecter davantage.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Face à votre Signe, le ton que donne la conjonction Soleil-Mercure en Cancer aux pourparlers et aux négociations peut vous sembler enflammé. Tandis que l'inflexibilité d'autrui risque d'importuner, vous pouvez toujours essayer de démontrer qu'un peu de calme et de souplesse bénéficie à tout le monde, mais ne basculez pas dans l'autre extrême, sans quoi, on prendra avantage de votre bonne disposition.

Verseau (20 janvier au 18 février): Maintenant que la Lune est conjointe à Neptune en Verseau, une coïncidence peut vous faire réfléchir. On dit parfois qu'il n'y a pas de hasard et que toute chose arrive pour une raison spécifique. Il peut ainsi s'agir d'un signe servant à vous indiquer la marche à suivre. Fiez-vous à vos pressentiments pour solutionner un problème et choisir votre plan d'action; votre flair intuitif ne se trompera probablement pas.

Poissons (19 février au 20 mars): Il n'est pas nécessaire d'imiter les autres pour vous faire apprécier. C'est votre naturel qui vous démarque de la masse et vous méritera la sympathie du plus grand nombre. Avec l'appui d'une conjonction Soleil-Mercure dans un autre Signe d'Eau, le Cancer, c'est le temps de diffuser vos idées! Dans un sens ou dans l'autre, il demeure impossible de faire l'unanimité. Alors ne vous restreignez pas par crainte de déplaire à l'opinion publique.

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

30 juin	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Noombor y/Will	Toumeville e/Zooville	Des kiwis et des hommes	Ricardo	Squelette	Pyramide	Téléjournal	ZOO RANGERS EN AFRIQUE (2005)	LE PASSAGE (2003) avec John Voight, Sigourney Weaver, Shia LaBeouf.	Ricardo	Synchro									
V	(6h00) Le show du matin	Le show du matin: L'extra	L'AMOUR À JAMAIS (1997) avec Sam Shepard, Diane Lane.	Infopublicité	QUELLE AFFAIRE! (1983) avec Rebecca Mornay, Tom Cruise.	Infopublicité	Futura	Simpson	Raymond	Onde										
CPM	(5h30) Salut, bonjour!	LA MÈRE ET LE FILS (2006) Judy Davis.	(45) Road Runner	Nouveaux	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Les feux de l'amour	Top modèles	TVA Nouvelles										
TQc	Mélo-dious	Cornemuse	Bob le bricoleur	Thomas T	Dragon	Anatole	Dr Dog	Marsupilami	Tactik	Tactik	Lucky Luke	Montmartre	Une pilule, une p'tite granule	La vie en vert	Prudence	Dr Dog	Zoboomafoo	Cornemuse	Toc toc	
VOX	Communiqués	Grands sentiers	Mise à jour	Coups de coeur	Boulevard	L'objectif	Bonheur total	Place au maire	Vert tendre	Communiqués						Absolument Yoga	Le réseau	Grands sentiers	Voir GRAND	

30 JUIN	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal	(45) Sports	Squelettes	L'Épicerie	La petite séduction / Maxime Landry	Bons baisers de France	Téléjournal	(45) Sports	(15) Nouvelles sports	(20) Des kiwis et des hommes			
V	La guerre des clans	Atomes crochus	Wipeout Québec	Rire et délire	Merlin / Lancelot	Crimes et Mensonges / L'amour maternel	Magie Criss	UFC: Les Guerriers	Call TV				
CPM	TVA Nouvelles	Sucré salé	La poule aux oeufs d'or	KM/H	Anges de la réno / Famille Akana	Dieu Merci! / Frédéric De Grandpré	TVA Nouvelles	Juste pour rire	Sucré salé	LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (1992)			
TQc	Kaboum! / Le zèle-croc	Tactik	Tactik	Malcolm	Mad Men / La ville nous appartient	AU REVOIR LÉNINE! (2003) avec Katrin Sass, Maria Simon, Daniel Brühl.	(05) Les francs-tireurs / Caroline Fournier	(05) La reine vierge					
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Zone d'ombre / L'affaire Luca	BEAUMARCHAIS, L'INSOLENT (1996) avec Manuel Blanc, Fabrice Luchini.	(40) Self défense	J'y suis, j'y reste	À table	TV5 le journal / J. Afrique	(35) Thalassa / Du Brésil à Hawaï				
CANAL D	Lévesque et Turcotte Partie 1 de 2	Biographies	Rescapés de la justice	C'est incroyable! / Une question de secondes	Alliance meurtrière / Les démons du désert	RDI économie	Le National	Téléjournal	(45) Sports	24 heures en			
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Grands Reportages	Le Téléjournal	Sports 30	Info Sports	FIT Tennis - Wimbledon Quart de finale	Messieurs				
RDS	Info Sports	Sports 30	LMB Baseball / Mets de New York c. Marlins de la Floride (D)	Prêt-à-changer / Katherine	Divas de l'Au-Delà	Décore ta vie	Recette V	Le BBQ de Louis	UN PÈRE POUR BRITTANY (1998)	Jardins secrets			
VIE	L'espace d'un été	Petites per.	Ma maison	Changez de décor	Des maisons d'occasion / Le duel	The Guard: brigade maritime / Le refus	L'épée de vérité / Sanctuaire	Harper's Island / Le harpon	Les stupéfiants / Pistolet à eau paralysant	Comment... fait			
SERIES+	Les experts / Filles à papa	Jobs de bras	Comment... fait	Dollhouse / L'échappée belle	L'épée de vérité / Sanctuaire	The Unit: Commando d'élite / Sacrifice	LA FILLE DU PIRATE (2007) avec Diane Siemons-willems, Tobias Moretti, François Goeke.	Partie 1 de 2	Rebours				
Z	La porte d'Atlantis / Cauchemar sur Atlantis	Soldats	Kamelott	Kamelott	La carte aux trésors / Essonne - Le département de l'Essonne contient des sites inattendus et historiques.	Just for Laughs	CBC News: The National	(55) CBC News: Late	(05) The Hour	Ghost			
HISTORIA	Je m'en souviens... / 50 ans d'entrepreneurs	Soldats	Kamelott	Kamelott	La carte aux trésors / Essonne - Le département de l'Essonne contient des sites inattendus et historiques.	Just for Laughs	CBC News: The National	(55) CBC News: Late	(05) The Hour	Ghost			
ÉVASION	Les nouveaux paradis / Mexique	Ushuaia Nature / La molécule bleue	Safari photos avec Austin Stevens / Les Grizzlis	Dragons' Den	La carte aux trésors / Essonne - Le département de l'Essonne contient des sites inattendus et historiques.	Just for Laughs	CBC News: The National	(55) CBC News: Late	(05) The Hour	Ghost			
CBJET	(17h00) CBC News	Coronation Street	Hour Has 22	Laugh Gags	Dragons' Den	La carte aux trésors / Essonne - Le département de l'Essonne contient des sites inattendus et historiques.	Just for Laughs	CBC News: The National	(55) CBC News: Late	(05) The Hour	Ghost		
TSN	Off the Record	SportsCentre	CFL Season Preview (D)	Boxing - Rumble at Rama XII (D)	SportsCentre								
SPNET	Connected With Prime Time Sports	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Indians de Cleveland (D)	Sportsnet Connected	Prime Time Sports	The Ultimate Fighter								
ARTV	Cormoran	Quelle famille!	Rumeurs / 99,9%	MAGNOLIA (1999) avec Jeremy Blackman, Tom Cruise, Matt Dillon.	Rumeurs / 99,9%	Studio Partie 2 de 2							
VOX	Le réseau muséal	Les édictiks	Place au maire	Boulevard	Vues sur courts	Patrimoine à domicile	Le réseau muséal	4 minutes topo	L'objectif	Vues sur courts	Mise à jour	Coups de coeur	Académie des mots

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 1^{er} JUILLET 2010

08h00 V LES AVENTURES DE BEAVER

(5) (Leave It to Beaver) É.-U. 1997. Comédie de Andy Cadiff avec Cameron Finley, Christopher McDonald, Erik von Detten. Un petit garçon s'inscrit dans l'équipe de football de son école uniquement pour plaire à son père qui lui offre alors la bicyclette de ses rêves.

08h30 VIE L'ENFER À DOMICILE

(5) (Video Voyeur: The Susan Wilson Story) É.-U. 2002. Drame de Tim Hunter avec Angie Harmon, Jamey Sheridan, Dale Midkiff. Un homme installe secrètement des caméras de surveillance dans la demeure de ses voisins afin de les épier.

09h00 TVA LE MAGICIE D'OZ

(2) (Wizard of Oz, The) É.-U. 1939. Comédie musicale de Victor Fleming avec Judy Garland, Bert Lahr, Ray Bolger. Une petite fille du Kansas est emportée par un cyclone dans un pays féérique.

09h45 V MOI, PAPA?

(5) (Nine Months) É.-U. 1995. Comédie de moeurs de Chris Columbus avec Hugh Grant, Julianne Moore, Tom Arnold. Un couple qui attend son premier enfant traverse une crise due au peu d'enthousiasme manifesté par le futur papa.

12h00 TVA L'HOMME ORCHESTRE

(4) (Homme orchestre, L') Fr. 1970. Comédie musicale de Serge Korber avec Louis de Funès, Noëlle Adam, Olivier de Funès. Le directeur d'une troupe de ballet doit s'occuper du bébé d'une de ses danseuses.

13h00 VIE LE TEMPS DES CERISES

(0) (Erntehelferin, Die) All. 2007. Drame sentimental de Peter Samann avec Christine Neubauer, Götz Otto, August Schmolzer. En 1946, une réfugiée des Sudètes qui veut faire soigner sa nièce tuberculeuse trouve un travail sur une ferme où son amoureux d'avant-guerre est contremaître.

13h00 V DUMA

(3) (Duma) É.-U. 2005. Aventures de Carroll Ballard avec Alexander Michael, Eamonn Walker, Campbell Scott. Le guépard qu'il avait recueilli bébé ayant atteint l'âge adulte, un enfant traverse le désert du Kalahari afin de le retourner à son habitat naturel.

13h30 ARTV MAGNOLIA

(2) (Magnolia) É.-U. 1999. Drame de moeurs de Paul Thomas Anderson avec John C. Reilly, Tom Cruise, Julianne Moore. Au cours d'une journée, diverses personnes habitant Los Angeles vivent des crises familiales ou professionnelles très marquantes.

14h30 SRC MADAME HENDERSON PRÉSENTE

(4) (Mrs. Henderson Presents) G.-B. 2005. Comédie dramatique de Stephen Frears avec Judi Dench, Bob Hoskins, Will Young. Dans les années 1930, à Londres, une riche veuve a mille à partir avec le directeur artistique du théâtre qu'elle a acheté pour tromper son ennui.

20h00 TVA C'EST BIEN MA CHANCE

(5) (Just My Luck) É.-U. 2006. Comédie fantaisiste de Donald Petrie avec Lindsay Lohan, Chris Pine, Faizon Love. Une jeune femme ayant toujours été veinarde voit sa chance tourner lorsqu'elle embrasse un paumé chronique.

20h00 ARTV JUMELLES DIONNE, LES (3ÈME DE 4)

(4) (Million Dollar Babies) Can. 1994. Drame biographique de Christian Duguay avec Beau Bridges, Roy Dupuis, Céline Bonnier. Dans les années 1930, des quintuplées qui sont nées dans une famille de fermiers pauvres de l'Ontario deviennent un objet de curiosité.

21h00 TQc LA MINCE LIGNE ROUGE

(2) (Thin Red Line, The) É.-U. 1998. Drame de guerre de Terrence Malick avec Sean Penn, Jim Caviezel, Ben Chaplin. En 1942, une troupe de soldats américains affronte des Japonais sur l'île de Guadalcanal.

23h30 TVA LA MANDOLINE DU CAPITAINE CORELLI

(5) (Captain Corelli's Mandolin) É.-U. 2001. Drame de guerre de John Madden avec Nicolas Cage, Penélope Cruz, John Hurt. Durant la Deuxième Guerre mondiale, sur une île grecque occupée, un soldat italien mélomane s'éprend d'une jeune insulaire.

HOROSCOPE

Jeudi 1^{er} juillet 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): Certaines personnes éprouvent déjà de la difficulté à accepter de l'aide; alors assurez-vous de ne pas verser dans la pitié car cela aurait essentiellement pour effet de les blesser. Il y a des gens qui vous admirent et qui souhaitent pouvoir se considérer comme votre égal sur un plan ou un autre. De leur accorder cette satisfaction sera d'une grande générosité; inutile d'en faire plus. Bonne Fête du Canada!

Taureau (20 avril au 20 mai): Celui qui ne sait pas modifier sa pensée ne sera jamais capable de modifier la réalité. Ainsi, la flexibilité et l'ouverture d'esprit sont des atouts sur lesquels vous auriez intérêt à miser afin d'améliorer les conditions qui régissent votre saison estivale. Un besoin de sécurité peut vous inciter à vous cramponner au statu quo, mais cela risque aussi de se traduire en une entrave au changement. Bonne Fête du Canada!

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Peu importe la direction du vent, le Soleil va toujours là où il doit aller! Compte tenu de l'influence de l'opposition Lune-Mars dans l'axe Poissons-Vierge, angulaire aux Gémeaux, il serait dommage de déployer des efforts en vain en vue de contrer une occurrence inévitable. On vous appréciera d'autant plus si vous laissez autrui tenir les rênes et si vous vous adaptez au libre cours des événements. Bonne Fête du Canada!

Cancer (22 juin au 22 juillet): Bien appuyée par la Lune en Poissons, la conjonction Soleil-Mercure en cancer exalte la puissance de votre intellect, et ce jeudi pourrait bien vous le démontrer. Un dur labeur est sur le point d'être récompensé, mettant un terme à un travail de longue haleine. Il est également possible de développer des liens personnels durables, notamment avec des individus qui partagent votre philosophie. Bonne Fête du Canada!

Lion (23 juillet au 22 août): Vous considérant comme un pilier de stabilité, les autres ont tendance à dépendre excessivement de vous et à automatiquement vous charger de responsabilités. Vous méritez toutefois de vous reposer et de vous divertir au même titre qu'eux. Avec la visite de Vénus en Lion, il ne serait probablement pas superflu de leur faire prendre conscience de tout ce qui repose habituellement sur vos épaules. Bonne Fête du Canada!

Vierge (23 août au 22 septembre): Le passage de la Lune en face de Mars en Vierge peut vous obliger à sévir face aux autres. Même si vous ne cherchez pas la confrontation, le temps est peut-être venu de faire une mise au point avec quelqu'un qui anticipe sur votre gentillesse. Plus positivement, une obligation qui vous cause un conflit horaire peut prendre moins de temps que prévu si vous faites preuve de bonne volonté. Bonne Fête du Canada!

Balance (23 septembre au 23 octobre): Celui qui confesse son ignorance la montre une fois; celui qui essaye de la cacher la montre plusieurs fois. Tant que le Soleil est conjoint à Mercure en Cancer, au carré de votre Signe, vous risquez de perdre la face en prétendant connaître ce dont vous ne savez rien. Quelqu'un se fera un plaisir de vous en dire plus long et ne vous en appréciera que davantage. Bonne Fête du Canada!

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Étant donné que la Lune en Poissons forme une opposition avec Mars, ce jeudi peut vous réserver quelques surprises. La nervosité ambiante peut semer un doute dans votre esprit mais il ne sert à rien d'appréhender les pires scénarios. Dans ce climat agité, une belle opportunité peut vous être offerte de façon surprenante. Une nouvelle risque aussi de vous faire changer radicalement d'avis. Bonne Fête du Canada!

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'opposition de la Lune avec Mars dans l'axe Poissons-Vierge peut vous impatienter, vous amenant à vouloir provoquer l'accélération de certains développements dont la lenteur vous exaspère. À cet égard, une tentative mûrement réfléchie entraînera des répercussions nettement plus favorables qu'un accès d'impulsivité. Vénus en Lion vous réserve une surprise spéciale sur le plan de l'intimité. Bonne Fête du Canada!

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Il s'en faut de peu pour qu'un malaise s'installe dans une relation... mais d'encre moins pour le faire disparaître. Étant donné que le Soleil et Mercure vous influencent favorablement à partir de votre Signe complémentaire, rien ne devrait vous empêcher de prendre l'initiative aujourd'hui même. Il n'est pas impossible de briser la glace avec quelqu'un qui vous impressionne. Bonne Fête du Canada!

Verseau (20 janvier au 18 février): La configuration astrale actuelle devrait vous amuser, et il n'y a aucun mal à cela du moment que ce n'est pas aux dépens de quelqu'un d'autre. Les personnes qui vous entourent se montreront plus réceptives à l'endroit de vos envies et de vos besoins; si elles manifestent l'envie de vous faire plaisir, cela ne devrait pas vous gêner. Acceptez ce que l'on veut vous offrir. Bonne Fête du Canada!

Poissons (19 février au 20 mars): Au trigone de la conjonction Soleil-Mercure en Cancer, la Lune en Poissons exercera une influence favorable sur la suite des événements si vous exprimez votre avis. Si vous vous taisez, on pourrait vous inclure dans des projets auxquels vous ne donnez pas votre appui. Parallèlement, le climat astral tend à apaiser les tensions et favoriser les réconciliations. Profitez-en pour éclaircir une ambiguïté. Bonne Fête du Canada!

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

1 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Noombory (15) Will y/1506178	Tourneville e/Zoomville 653555	Des kiwis et des hommes 653555			Ricardo 60623	Squelettes 42130	Capitale en fête	Fête Canada - Présentation des cérémonies et du spectacle de la fête du Canada.		Capitale en fête	MADAME HENDERSON PRÉSENTE (2005) avec Bob Hoskins, Judi Dench. 315265	Têtes Claques 43772	Ricardo 43772	Synchro 95623					
V	LES AVENTURES DE BEAVER (1997) 1506178			(4:45) MOI, PAPA? (1995) avec Julianne Moore, Tom Arnold, Hugh Grant. 22511791					Infopublicité 191352		DUMA (2005) avec Alex Michael, Campbell Scott, Hope Davis. 247130	Infopublicité 669178	Futura-ma 580062	Simpson 586246	Raymond 874913	Onde Charlie 5604				
CJPM	(7h00) MOI, MOI-MÈME ET IRÈNE	LE MAGICIE D'OZ (1939) avec Bert Lahr, Ray Bolger, Judy Garland. 43352			Annie et ses hommes 62975				L'HOMME ORCHESTRE (1970) Louis De Funès. 27401	Shopping TVA 177130	Infopublicité 1888	Les feux de l'amour 28807	Top modèles 30642	Vidéos 9791	Nouveaux 5604					
TQc	Mélobious 93212	Cornelius 37371	Bob le bricoleur 79333	ThomasT Dragon 24807	Anatole 39642	Dr Dog 39642	Marsupilami 30371	Tactik 36130	Tactik 36130	Lucky Luke 70062	Montma rtre 35401	Planète science 70062	Appendices 28449	Prudence 67826	Dr Dog 46333	Zobo-omafu 60913	Cornelius 66197			
VOX	Communiqués	Patrimoine 39739	Mise à jour 13791	Place au maire 4 minutes	Boulevard 19975	Le Confident 93401	La pêche 33555	Patrimoine 61826	Communiqués 939848											

1 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 92536	Une capitale en fête 83888	Squelettes 63536	Un gars, une fille 72772	Perdus / Le bien-aimé 87791	Canada fait vibrer, Isabelle Boulay. 92505	Téléjournal 52604	Des kiwis et des hommes 654284	LA VIE EST BELLE 525208				
V	La guerre des dans 507739	Atomes crochus 581791	Le mur Québec 861449	Maxim Lapierre 587975	Fringe / Midnight 385604	Californication 94689772	Drôle et sexy 192081	Magie Criss Angel 469265	Un tueur si proche / Tenue de combat: Denis Lortie 973739	Call TV 352536			
CJPM	TVA Nouvelles 2517	Sucré salé 6197	Par-dessus le marché 9555	Histoires de filles 5081	C'EST BIEN MA CHANCE! (2006) avec Chris Pine, Faizon Love, Lindsay Lohan. 47420	TVA Nouvelles 70420	Juste pour rire 96468	Sucré salé 31371	LA MANDOLINE DU CAPITAINE CORELLI (2001) 355081	Bluff 990598			
TQc	Kaboom! 56710	Tactik 47062	Tactik 19230	Légitime dépense 43246	Une pilule, une p'tite granule 67913	LA MINCE LIGNE ROUGE (1998) avec Jim Caviezel, Ben Chaplin, Sean Penn. - En 1942, une troupe de soldats américains affronte des Japonais sur l'île de Guadalcanal. 700739							
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 749888	Horizons: Ghana, sépultures sur mesure 543791	Envoyé spécial 7989517	(4:00) Géopolitis 70012197	Ports d'attache / Heidi à Helsinki 542062	TV5 le journal / J. Afrique (3:55) Arte reportage 79783352						
CANAL D	Complètement fou 6360913	Complètement fou 6351265	Légendes Urbaines / L'orgueil fatal 6447951	Enfants médiums / Passage vers l'au-delà 4447771	Destruction express 8975130	Destruction express 8290371	Scènes de crime / Nuit noire 7897492	Dévoré vivant / Tueurs en liberté 5440246	BOWFINGER (1999) 4849734				
RDI	RDI monde 8569265	Une capitale en fête 8550517	24 heures en 60 minutes 3492772	Grands Reportages 3401420	Téléjournal 2261028	24 heures en 60 minutes 5303915	Le journal RDI 8993401	Téléjournal 7211523	Le monde en parlait 3307975	24 heures en 60 8618622			
RDS	(17h30) Sports 30 / Spécial joueurs autonomes 724371	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Roughriders de la Saskatchewan (D) 592555	Sports 30 562807	Info Sports 571555	FIT Tennis - Wimbledon Demi-finale Dames 212807								
VIE	L'espace d'un été 6406739	Petites per. 6480791	Airoldi habi. maison 5714420	Maître chez soi 6486975	Défi sucré 5050772	On a échangé nos mères / Jones et Martinson 5070536	Décore ta vie 1161888	Idées 1170536	La maison de Sarah 5856710	L'AMOUR SANS COMPLEXE (2004) 1806994			
SERIES+	Les experts / Dernier acte 263159	L.A.: Enquêtes prioritaires / Liberté fatale 468517	Présumé coupable / Au pied du mur 477265	C.S.I.: Miami / Mort à crédit 457401	C.S.I.: Miami / Enquête à risque 467888	Painkiller Jane / Lauren Gray 469246	Les stupéfiants 624246	Jardins secrets 116956					
Z	La porte d'Atlantis / Les voyageurs 265517	Ça s'branche où? 957826	Comment... fait 673352	La porte des étoiles / Morts ou vifs 479623	Dollhouse / L'échappée belle 466159	The Unit: Commando d'élite / Force majeure 3367284	LA FILLE DU PIRATE (2007) avec Diane Siemons-willems, Tobias Moretti, François Goeke. Partie 2 de 2 6548246	Les ailes de la guerre 8478260					
HISTORIA	À vos marteaux / Fauteuils de salon 1264081	Passion maisons / Saint-Armand 3338772	Champions 3347420	Soleil tout inclus / Antigua 36081	Aventuras Panama / Bocas Del Toro 46468	CBC News: The National 5338352	Les nouveaux explorateurs 45913	Soleil tout inclus 149802					
ÉVASION	Au bout du monde 21062	Enfants à bord 45642	Hissez les voiles! / C'est la fin! 47197	Le temps d'un week-end / Au fil de l'eau 23517	Canada Rocks / Barenaked Ladies, Johnny Reid. 59866								
CBJET	News 9401	Coronation Street 3081	Hour Has 22 Minutes 3739	Laugh Gags 9265	The Nature of Things / The Science of Crime 12710								
TSN	SportsCentre 386468	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Roughriders de la Saskatchewan (D) 653159											
SPNET	Connected With Prime Time Sports 44517	Red Bull Air Race / USA 96710	Red Bull Air Race / USA 72130	Hockeycentral / Free Agent Special 92994	Sportsnet Connected 95081	Prime Time Sports 63739	MMA Connect 65901						
ARTV	Cormoran / Les confidences de Léonie 911178	Quelle famille! 372884	Rumeurs 730130	Les jumelles Dionne 561197	Gaspésie 820352	Elles 904449	Visite libre 292555	Rumeurs 832197	Tout sur moi / Les pys 924361	Castrats, voix anges 110192			
VOX	Mise à jour 58178	Les édictiks 32130	Le pied ferme 38826	Sans filtre 61642	Place des Arts Ici et là 14246	Premières, vues 41062	LeZarts: Studio 34284	Vues sur courts 10604	Boulevard 16791	Mise à jour 93913	Vert tendre 37869		

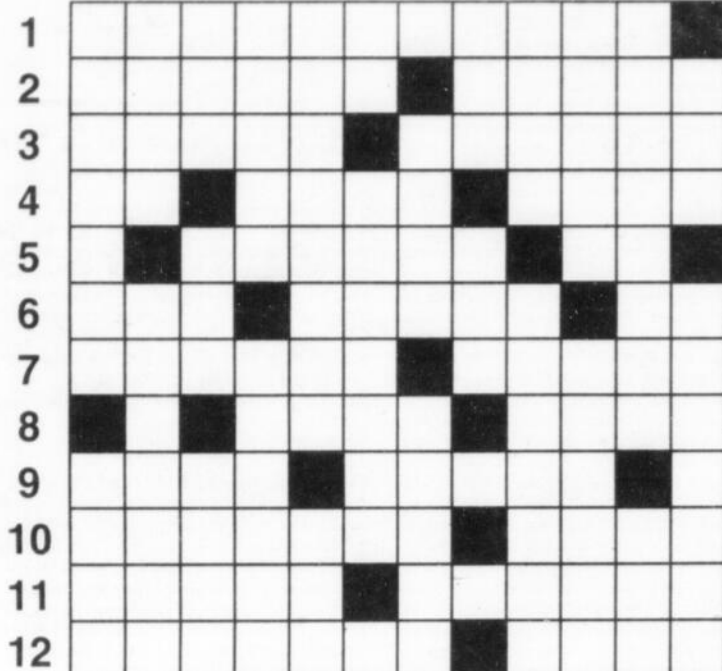
HORIZONTALEMENT

1. Secondaire.
2. Qui a été mené à bien - Coups.
3. Loupée - Danse à trois temps.
4. Ancienne affirmation - Touffue - Individu.
5. Grande ouverte - Électronvolt.
6. Unité de mesure de surface - Petit récipient - Peuvent servir à faire un brelan.
7. Vol - Entre la tête et les jambes.
8. Marque l'intention - Fait un choix.
9. Il aime ce qui est à la mode - Au début de la semaine.
10. Concerts intimes - Relatif à un orifice.
11. Mouille la couche - Moutarde sauvage.
12. Discret - Fameusement.

VERTICALEMENT

1. Pantalon traditionnel d'Afrique du Nord - Se dit d'un hareng.
2. Versant d'une montagne - Entaille longue et étroite.
3. Se dit d'un pied - Sous un navire en réparation - Ceintures nipponnes.
4. On y paie en couronnes - Habitation grossière.
5. Répété plusieurs fois - Région de Champagne.
6. 501 - Général.
7. Se prépare à la cuisine - Piège à poissons.
8. Grande période de l'histoire - Orient.
9. Congénital - Rongeant.
10. Itinéraire - Acquiescer à.
11. Horripilant - Prière à la Vierge.
12. Abréviation religieuse - Fermés hermétiquement.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



MC2742

Solution du no 2741

1	M	A	S	K	I	N	O	N	G	E	D
2	O	P	U	S	D	E	I	O	N	Z	E
3	B	I	B	I	O	N	G	U	L	E	S
4	I	C	I	E	N	T	E	R	I	N	E
5	L	T	A	S	E	R	O	S	R		
6	I	V	E	T	T	E	O	U	E	S	T
7	S	E	H	E	R	O	N	R	U	E	
8	A	X	E	E	E	N	T	E	P		
9	T	I	R	E	T	C	E	S	S	E	R
10	I	L	S	H	U	E	T	A	R	I	
11	O	L	E	R	O	N	G	E	R	B	E
12	N	E	S	N	I	G	E	R	I	E	N

HEROS ET LEGENDES - Un mot de 6 lettres

E	P	S	Y	C	H	E	A	A	H	S	E	N	A	G
N	R	E	E	M	E	N	N	O	N	N	I	O	B	E
E	S	T	L	A	T	O	O	A	N	C	H	I	S	E
L	R	H	E	E	Q	N	P	A	U	L	Y	S	S	E
I	E	E	E	I	E	U	E	A	A	S	A	T	A	N
S	F	R	L	I	N	J	E	P	R	M	I	N	O	S
E	N	I	O	A	L	A	R	L	T	Q	O	C	N	L
D	E	N	O	S	H	A	R	O	A	U	U	N	A	L
I	L	Y	N	L	J	P	H	U	R	S	N	E	I	A
R	C	E	I	A	E	G	M	T	T	U	E	E	S	I
T	O	S	P	G	R	U	I	O	A	M	R	T	S	L
A	E	A	A	A	S	N	T	S	R	E	E	L	O	E
N	T	S	C	E	T	O	H	C	E	R	E	D	G	B
I	E	E	S	I	N	D	R	A	I	T	O	E	E	A
T	S	A	N	I	N	G	A	X	O	N	E	Z	D	E

AGNI	ETEOCLE	NEPTUNE	SCAPIN
AMON	GANESHA	NEREE	SETH
ANCHISE	GRACES	NIOBE	SILENE
ANTEE	INDRA	OMPHALE	SOREL
ASES	IOLE	OSSIAN	TANIT
ASTERIX	JEANNE	PAN	TARTARE
ATRIDES	JUNON	PARQUES	THALIE
BELIAL	LETO	PEGASE	TINTIN
EAQUE	MEDEE	PELEE	ULYSSE
ECHO	MINOS	PLOUTOS	URANIE
EGEE	MITHRA	PRAJAPATI	ZORRO
ENFERS	MUSES	PSYCHE	
EPONA	NAUSICAA	REMUS	
ERINYES	NEMEE	SATAN	

Solution du dernier problème : TISANE

No 2453

8	5							3
				4				1
	6	9						4
					2			
			7			9	8	
2		6			3			
			8		1			
3	1							5
4			9	6				1

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1710

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1709

1	7	4	8	6	9	3	2	5
8	5	3	7	2	4	9	6	1
6	2	9	1	5	3	7	4	8
9	4	5	3	7	1	2	8	6
3	8	6	2	4	5	1	9	7
2	1	7	6	9	8	5	3	4
5	6	8	9	3	7	4	1	2
7	9	1	4	8	2	6	5	3
4	3	2	5	1	6	8	7	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations,
rendez-vous sur le site
www.les-mordus.com ou
écrivez-nous à
info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
ND	94.76 (cents US)	1.2867 (\$ can)	20.23 (once \$ can)	79.65 (baril \$ can)

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	660.08 \$	-20.34 \$	125197056
S&P/TSX 300	11263.80 \$	-343.17 \$	237759622
S&P/TSX VENTURE	1409.74 \$	-41.57 \$	92478079
DOW JONES	9870.30 \$	-268.22 \$	290503256
NASDAQ/USA	2135.18 \$	-85.47 \$	0
NASDAQ/Canada	597.04 \$	-32.75 \$	0

TITRES VEDETTE À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
ncana Corp.	ECA	32.95 \$	32.25 \$	32.33 \$	-0.79 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp	ABX	48.10 \$	47.25 \$	47.44 \$	-0.42 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	8.13 \$	8.06 \$	8.13 \$	-0.14 \$
Arc Energie	AET.UN	20.20 \$	19.55 \$	19.91 \$	-0.28 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	18.44 \$	18.00 \$	18.00 \$	-0.38 \$
Research in Motion	RIM	55.05 \$	52.14 \$	52.41 \$	-2.43 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4.94 \$	4.72 \$	4.77 \$	-0.24 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.97 \$	4.71 \$	4.77 \$	-0.25 \$
BCE Inc.	BCE	31.23 \$	30.43 \$	30.44 \$	-0.86 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	2.08 \$	1.98 \$	2.02 \$	-0.04 \$
Bank of Montreal	BMO	59.16 \$	56.90 \$	57.35 \$	-2.20 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	49.95 \$	48.66 \$	48.75 \$	-1.45 \$
CAE Inc.	CAE	9.57 \$	9.31 \$	9.34 \$	-0.27 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7.07 \$	6.87 \$	6.90 \$	-0.16 \$
Cascades Inc.	CAS	6.58 \$	6.35 \$	6.37 \$	-0.23 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	34.98 \$	33.50 \$	34.09 \$	-0.43 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	8.37 \$	8.22 \$	8.24 \$	-0.06 \$
CIBC	CM	70.16 \$	67.03 \$	67.33 \$	-3.25 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	36.00 \$	34.93 \$	35.05 \$	-1.20 \$
CN Railway Company	CNR	61.91 \$	60.62 \$	61.05 \$	-1.42 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	27.85 \$	26.70 \$	26.78 \$	-1.25 \$
Canadian Pacific Railway	CP	57.82 \$	56.03 \$	56.33 \$	-2.25 \$
Canadian Tire	CTC	0.00 \$	0.00 \$	66.51 \$	-0.11 \$
Canadian Western Bank	CWB	24.19 \$	23.16 \$	23.16 \$	-1.04 \$
Domtar	UFS	52.76 \$	50.75 \$	51.86 \$	-1.67 \$
Emera	EMA	24.89 \$	24.34 \$	24.47 \$	-0.36 \$
Enerplus	ERF.UN	23.19 \$	22.81 \$	22.99 \$	-0.37 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	16.08 \$	15.77 \$	15.77 \$	-0.40 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	13.38 \$	12.99 \$	13.16 \$	-0.31 \$
Great-West Lifeco	GWO	24.54 \$	23.37 \$	23.77 \$	-0.84 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	16.03 \$	15.87 \$	15.94 \$	-0.11 \$
Industrial Alliance	IAG	35.59 \$	34.43 \$	34.67 \$	-0.87 \$
Société financière IGM	IGM	38.20 \$	36.71 \$	36.71 \$	-1.51 \$
Imperial Oil	IMO	39.68 \$	38.71 \$	38.89 \$	-1.04 \$
Quebecor World	IQW	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Loblaws Cos.	L	38.69 \$	37.71 \$	37.93 \$	-0.86 \$
Laurentian Bank	LB	43.02 \$	42.00 \$	42.06 \$	-0.98 \$
Manitoba Telcom	MBT	27.88 \$	27.16 \$	27.29 \$	-0.55 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	8.97 \$	8.88 \$	8.94 \$	-0.02 \$
Magna International	MG.A	71.25 \$	67.62 \$	67.64 \$	-4.15 \$
Metro Inc.	MRU.A	42.26 \$	41.51 \$	41.75 \$	-0.35 \$
National Bank	NA	56.19 \$	55.13 \$	55.43 \$	-0.88 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Nortel Networks	NT	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	24.42 \$	24.41 \$	24.41 \$	0.01 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	38.95 \$	37.62 \$	37.85 \$	-1.70 \$
Petro-Canada	PCA	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	0.00 \$	0.00 \$	7.67 \$	0.00 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	8.55 \$	7.88 \$	8.25 \$	-0.27 \$
Potash Corp	POT	94.41 \$	92.29 \$	92.60 \$	-2.42 \$
Power Corp.	POW	26.15 \$	25.35 \$	25.51 \$	-0.82 \$
Power Financial	PWF	27.85 \$	27.00 \$	27.00 \$	-1.00 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	33.30 \$	31.75 \$	31.78 \$	-1.82 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	36.20 \$	34.93 \$	35.12 \$	-1.18 \$
Royal Bank	RY	52.34 \$	50.60 \$	51.00 \$	-1.61 \$
Saputo Inc.	SAP	30.20 \$	29.41 \$	29.45 \$	-0.58 \$
Sears Canada	SCC	26.19 \$	25.79 \$	25.85 \$	-0.16 \$
Fibretek Inc.	FBK	1.06 \$	1.04 \$	1.04 \$	-0.02 \$
Shaw Communications	SJR.B	19.33 \$	19.04 \$	19.13 \$	-0.17 \$
Sun Life financial	SLF	28.71 \$	27.72 \$	27.78 \$	-1.22 \$
SNC-Lavalin	SNC	44.18 \$	42.29 \$	42.80 \$	-1.80 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	32.59 \$	31.51 \$	31.65 \$	-1.35 \$
Telus Corporation	T	40.78 \$	39.99 \$	39.99 \$	-1.02 \$
Transalta Corporation	TA	20.31 \$	19.61 \$	19.61 \$	-0.71 \$
Tembec	TMB	2.10 \$	1.81 \$	1.93 \$	-0.19 \$
TD Bank	TD	70.35 \$	68.48 \$	68.59 \$	-2.10 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	32.18 \$	30.43 \$	31.77 \$	-1.91 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	16.68 \$	16.20 \$	16.23 \$	-0.69 \$
Epcor Power	EP.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	36.00 \$	35.35 \$	35.47 \$	-0.87 \$
Transat AT	TRZ.B	10.67 \$	10.11 \$	10.25 \$	-0.22 \$
Torstar Corp.	TS.B	10.60 \$	10.37 \$	10.49 \$	-0.12 \$
Westcast Industries	WCS.A	0.00 \$	0.00 \$	6.60 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	72.80 \$	70.11 \$	70.47 \$	-2.34 \$

Données fournies par Décision-Plus/www.decisionplus.com

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Eastern platinum	ELR	0.95 \$	-0.09 \$	10383584
Lundin mining corp	LUN	3.02 \$	-0.29 \$	9295977
Ishares s&p tsx 60	XIU	16.57 \$	-0.53 \$	9178177
Hb nymex cl bull	HOU	6.34 \$	-0.41 \$	7543187
Manulife financial	MFC	15.38 \$	-0.87 \$	7494122
Teck cominco cl b	TCK.B	31.77 \$	-1.91 \$	7322442
Suncor energy inc	SU	31.65 \$	-1.35 \$	6341318
Bombardier inc	BBD.B	4.77 \$	-0.25 \$	6160136
Hb nymex ng bull	HNU	6.03 \$	-0.52 \$	5697102
Western canadian	WTN	4.16 \$	-0.56 \$	5661333

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	390.82 \$	3.82 \$	33973
Ipath s&p 500 vix	VXX	32.52 \$	3.37 \$	280004
Horizons betapro	HKD	20.86 \$	1.90 \$	38525
New gold inc	NGD.NT	106.00 \$	1.45 \$	120000
Hb dj-aig/bear	HAD	21.40 \$	1.28 \$	790
Hb msci emerging	HJD	14.59 \$	1.19 \$	20720

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Electric financial	ELF	450.02 \$	-19.98 \$	138
Magna intl inc	MG.A	67.64 \$	-4.15 \$	316053
Labrador iron ore	LIF.UN	41.60 \$	-3.93 \$	97100
First quantum	FM	54.50 \$	-3.73 \$	953557
Immet mining corp	IMN	41.97 \$	-3.49 \$	427718
Canadian imperial	CM	67.33 \$	-3.25 \$	2621659

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup	C	3.73 \$	-0.27 \$	789685992
Standard & poors	SPY	104.21 \$	-3.32 \$	373055864
Bank of america	BAC	14.57 \$	-0.67 \$	201705652
Financial select	XLF	13.98 \$	-0.52 \$	153977474
Ford motor co	F	9.88 \$	-0.55 \$	124503396
Ishares msci	EEM	37.57 \$	-1.59 \$	120410722
General electric	GE	14.48 \$	-0.52 \$	114641821
Ishares russell	IWM	61.83 \$	-2.43 \$	108264980
Direction daily	FAZ	16.82 \$	1.60 \$	88860212
Direction daily	FAS	19.83 \$	-2.37 \$	88521708

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ipath s&p 500 vix	VXZ	96.38 \$	6.36 \$	500950
Proshares ultrapro	SRTY	58.21 \$	6.07 \$	347547
Proshares ultrapro	SMDD	63.39 \$	5.89 \$	38425
Barclays short d	BXDD	58.10 \$	5.60 \$	12400
Proshares ultrapro	SDOW	75.50 \$	5.57 \$	296388
Direction daily	LHB	44.47 \$	5.45 \$	29343

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	120199.00 \$	-1001.00 \$	1602
Biglari holdings	BH	290.38 \$	-23.35 \$	18077
Nvr inc	NVR	645.32 \$	-17.82 \$	84463
Washington post co	WPO	412.92 \$	-14.39 \$	55615
Wells fargo wells	WFC.PR.L	923.00 \$	-12.00 \$	13998
Proshares ultrapro	UPRO	118.04 \$	-11.82 \$	3463984

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	43.37 \$	-1.74 \$	136284459
Microsoft	MSFT	23.31 \$	-1.00 \$	119637895
Sirius xm radio	SIRI	0.96 \$	-0.09 \$	105777125
Micron tech inc	MU	8.67 \$	-1.35 \$	88388042
Intel	INTC	19.79 \$	-0.57 \$	78713975
Cisco systems	CSCO	21.62 \$	-0.80 \$	68885555
Yrc worldwide	YRCW	0.15 \$	-0.02 \$	52007040
Apple inc	AAPL	256.17 \$	-12.13 \$	40398845
Dell inc	DELL	12.27 \$	-0.68 \$	38454545
Oracle corp	ORCL	21.75 \$	-0.70 \$	34153563

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntington	HBANP	1002.25 \$	13.50 \$	219
Wainwright bank &	WAIN	18.67 \$	9.06 \$	481930
Proshares ultrapro	SOQQ	68.47 \$	6.82 \$	779488
Proshares	BIS	77.14 \$	5.30 \$	200
Primeenergy	PNRG	19.37 \$	1.37 \$	6134
Primoris services	PRMU	10.50 \$	1.19 \$	200

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Google inc a	GOOG	454.26 \$	-17.82 \$	3489607
Mylan	MYLNP	1066.00 \$	-16.84 \$	2465
Apple inc	AAPL	256.17 \$	-12.13 \$	40398845
Intuitive surgical	ISRG	324.85 \$	-10.75 \$	573997
Proshares ultrapro	TQQQ	77.70 \$	-9.76 \$	1140009
Amazon.com	AMZN	108.61 \$	-9.19 \$	12831724

Craintes entourant la reprise

La Bourse de Toronto chute

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La Bourse de Toronto a chuté de presque trois pour cent, mardi, alors qu'une importante révision à la baisse des perspectives de croissance pour la Chine et une détérioration de la confiance des consommateurs américains ont eu pour effet d'accroître les craintes d'un affaiblissement de la reprise économique mondiale.

L'indice S&P/TSX de la place boursière torontoise a perdu 343,18 points, à 11 263,83 points, tandis que la Bourse de croissance TSXV a clôturé à 1409,74 points, en recul de 41,57 points.

Les marchés ont chuté après que le Conference Board des États-Unis eut fait savoir, tard lundi, qu'une erreur de calcul l'avait amené à établir un indicateur avancé erroné pour la Chine, pour le mois d'avril.

Le dollar canadien a également terminé la journée en baisse, les préoccupations entourant la croissance mondiale ayant profité à la devise américaine. Le huard a perdu 1,78 cent US et clôturé à 94,76 cents US. Cependant, il n'a pas été le seul à perdre des plumes.

« Ce sont les petites économies, ouvertes, productrices de produits de base, et celles qui ont augmenté les taux qui subissent les pressions les plus fortes », a observé Mark Chandler, stratège chez RBC Marché des capitaux, faisant remarquer que les devises de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie avaient aussi clôturé en forte baisse.

Les marchés ont chuté après

que le Conference Board des États-Unis eut fait savoir, tard lundi, qu'une erreur de calcul l'avait amené à établir un indicateur avancé erroné pour la Chine, pour le mois d'avril. Cet indicateur de la croissance à venir n'était en hausse que de 0,3 pour cent, et non pas de 1,7 pour cent comme cela avait tout d'abord été annoncé.

La forte croissance en Chine a jusqu'à présent permis à l'économie mondiale d'amorcer une reprise, à la suite de la récession. La Bourse de Toronto a tout particulièrement profité de la demande chinoise de pétrole et de minéraux.

« L'économie mondiale est de toute évidence en train de ralentir, les problèmes en Europe ne s'en vont pas, et on se demande d'où la croissance va venir si celle de la Chine n'augmente pas aussi rapidement qu'on le croyait », a affirmé John Stephenson, gestionnaire de portefeuille à First Asset Funds.

Consommateurs pessimistes

Le pessimisme des consommateurs américains s'est accru en raison de l'annonce par le Conference Board américain d'une baisse de près de 10 points de son indice de confiance des consommateurs, passé à 52,9 en juin, par rapport au chiffre de 62,7 le mois précédent. Les analystes approchés par Thomson Reuters s'attendaient en moyenne à ce que l'indice diminue légèrement à 62,8.

À Wall Street, la moyenne Dow Jones des 30 valeurs industrielles a chuté de 268,22 points et terminé la séance à 9870,3 points.

L'indice de référence S&P 500 a reculé de 33,33 points et clôturé à 1041,24 points. Quant à l'indice composé du Nasdaq, il a perdu 85,47 points, à 2135,18.



À Wall Street, la moyenne Dow Jones des 30 valeurs industrielles a chuté de 268,22 points et terminé la séance à 9870,3 points.

(Photo AP)



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

CVENDU

Lesite des petites annonces du Quotidien

workopolis.com

LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOI AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou à louer, Chicoutimi, bâtisses avec bureaux et pont roulant, 1670 boul. Renaud, Tél.: 418-818-1477.

103 Bureaux à louer

2147 BOUL. Talbot, Chicoutimi, 2e étage, 4 bureaux, réception, salle à café, 800 p.c.a. Aussi entrepôt jusqu'à 2,000 p.c.a. Tél.: 418-690-6763.

2 MAGNIFIQUE locaux, en plein cœur du centre-ville de Chicoutimi: un local idéal pour professionnels (informatique, ingénieurs, assurances, etc.); l'autre pour clinique déjà aménagée (esthétique, thérapeute, etc.), en haut de Laflamme Signature. Tél.: 418-549-2255, 418-540-4324.

JONQUIERE centre-ville, 250\$ à 350\$/mois, Tél.: 418-547-8727.

104 Commerces à vendre

A VENDRE: SALON de coiffure, centre-ville de Chicoutimi, clientèle établie, en opération depuis plus de 20 ans, formation incluse. Tél.: 418-698-6556.

106 Entrepôt à louer

2147 BOUL. Talbot, Chicoutimi, jusqu'à 2,000 p.c.a., porte de garage 13'. Aussi bureau à louer 800 p.c.a. Tél.: 418-690-6763.

109 Locaux à louer

ENTREPOT pour archiver documents, tout béton, différentes dimensions. Tél.: 418-693-4242.

EXCELLENT local rue Racine, voisin du restaurant Chez Georges, 2,000 à 4,000 p.c.a. Possibilité de terrasse et entrepôt. Anciennement épicerie Welly Côté. Chambre froide... Idéal pour restaurateur ou tout entrepreneur désirant bonne visibilité. Tél.: 418-550-9113, après 18h.

JONQUIERE 2481 rue St-Dominique, ancien salon de coiffure, 1,000 p.c.a., 1,200\$/mois, chauffé. Tél.: 1-514-295-9078.

JONQUIERE 3904 St-Clément, 600 p.c.a. 580\$/mois, chauffé, idéal pour salon de coiffure ou bureau. Tél.: 418-540-0233, 418-540-2788, 418-547-0805.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,000 p.c.a. libre 1er juillet. Tél.: 418-543-3300 heures d'affaires.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel: local 3,500 p.c.a. (pharmacie); local 4,000 p.c.a., divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

JE RECHERCHE un(e) colocataire pour partager grande maison sur le bord de l'eau, à Lamarche. Personne sérieuse, responsable. Une visite vous convaincra! Tél.: 418-481-1010, 418-818-3752.

203 Chalet à vendre



LAC-ST-JEAN, Vauvert, superbe chalet 4 saisons, bord eau, 26x26', 3 chambres, terrain 35,000 p.c.a., avec revenus (quai), possibilité pour un bateau ou un campeur de 50'. Tél.: 418-630-1502, 418-374-2762.

L'ASCENSION lac Harvey, beau chalet 4 saisons, meublé, 26'x25', 2 chambres, 1 salle de bain avec douche, combustion lente et électrique, gazebo, pédales, petite remise, remise à bois, fosse septique conforme en août 2010, possibilité eau de la municipalité à la fin de l'été, à 15 minutes d'Alma, accès VTT et motoneige, 68,000\$. Tél.: 418-547-5607 (laisser message sur répondeur), cellulaire: 418-812-2734.

ST-FULGENCE chalet avec vue et accès au lac, très propre, utilisable 4 saisons, 57,000\$. Tél.: 418-549-9975.

203 Chalet à vendre

ST-LUDGER-DE-MILOU, kilomètre 22, 28'x24', entièrement isolé et meublé, garage 18'x14', remise et maisonnette, 2 chaloupes, moteur 4 forces, génératrice, pompe à eau neuve, secteur de chasse et pêche, cause maladie. Tél.: 418-668-7375.

204 Chalet à louer

DAM-EN-TERRÉ Alma bord de l'eau, 2 chambres, tout inclus, 500\$/semaine. Tél.: 418-662-3726.

STE-ROSE-DU-NORD lac St-Germain, bord de l'eau, 3 chambres, foyer, pêche, 30 minutes de Chicoutimi. Tél.: 418-543-0618, 418-674-2580.

ST-GEDEON bord de l'eau, plage privée, chalet ET/ou roulotte, du 4 juillet au 18 juillet, du 1er août au 22 août. Tél.: 418-662-4955.

ST-HENRI-DE-TAILLON bord de l'eau, sur 2 étages, 2 chambres fermées, tout inclus, la semaine du 5 juillet et à partir du 29 août location au mois. Tél.: 418-347-1853, 1-514-278-0552.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, baignade, pêche, 700\$/semaine. Tél.: 418-679-3619.

205 Chambres à louer

ARRIERE Place Saguenay, voyageurs, très propre, tout inclus, entrée indépendante, semaine. Tél.: 418-540-4468.

CHICOUTIMI boul. Université Est, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-817-5262.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.: 418-543-3942, 418-543-5291.

CHICOUTIMI chambre, arrière place Royaume, 10 minutes université, non-fumeur(se), Internet, téléphone, idéal étudiant. Tél.: 418-690-1547 (message), 418-690-3560, 418-788-5762 Clément

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non-fumeur, cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-343-3372.

JONQUIERE 2005/mois, meublée, chauffée, libre 1er juillet. Tél.: 418-695-9869, 418-815-9834.

JONQUIERE 2 pas P.E. Prix, rénovation au complet, 250\$/mois, câble, téléphone; internet, idéal personne tranquille. Tél.: 418-812-6283, 418-543-6928.

JONQUIERE à 2 minutes de marche du Cégep, téléphone, Internet sans fil, câble, 260\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-695-6661.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, internet inclus, 235\$/mois, 260\$/mois. Pageette: 418-820-8212, 418-695-6910.

JONQUIERE près de P.E. Prix, cuisine, laveuse, sècheuse, téléphone, câble, non-fumeur(euse), idéal retraité, endroit tranquille, 280\$/mois Tél.: 418-695-7535

JONQUIERE près du cégep, meublée, tout compris, non-fumeur(euse), 60\$/semaine. Tél.: 418-542-7466.

206 Condominiums à vendre

A VENDRE Jonquière, condos neufs, quartier des Joyaux, façades architecturales, 1,041 p.c.a., 1,082 p.c.a., aire ouverte, toit cathédrale, céramique chauffante, www.facadeseuropéennes.com Tél.: 418-482-1642, 418-543-1605.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 165,583\$ taxes incluses, livraison septembre 2010, 1,050 et 1,250 p.c.a., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com



CHICOUTIMI quartier des oiseaux, près de tous les services, superbe condo, construction 2008, d'une superficie de 1,150 p.c.a., très grandes pièces 4', céramique chauffante dans hall d'entrée, salle de bain, cuisine et salle à dîner, entrée pour l'installation d'un climatiseur, grand patio couvert de 12' x 12' avec plancher de fibre-ciment, remise de 8' x 10' sur plancher de béton, plus 2 stationnements. Tél.: 418-602-0991 ou 418-549-8366.

CONDOS neufs, 4 1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4', livraison automne 2010, 185,000\$. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-815-3383 Michel.

206 Condominiums à vendre

JONQUIERE condo, 3 1/2 1100 pieds carrés, grandes pièces, chance unique! tout équipé, meublé, décoré, lingerie, vaisselle, climatisé, aspirateur central, plancher bambou neuf, apparence soignée, libre rapidement, 115,000\$ non meublé. Possibilité meublé: 118,000\$. Tél.: 418-548-5672, 418-818-1924, fin de semaine: 418-614-1430.

JONQUIERE rue de la Fabrique, construction neuve Novo-climat, 2X 2,080 p.c.a.; 2X, 1,040 p.c.a., qualité insonorisation supérieure, à partir de 145,500\$. Tél.: 418-540-6025, www.condodupalais.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, 3 1/2 tout équipé, tout compris, près Place du Royaume, semaine ou mois, libres Tél.: 418-818-2411

CHICOUTIMI 4 1/2, condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.: 418-693-4242.

CHICOUTIMI 4 1/2 grand, de luxe, 1,190 p.c.a., insonorisation supérieure, Novo-climat, bois franc, céramique chauffante. Tél.: 418-541-0446, 549-3650.

CHICOUTIMI 4 1/2, luxueux condo neuf, 1,050 p.c.a., rez-de-chaussée, Domaine des Pins, juillet. Tél.: 418-818-1041.

CHICOUTIMI 4 1/2, style condo, voisin de Place du Royaume, planchers chauffants, libres 1er juillet, à partir de 877\$/mois. Faites votre offre! 1er étage ou rez-de-chaussée, haut de gamme. Tél.: 418-820-3316.

CHICOUTIMI rue des Roitelets, 4 1/2, haut de gamme, en construction, 1,200 p.c.a. disponible 1er août. Tél.: 418-549-5664, 418-540-0423.

CONSTRUCTION François Lavoie vous offre des condos de 1,200 p.c.a., (4 1/2), bord du Saguenay, vue exceptionnelle, bâtisse de très grande qualité. 659, 661, 663, 665 boul. Tadoussac. Pour visite: 418-540-0918, 418-673-3991.

JONQUIERE grand 4 1/2 de luxe, 2 chambres, salle à dîner, climatiseur, aspirateur central, plancher de bois, stationnement double, remise, déneigement, tonte de pelouse incluse, quartier des Fleurs, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-6528.

JONQUIERE grand condo luxueux, 2 chambres, 1,200 p.c.a., chauffé, foyer au gaz naturel, stationnement entretenu, possibilité de garage, idéal pour retraité(e), au 3788 Notre-Dame, 825\$/mois. Tél.: 418-557-0299.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, près UQAC, cégep, hôpital, rénovés, endroit tranquille. Tél.: 418-612-6354.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 6 1/2
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 Chicoutimi, 4 1/2, 5 1/2 La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
JUILLET AOUT SEPTEMBRE
LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

A JONQUIERE 4 1/2, face IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, balcon, rénovés. Idéal personne(s) retraitée(s), professionnels. Libres août, septembre. Tél.: 418-812-6373, 418-820-5395, 418-540-2984.

ALEXIS (Place) JONQUIERE

Rue Nadeau et Truchon, 3 1/2 à 475\$/mois (buanderie) 5 1/2 à partir de 650\$/mois rénovés, chauffés, éclairés, Prés de Canadian Tire et du CFP Tél.: 418-815-0334

ALMA 1 1/2, meublé, rénové, 300\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-1507.

ALMA 3 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, non meublé, stationnement, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.: 418-668-0405, 418-812-0282.

ALMA 3 1/2, tapis, céramique, 350\$/mois, non chauffé, libre immédiatement ou juillet. Tél.: 418-662-5205.

208 Logements à louer

ALMA 4 1/2, 1187 rue Savard Ouest, près cégep, non chauffé, non éclairé, 375\$/mois. Tél.: 418-671-9388, 418-480-2929.

ALMA 4 1/2, grand, rénové, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-1507.

ALMA beau 5 1/2, rez-de-chaussée, rénové, stationnement, remise, cour extérieure, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-590-4359.

ARVIDA 3 1/2, entrée laveuse sècheuse, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-548-8185, 418-544-1708.

ARVIDA 4 1/2, idéal couple ou personne seule, bain tourbillon, échangeur d'air, endroit tranquille, haut de maison, libre immédiatement, 425\$/mois. Tél.: 418-695-3355.

ARVIDA Chicoutimi 3 1/2, 1er étage, meublé, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-550-8616.

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
(un mois gratuit)
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2 1/2: 365\$ 3 1/2: 465\$ 4 1/2: 565\$
5 1/2: 665\$
Tél.: 418-548-3773

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, boulevard Université, très propre, libre 1er août, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-817-3309.

CHICOUTIMI 1 1/2, à quelques pas de Wal-Mart, rue des Grands-Ducs, chambre, cuisinette, salle de bains complète, libre immédiatement. Tél.: 418-696-2492.

CHICOUTIMI 3 1/2, 488 Des Crècelles, près de Place du Royaume, 470\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre, non fumeur(euse). Tél.: 418-590-0227, 418-815-4080.

CHICOUTIMI 3 1/2, avec porte patio, balcon, stationnement, endroit très tranquille, libre. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 3 1/2, centre-ville, haut de maison, 420\$/mois. Tél.: 418-693-8722, 418-812-4927.

CHICOUTIMI 3 1/2 dans un 4 logements, semi-meublé ou non meublé, sortie laveuse sècheuse, beaucoup de rangement, remise extérieure, arrière Place Royaume, libre immédiatement. Tél.: 418-693-9198 418-550-3228.

CHICOUTIMI 3 1/2 grand, tranquille, près Place Saguenay, semi-meublé, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet ou août. Tél.: 418-944-9109.

CHICOUTIMI 3 1/2 joli, rénové, meublé, laveuse/sècheuse, plancher flottant, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), 380\$/mois. Tél.: 1-888-557-2942.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue Alma, 2 minutes à pied de l'UQAC, semi-meublé, juillet, 490\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 1-418-808-4566, 418-818-3125.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue des Hospitalières, très propre, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-678-2224, 418-698-6411.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue Georges-Vanier, près Université, semi-meublé, chauffé, éclairé, 460\$/mois. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, 466\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, moderne, 525\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-6109, 418-550-8192.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, près cégep, université chauffé, éclairé. Tél.: 418-549-1250, 418-812-1825.

CHICOUTIMI 4 1/2, 294 Begin, 520\$/mois, chauffé, eau chaude, fournie, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-3125, 418-818-3571.

CHICOUTIMI 4 1/2, 315, rue Price Est, demi-sous-sol, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé. Aussi, loft, 313 Price Est, 265\$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 418-673-4921.

CHICOUTIMI 4 1/2, bas de maison, 677 Taché, repeint, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-9375.

CHICOUTIMI 4 1/2, Des Roitelets, haut de gamme, novo-climat, spécial mois de juillet. Tél.: 418-290-6040

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, 1135 D'Angoulême, logement de qualité, 700\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, remis à neuf, libre 1er juillet. Tél.: 418-545-7964, 418-590-1661.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, style condo, haut de gamme, construction 2007, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! 855\$/mois. Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4 1/2, rez-de-chaussée, bois flottant, 600\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-812-5277.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue d'Angoulême, 605\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-590-5667 (Joanie) ou 418-817-4757 (Marie-Michèle).

CHICOUTIMI 4 1/2, St-Joachim, rénové, sans stationnement, 450\$/mois, libre. Tél.: 418-815-9628.

CHICOUTIMI 4 1/2, style condo, dans 4 logements, en construction, prêt début août, Novoclimat, vue sur la ville, le Saguenay et les monts Valin, à partir de 845\$/mois, possibilité de visiter. Tél.: 418-818-0973 Steeve.

CHICOUTIMI 4 1/2, style condo, voisin de Place du Royaume, planchers chauffants, libres 1er juillet, à partir de 877\$/mois. Faites votre offre! 1er étage ou rez-de-chaussée, haut de gamme. Tél.: 418-820-3316.

CHICOUTIMI 5 1/2, côté de jumelé, rue des Maristes, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 5 1/2, dans maison privée, près université, demi-sous-sol, propre, rénové, "locker", 760\$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé (4 électroménagers). Tél.: 418-543-7949.

CHICOUTIMI 5 1/2, près Cégep et Université, 650\$ à 675\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres juillet. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5 1/2 très grand, grand terrain, remise, bas de maison 625\$/mois, possibilité juillet gratuit, libre juillet. Tél.: 418-290-0520.

CHICOUTIMI 5 1/2, vue directe sur le Saguenay, frais peints, plancher bois, 2 balcons, dernier étage, libre 1er septembre, 620\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 418-549-5636, 418-557-2648.

CHICOUTIMI 8 1/2, centre-ville, 2e étage, moderne, vue sur la rivière, chauffé, 1,000\$/mois. Tél.: 1-800-388-0884.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3 1/2 chauffé, éclairé, 430\$. Boul. de l'Université, (2) 4 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 510\$ et 580\$. Rivière-du-Moulin 2 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 360\$. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI haut de maison 3 chambres + boudoir, près université, remise, patio, accès au terrain, chauffé, éclairé, 980\$/mois. Tél.: 418-543-7949.

CHICOUTIMI loft rénové, 609 Racine, vue sur le Saguenay, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-540-0918, 418-673-3991.

CHICOUTIMI-NORD 1 1/2 studio, chauffé, éclairé, meublé, idéal travailleur(euse), non fumeur(euse), 310\$/mois. Tél.: 418-543-3939, 1-514-971-6190

CHICOUTIMI-NORD 2 1/2, 335\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-690-5704.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, beau, beaucoup rangement, 359 rue Pasteur, 410\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.: 418-698-1859, 418-543-8850.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, demi-sous-sol, avec foyer, eau chaude, 47

208 Logements à louer

JONQUIERE 3½, 5½, 2203-7 de l'Hôpital, chauffés, eau chaude, idéal retraités, juillet. Tél.: 418-545-3030.

JONQUIERE 3½, grand, rue du Roi-Georges, 425\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-678-2830, 418-290-4254.

JONQUIERE 3½, près cégep, 3820 de la Fabrique, app. 6., 500\$/mois, chauffé, éclairé, libre juillet. Tél.: 418-547-8752.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.: 418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4½, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, armoires neuves, libre début août. Tél.: 418-412-0959.

JONQUIERE 4½, avec sous-sol, près centre-ville, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.: 418-944-8577, 418-548-8643.

JONQUIERE 4½, bas de maison, remise, stationnement, 440\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-3089, 418-820-3521.

JONQUIERE 4½, centre-ville, 520\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-695-6866, 418-550-0470.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, planchers céramique et bois flottant, entrée contrôlée, tranquille et sécuritaire, libre immédiatement, 475\$/mois. Tél.: 418-590-3088, 418-673-6062.

JONQUIERE 4½ petit, près Patro, rez-de-chaussée, rénové, très propre, idéal personne seule, non fumeur, pas d'animaux, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-547-9480, 418-818-4945.

JONQUIERE 4½, rez-de-chaussée, centre-ville 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-695-2943.

JONQUIERE 4½, rue du Roi-Georges, style condo, entrée indépendante, insonorisée, libre immédiatement. Tél.: 418-540-0423, 418-549-5664.

JONQUIERE 4½, rue Ste-Catherine, près de l'hôpital, 2e étage, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 475\$/mois. Tél.: 418-545-3416.

JONQUIERE 4½ + salle de lavage, bien éclairé, près des services, planchers flottants + céramique, 500\$/mois. Tél.: 418-695-6994, 418-540-7242.

JONQUIERE 4½, sur 2 étages, 485\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

JONQUIERE 5½, 1744 Neilson, 3e étage, très propre, 560\$/mois, chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-541-0545.

JONQUIERE 5½, luxueux dans une maison, plancher bois franc, armoires polyester et comptoir granite, thermo-pompe, 1050\$/mois chauffé, éclairé, Tél.: 418-812-9676.

JONQUIERE 5½ neuf sur 2 étages, échangeur d'air, porte jardin, près services, libre, idéal personne retraitée. Tél.: 418-817-4088, 418-820-6457.

JONQUIERE 5½, Petite-France, rue de l'Alsace, entrée indépendante, porte patio, déneigement, 625\$, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 5½, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

JONQUIERE 5½, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

JONQUIERE 5½, style condo, construction neuve, rez-de-chaussée, entrée indépendante, 675\$/mois, libre août. Tél.: 1-877-745-4292, poste 278 (Frédéric).

KENOGAMI 2½, chauffé, éclairé, câble fourni, coin tranquille, près des services, entrée laveuse/sécheuse, plancher flottant, céramique, 415\$/mois. Tél.: 418-718-4444.

KENOGAMI 2½, neuf, meublé, laveuse/sécheuse, 350\$, non chauffé, eau chaude. Tél.: 418-548-1649.

KENOGAMI 4½, 3628 Ouimet, coin Montfort, 2e étage, 530\$/mois, chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-3571.

KENOGAMI 4½, avec sous-sol, 530\$ non chauffé, non éclairé, Tél.: 418-540-6572, 418-542-6229.

KENOGAMI 4½ grand, rez-de-chaussée, rénové, plancher flottant + bois franc, 640\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-818-4632.

LA BAIE 2½, meublé, télévision, câble, plancher céramique, non-fumeur(se), 400\$/mois, chauffé, éclairé, libre, personne sérieuse. Tél.: 418-544-9399.

LA BAIE 3½, 1043 des Saules, 440\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre. Tél.: 418-306-8268.

LA BAIE 3½ (deux), refaits à neuf, avec vue sur la baie, libres immédiatement, 600\$ et 650\$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-812-6251.

LA BAIE 4½, 2e étage, 425\$/mois. Libre 1er juillet. Références obligatoires. 196 boul. de la Grande-Baie Nord. Tél.: 418-544-4785.

LA BAIE 4½, 980 rue Bagot, 2e étage, très propre, 450\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-7020, 418-590-3710.

LA BAIE 4½, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, rue Bagot, 460\$/mois, libre. Tél.: 418-812-7850.

LA BAIE 4½, rue Albert, 3e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-591-0159, Bruno.

LA BAIE 4½ secteur Grande-Baie, neuf, porte patio et patio, 565\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 4½, rez-de-chaussée, rénové, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-544-9427.

LA BAIE 4½, secteur Port Alfred, style condo, 720\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-690-7184 (jour), 418-544-0268 (soir).

LA BAIE 5½, à qui la chance? Ter plancher, plancher et armoires bois franc, non-fumeur(se), près services, libre 1er juillet, 573 des Pins. Tél.: 418-544-3765, 418-815-9493.

LA BAIE 5½, rue Bagot, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-676-2224, 418-698-6411.

LATERRIERE grand 3½, sur 2 étages, rang St-Paul, très lumineux, 550\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-550-6556.

ST-HONORE grand 5½, premier plancher, construction neuve, échangeur d'air, 650\$/mois, libre mi-juillet (juillet gratuit). Tél.: 418-673-3243.

ST-JEAN-EUDE 4½, coin tranquille, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.: 418-718-4444.

209 Maisons à vendre

2005 ST-HONORE clés en main, bord de l'eau, terrain 100,000 pieds carrés, 225,000\$. P. Gaudreault. Royal LePage. maisonsaglac.com Tél.: 418-590-3100.

2591 DU LONG SAULT, Jonquière, vendu 10,000\$ sous l'évaluation, 75X200 sans voisin arrière, 4 chambres, tout brique, verrière, Patrick Gaudreault Royal LePage Tél.: 418-590-3100.

ARVIDA très belle résidence 2003, aucune rénovation à faire, bien décorée, piscine et remise, 245,000\$. Tél.: 418-540-1138, 418-547-5067.

A VENDRE ou à louer, LAC-KENOGAMI très belle maison à aire ouverte, sur bord du lac, vue exceptionnelle, accès direct au lac, terrain paysagé, spa et terrasse couverte avec moustiquaire, 3 chambres, 1,500\$/mois. Tél.: 418-693-2440, 418-547-1068.

CHICOUTIMI jumelé, 165 Mauriac, quartier des Ecruvains, arrière Tanguay, 5½, 2 salles de bains, 145,500\$. Tél.: 418-591-3977.

CHICOUTIMI jumelés neufs, 533-535 rue des Hirondelles 2,000 pieds carrés, 2067-2069 rue des Roitelets 3,000 pi.ca., balcon avant et patio arrière, colonnes sur façade, abri d'auto et portes d'entrée doubles, possibilité bigénérations ou petit commerce, décoration au goût du client. Tél.: 418-815-3383 Michel 418-696-4127 Marcel

JONQUIERE, aubaine, magnifique maison, prix de l'évaluation, 4 chambres, 2 salles de bains, rénovée en 2003, clôture, patio, garage double, cause succession, 153,900\$. Tél.: 418-547-0313, 418-818-4700.

METABETCHOUAN 2 logements, très grand garage, nouvelles fenêtres, plancher bois franc. Tél.: 418-349-8578, 418-540-5407.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 12 pièces, 4 chambres, possibilité semi-meublé, près de l'UQAC, libre août à mai, non fumeur, 1000\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-515-2409.

CHICOUTIMI 623 Louis-Hémon, quartier Notre-Dame, très grande, 4 chambres plus bureau, 1,500\$, non chauffée, non éclairée, libre 15 juillet. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI centre-ville, 3 chambres, 1 salle de bain, 775\$/mois, 1er juillet. Tél.: 1-819-266-5290.

CHICOUTIMI magnifique jumelé, 501 Malherbe, 1480 pi.ca., sur 3 étages, 2 chambres, boudoir, bien éclairé, plancher bois franc, «walk-in», 2 portes patio, libre 1er août, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-693-4987, 418-812-4175.

CHICOUTIMI-NORD beau grand jumelé, 3 chambres, terrasse, au mois au à l'année, non fumeur(euse), pas d'animaux, 1,500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.: 418-590-5909.

FALARDEAU grande maison rustique, 2½ étages, 3 chambres, 2 salles de bains, possibilité hébergement de chevaux, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-550-4048, 418-540-9899.

211 Maisons mobiles à vendre

ST-HONORE 172, rue de l'Alizé, 3 chambres, avec annexe, garage, terrain 100'X115' clôturé, 79,900\$. Tél.: 418-817-1775 Huguette Dupuis, La Capitale.

213 Terrains à vendre

156, RUE lac des Bouleaux, St-François-de-Sales, terrain 125'X95' pouvant accueillir une maison-moblie, fosse septique, grande remise, droit de passage au lac, acheteur sérieux. Tél.: 418-343-2049.

3 GRANDS TERRAINS villégiature face au lac Kénogami, 225X1500', 45,000\$ négociable. Tél.: 418-590-3100, P. Gaudreault Royal LePage

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. Tél.: 418-720-4141 Marco Tremblay.

CHICOUTIMI rue Nicolas-Pelletier, secteur chemin de la Réserve, terrain no.3, 7,870 pieds carrés, 41,000\$ + taxes. Disponible immédiatement. Tél.: 418-696-1817.

JONQUIERE superbe terrain de 163,000 pieds carrés idéal pour petite ferme, dézonné pour chevaux. Tél.: 1-450-917-9662.

JONQUIERE terrain de villégiature de 60,000 pieds carrés à 72,000 pieds carrés, à 0,50\$/pied carré, à 2 minutes de l'autoroute, à 10 minutes de Chicoutimi. Tél.: 1-450-917-9662.

LAC Otis, sentier E.D. Claveau, très belle vue sur le lac, superficie 55,000 pi.ca., 35,000\$. Tél.: 418-544-6335, après 17h.

RIVIERE VALIN, ST-HONORE 4 terrains, bord de rivière, à partir de 37,000\$. Tél.: 418-590-3100. Patrick Gaudreault, Royal LePage. www.terrainsaglac.com

300 Véhicules**302 Autos à vendre**

0\$ frais de remorquage pour vieilles carcasses d'automobiles. Aussi achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état. Tél.: 418-540-2963.

ACHETONS automobiles ou camions pour pièces ou route. Payons bon prix. Ramassons gratuitement. Tél.: 418-550-3116, page: 418-591-8374.

AUTOMOBILE R.E.

Vente liquidation, venez faire votre offre! Suzuki Sidekick 1996 200,00 km, Hyundai Elantra 2001 180,000 km, Honda CRV 1998, 200,000 km, GMC Jimmy 2002, 100,000 km, Nissan Pathfinder 2001, 190,000 km, Dodge Caravan 1996, 200,000 km, GMC Sierra 2003, 100,000 km, Chevrolet Silverado 2002, 160,000 km, Dodge Ram 2002, 180,000 km, Ford Mustang convertible 2001, 60,000 km, A voir au 6056 Rang St-Pierre à Laternière. Tél.: 418-690-6528

CHEVROLET Cavalier 2001, seulement 120,000 km, très très propre, 2,600\$. Tél.: 418-696-1277.

302 Autos à vendre

CHEVROLET Aveo 5 2004, manuelle, 4 portes, 76,000 km, couleur noire, barres de porte et vitres électriques, 4,495\$ liquidation 3,995\$. Automobiles J.M., 418-693-8830.

CHEVROLET Cobalt LT 2006, automatique, 42,000 km, 4 portes, équipement complet, roues mags, 7999\$. Tél.: 418-693-8830 Automobiles J.M.

CHRYSLER Sebring, 1998, décapotable, noire, intérieur cuir tan, tout équipée, 5,200\$. Tél.: 418-673-3223.

HONDA Accord coupé 2003, automatique, tout équipée, démarreur, 8 pneus sur jantes, 135,000 km, 7,900\$ négociable. Tél.: 418-548-9780, 418-812-5592.

HONDA Civic 2004 SE, automatique, tout équipée, démarreur, 8 pneus sur jantes, 90,000 km, 7,000\$ négociable. Tél.: 418-547-1535.

MAZDA 626 2002, automatique, 183,000 km, excellente condition, très propre, entièrement équipée, 4 pneus d'hiver, 4,300\$. Tél.: 418-547-6192.

MAZDA 6 GS 2005, automatique, V4, noire, 4 portes, tout équipé, très propre, 100,500 km, garantie prolongée, 8 pneus, 9,000\$ négociable. Tél.: 418-548-1467.

MAZDA Protegé 2002, manuelle, 1,6 litres, économique, bas kilométrage, excellent état, 3,500\$. Tél.: 418-690-9552, 418-698-4678.

MAZDA Protegé SE 2001, très faible kilométrage, 56,000 km, non fumeur, automatique, très propre, pneus 4 saisons + hiver, batterie neuve, freins avant neufs. Cause: voiture fournie, 4,500\$ (TVQ seulement). Tél.: 418-547-7755, 418-815-9352.

MAZDA RX8 2006, manuelle, 48,000 km, pneus et freins neufs, 18 000\$ négociable. Tél.: 418-678-9727.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MERCEDES BENZ 420 SEL, 1988, 220,000 km, mags 16", excellente condition, à vendre ou à échanger contre VTT 4x4, camion ou autre auto décapotable de même valeur, 4,500\$ négociable. Tél.: 418-540-9798, 418-547-4723.

NISSAN Altima, 2005, automatique, seulement 70,000 km, tout équipée, à voir. Tél.: 418-542-9675.

OLDSMOBILE Alero GL 2003, V6, équipement complet, 58,000 km, très propre, peinture originale. Tél.: 418-690-0326.

PONTIAC Sunfire 1997, automatique, 160,000 km, 1000\$. Tél.: 418-695-5755.

SATURN Ion, 2003, 4 portes, manuelle, argent, 96,700 km, très propre, 2,975\$. Tél.: 418-690-3003.

SONATA GLS, 2002, automatique, vitres et miroirs électriques, air climatisé, 8 roues mags, 8 pneus d'hiver sur jantes, excellente condition, 4,000\$. Tél.: 418-543-8862.

SUBARU Outback 2002, manuelle, 137,000 km, moteur 4 cylindres 2.5, traction intégrale, climatisé, vitres électriques, sièges chauffants, inspection 100,000 km et «timing belt» faits, 4 freins et pneus neufs, excellente condition, 6,995\$. Tél.: 418-545-8274, 418-590-5155.

TOYOTA Camry LE 2002, seulement 101,000 km, pneus d'hiver sur jantes, excellente condition, 7,000\$. Tél.: 418-677-1347.

TOYOTA Corolla 2005 CE, 70,000 km, automatique, groupe électrique, climatisé, (cruise) 8 pneus, 10,800\$ négociable. Tél.: 418-548-3755.

TOYOTA Corolla CE 1999, automatique, équipée, extra propre, 3,000\$ négociable. Tél.: 418-720-6303.

304 Bateaux à vendre

CANOT aluminium 12' pliant, 450\$. Tél.: 418-679-3684.

CANOTS et chaloupes en fibre de verre de toutes grandeurs. Moteurs hors-bords usagés, 4 à 25 forces. Tél.: 418-678-3405, 418-815-9021.

CHALOUPE Crest Liner, 16', 2005, moteur 60 forces, console, double fond, 7,500\$ négociable. Tél.: 418-544-7915 après 18h.

CHALOUPE en aluminium 12 pieds, soudée, 650\$. Tél.: 418-815-7657.

CHALOUPE d'aluminium soudées, 10' (575\$), 12' (600\$), approuvées et garanties. Tél.: 418-547-6766, 418-290-9843.

CYCLOPAL le pédalo rapide, nouveau fabricant, nouveau look, finition impeccable, voir site web: www.cyclopal.ca Tél.: 418-693-5079.

MOTEUR hors bord, Johnson, 2 HP, très peu servi, 375\$. Tél.: 418-818-7193.

PONTON 21 pieds, Southland 2004, moteur 50 forces 4 temps, de luxe, «full campeur», 19,500\$ négociable. Tél.: 418-695-5613.

305 Camions à vendre

CHEVROLET S10 4.3L 1996, automatique, très bonne condition, 3500\$. Tél.: 418-549-4329.

DODGE Ram 1982, manuelle, 5 vitesses, boîte, propre, 950\$. Tél.: 418-693-5082, 418-540-0669.

FORD F-150 XLT Lariat, 1988, 195,000 km, bon état, 700\$ négociable. Tél.: 418-820-9128.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Tracker 1991, 4X4, manuelle, très bonne condition, treuil, 4 pneus Blizzak, aucune rouille, cause: décès, 2800\$. Tél.: 418-679-3684.

CHEVROLET Tracker 2001, automatique, couleur bleue, 128,000 km, 4,500\$. Tél.: 418-673-6061.

DODGE Ram 2500 2007, automatique, 65,000 km, mega cab, très propre, idéal pour fifthwheel, 23,500\$. Tél.: 418-542-5074, 418-817-5074.

FORD F-150 1999, king cab, 4 portes, boîte 8' automatique moteur 4.6L, 220,000 km, excellente condition, 5500\$ négociable. Tél.: 418-540-9798.

306 4 X 4 / utilitaires

GMC Sierra 2003, automatique, moteur 4.3 litres, cabine simple, air climatisé, excellente condition. Tél.: 418-674-9116.

HONDA Element 2005, manuelle, traction intégrale, pneus d'été et d'hiver neufs, très propre, 12,500\$. Tél.: 418-542-5074, 418-817-5074.

JEEP TJ 1997 manuelle, moteur 2.5, 150,000 km, 3,500\$. Tél.: 418-696-1337, 418-540-0555.

TOYOTA King Cab 1994, 4x4, 4 cylindres, manuel, 266,000 km, bonne mécanique, 2,700\$. Tél.: 418-543-4722.

307 Campeurs à vendre

DODGE 1976, en état de marche, 3,000\$. Pour vente rapide. Tél.: 418-543-5630.

FLEETWOOD Southwind, 1987, 25', pneus neufs, 106,000 milles, excellente condition, 15,000\$ négociable. Tél.: 418-696-1337, 418-540-0555.



PLEASURE WAY 19' 2007, tout équipé, 80,000 km, très propre, non fumeur, particulier. Tél.: 418-956-8163.

WINNEBAGO Brave 1995, 29' classe A, 23,000 milles, parfaite condition, jamais vu l'hiver, 27,500\$. Tél.: 418-343-2933.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 2002, 135,000 km, 6 places, bonne condition, 5,500\$. Aussi pneus d'hiver sur jantes 215/70R15. 300\$. Tél.: 418-545-1500, après 17h.

PONTIAC Montana 2000, très propre, pneus neufs, 138,000 km, 2500\$. Tél.: 418-547-3516.

309 Machinerie

GMC 1 tonne, 1987, 6.2 diesel, boîte dompteuse, unité hydraulique, 2,000\$ négociable. Tél.: 418-812-3514.

312 Motos à vendre

GOLDWING Honda 2007, 8400 km, toute équipée, presque neuve, 21,400\$ négociable. Tél.: 418-290-2588, 4

500 \$ Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303 AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.

Consultation sans frais

Aucun intermédiaire

Un seul paiement sans intérêts

Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

Aucun crédit refusé
Prêt de 500\$
Remboursable à la semaine
Rapide et facile
www.argentrapide.com
Tél.: 1-866-776-2291

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$ Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. Tél.: 1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS prix. Construction et rénovation en tous genres, intérieur et extérieur: toiture, coffrage, plâtrage, etc. Estimation gratuite, travail garanti. Tél.: 418-818-8085, 818-8065. RBQ: 5595-8888-01.

ATTENTION CANEXEL
No: 2, amande 9"
0.57\$ du p.c.
moins cher que le vinyle
Autres couleurs en magasin.
J.A. Potvin
Tél.: 418-544-9367

BAC ÉCONOMIQUE
Nous avons la solution pour vos rebus de construction et de toiture. Service de location de mini conteneurs: 10 v.c. à louer à partir de 195\$. Faisons aussi livraison de terre et gravier en petite quantité. Tél.: 418-540-5052.

CAOQUETTE construction: toiture (bardeau, plat), résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Membre APCHQ. RBQ 8230-1086-00. Tél.: 418-590-1212.

CDE spécialiste en toiture, réfection de toiture, couvreur spécialisé, expert en toiture de tous genres. Travail garanti. Tél.: 418-817-4765. RBQ: 8264-6886-31.

CONSTRUCTION PJO
Rénovations intérieures, extérieures, Canexel, vinyle, fibre-ciment, portes et vitres, patio, toiture, ect. Travail garanti, estimation gratuite, membre APCHQ. RBQ: 5611-5231-01. Tél.: 418-550-0801, Pierre.

DURAMAXX Design. Spécialisé en recouvrement extérieur et toiture. Tél.: 418-690-9504.

SABLAGE et vernissage de plancher de bois. R.B.Q.: 5592/7305/01. Tél.: 418-812-3768.

TOITURES, rénovations intérieures et extérieures, revêtement extérieur. Licence R.B.Q.: 8260-0636-29. Tél.: 418-541-0666, 418-544-2004.

603 Soins thérapeutiques

NOUVEAU à Jonquière. Douleurs musculaires, muscles bloqués. Don naturel. Tél.: 418-290-7667.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles. (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.: 418-542-7241.

#1 ARBRÉCO enr.
Abattage, émondage (fils), souches, déboisement, haies. Assurances. Estimation gratuite. Tél.: 418-812-3514.

1 BRIQUETEUR-MACON, travaux rénovation en maçonnerie, pierre collée, cheminée, tirage de joints, pose de brique et pierre. Tél.: 418-590-5945.

#1 EN RENOVATIONS, plomberie, céramique, spécialité salle de bains. Tél.: 418-812-3902.

(418-602-1118) Besoin d'aide? BRIQUETEUR-MACON réparation briques, pierres, cheminées, crépis, pose tablettes chassiss. Aucune offre refusée.

ARTISAN-EBÉNISTE services offerts: décapage, vernis, teinture, restauration, armoires en bois, cuisine, meubles de tous genres. Estimation gratuite. Bon prix. Tél.: 418-548-6405.

CONSTRUCTION et rénovation, appelez Joseph au Tél.: 581-234-0595.

COUPE D'ARBRES
TONTE DE HAIES
TONTE DE GAZON
418-542-8190 laisser message

COUPE de haies de cèdres et autres, professionnel, meilleurs prix. Tél.: 418-695-2068.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, (crépis) fissure de béton, drain, membrane, taille et abattage d'arbre, pavé, murets, clôture etc. Tél.: 418-550-3116, page: 418-591-8374.

604 Offres de services

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.: 418-696-2708, 418-817-4969.

EXCAVATION Murray & Fils. Excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Estimation gratuite. Tél.: 418-718-1853.

FABRICATION et modification d'armoires à bon prix. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

J'OFFRE mes services pour déménager, à bon prix, Saguenay. Tél.: 418-817-1958, 418-547-1791.

IAS des rénovations. Toiture, rénovations extérieures et intérieures. Tél.: 418-944-5148.

POSE DE Tourbe: Coupe Herbe Saguenay 2010: Finition de terrain au râteau, tourbe roulée. Tél.: 418-672-4740.

POUR tous travaux d'excavation, de terrassement, drains, colmatage de solages et autres ou de transport, contactez Dany au 418-817-4448.

S.I.I.T. DOMREMY D'ALMA
Offre aide gratuite aux personnes concernées par problème d'alcool, drogues, jeu. Programme de consommation réfléchi d'alcool. Tél.: 662-9251 au 280 Scott Ouest, Alma.

TONTE de pelouse Jean Larouche enr.
Secteur Chicoutimi. Entente pour la saison. Tél.: 418-698-4368, 418-550-6791.

605 Service de garde

ACCUEILLE les enfants de 7 h 00 à 17 h 30, plus d'années scolaires septembre 2010, à 5 minutes de l'école Immaculée-Conception à Jonquière. Tél.: 418-512-4294, 418-695-6946.

GARDERIE Les p'tits Zozo en milieu privé, 2512 Genest, Arvida, de 7h à 17h. Places disponibles. Tél.: 418-699-1386 ou 418-557-1386 Sandra au plaisir!

700 Marchandises et services

703 Ameublement

CAUSEUSE 2 places, Elran, avec chaise Elran, bleu marine, 500\$ négociable. Tél.: 418-695-6758.

DIVAN 4 places de 2 ans, beige, traité antitaches, 225\$. Tél.: 418-543-6043.

DIVAN et causeuse El-Ran + 2 tables d'appoint, 225\$. Tél.: 418-549-0360.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateurs, lave-vaisselle, ancien poêle à bois. Le tout se vend séparément. Tél.: 418-545-9361.

LIT SIMPLE en métal blanc avec matelas, très propre, 100\$. Tél.: 418-674-2712.

MOBLIER de cuisine, en bois, 4 chaises, couleuvre expresso, 400\$ négociable. Tél.: 418-557-5256.

RAQUEMIER état neuf, valeur 700\$, laissé 200\$. Bureau antique 3 tiroirs, laissé 200\$. Coffre antique 105 ans laissé 100\$. Tél.: 418-696-3204, 418-944-8587.

704 Animaux

A VENDRE: salon de toiletage, centre-ville de Chicoutimi, clientèle établie, en opération depuis plus de 20 ans, formation incluse. Tél.: 418-698-6556.

BOUVIER Bernois croisés, 2 femelles, 3 mâles, vaccinés, vermifugés, ergot coupé, 75\$/chaque, négociable. Tél.: 418-820-5647, 418-542-2080.

DERNIÈRE chance: 5 Chiots Caniche Royal, toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.: 418-542-3441.

GENTILS chiots Cocker (femelles), 7 semaines, vermifugés. Reste un gentil petit mâle Épagneul Breton, 2 mois, vermifugé. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

706 Bois de chauffage

100% BOULEAU, semi-sec, en 16", 75\$/corde livrée, épinette rouge 70\$/corde livrée. Et aussi possibilité de 100% bouleau en 16". Tél.: 418-544-2556, 812-0071.

A VENDRE: Bois de feu sec, 55\$/corde, livrée. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16" 72\$/corde livrée. Et aussi possibilité en 10". Tél.: 418-673-3161.

BOULEAU sec à 50%, fendu, livré, 85\$/corde. Tremble sec à 50%, 65\$/corde fendu livré. Tél.: 418-673-1978, 418-590-3078.

ÉRABLE, bouleau ou merisier, 90\$/corde, livrée (selon endroit). Tremble 60\$/corde. Réservez tôt pour automne 2010. Tél.: 418-544-6463, 418-718-4405.

TREMBLE sec, 55\$/corde, livré, fendu. Tél.: 418-541-0262, 418-674-1109.

709 Divers

#1 ABSOLUMENT me contacter avant de vendre objets en or, tableaux peintres réputés, antiquités, objets de valeur. Robert Gauthier, 418-812-9255.

1 NOUVEAU produit: Poutres de pin pour solives, chevrons, ferme de toit, (6"x8") de 18 à 24' de long. Inf. Tél.: 418-549-0648.

1 NOUVEL ARRIVAGE: épinette rouge (mélèze), 2"x6"x12" à partir de 720\$/du mètre, idéal pour quai, galerie, terrasse. Inf. 418-549-0648.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94\$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.: 418-549-0648.

AIR climatisé pour fenêtre, 14,000 BTU, en très bon état, 250\$. Tél.: 418-548-7838, 418-290-1441.

ARMOIRES de cuisine en mélamine blanche, avec flot, four encastré et plaque de cuisson, en bon état. Tél.: 418-344-1700.

A VENDRE: table de billard professionnelle, 4X8, Brunswick, avec lustre, parfaite condition, 1000\$. Tél.: 418-275-0982.

709 Divers

A VENDRE TERRE TAMISÉE
à jardin, compost, noire, à gazon.
Tél.: 418-677-2264

CEDRES de haies: Profitez des plus bas prix, pour vous offrir une haie de cèdres: 5' à 6": 16,95\$, 6' à 7": 19,95\$, 7' à 8": 22,95\$. Profitez d'un escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. À l'achat de 25 cèdres et plus, livraison gratuite. Tél.: 418-290-8826. Contactez Sylvain Maltais.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

GAZON CULTIVÉ
Prix compétitif. Livraison Saguenay.
Tél.: 418-677-2264

GENERATRICE portable Kawasaki, modèle GA1400A, très peu utilisée, 500\$. Tél.: 418-548-2370.

MOULIN àoudre portatif, Singer, 100\$ négociable. Tél.: 418-695-6758.

QUADRIPOURTEUR Ortho-quad ES-400, avec batteries neuves, 2000\$. Tél.: 418-276-7097.

REMISE 10X12, 1500\$ négociable. Tél.: 418-402-0755, 418-290-5350.

ROULOTTE de chantier 12X36 peut servir pour chalet. Tél.: 418-549-4936.

TERRE enrichie préparée pour pelouse et jardin. Ferme Rolyne (R.J.). Tél.: 418-818-4150.

711 Équipement de commerce et restaurant

AMEUBLEMENT complet de salon de coiffure. Vente rapide. Tél.: 418-944-0363.

AMEUBLEMENT de salon de coiffure à prix de débarras. Tél.: 418-693-6145.

712 Ésotérisme

VOYANCE 5 étoiles, dialogue avec les morts, don naturel, tarot, amour, travail, santé, réponse sincère, précise. Tél.: 418-695-9918.

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347. Monique

719 Ventes de garage

AU 2209 des Coudriers, Arvida, 3 familles, samedi, dimanche 3-4 juillet.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

DOMAINE chasse et pêche, garage, construction 1997 et rénové en 2006, Zec La Lièvre, Roberval. 3 chambres, 2 salles de bain, 149,000\$ négociable http://web.mac.com/aschetagne/Site/Bienvenue.html Tél.: 514-481-4746, 819-582-4090, 514-233-4180.

RECHERCHE chasseur(euse)s sérieux(ses), pour chasse à l'original, arc et carabine, bon territoire près de Chicoutimi. Tél.: 418-944-1720.

REPARONS canne à mouche, lancer léger. Travail garanti à vie, sur moulinet 3 mois. Roland Gauthier, 1244 Duchesne, #40, Chicoutimi. Tél.: 418-545-9354.

ROBERVAL Zec La Lièvre, terrain de villégiature (50x80 mètres) avec roulotte. Tél.: 418-817-8262.

805 Musique et accessoires

GUIRAPHÉ Epiphone Lef Paul série 100, avec case, valeur 600\$, laissé 300\$. Amplificateur Vox Valtronix valeur 560\$, laissé 300\$, état neuf (1 an). Tél.: 418-696-3204, 418-944-8587.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 21 pieds, tout équipée, toute offre raisonnable acceptée, libre immédiatement. Tél.: 418-542-3250, 418-817-3250.

SUPER vente! Piscines ovales 12x18" et 15x24". Piscine ronde 8'. Autres grandeurs disponibles. Chauffage-eau, gazebo 12x12" aluminium 4 saisons, spa à partir de 2,995\$. Piscine Escompte Plus, 418-662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Cougar modèle 318SAB, 3 extensions, auvent électrique, écran plasma, stabilisateur et amortisseurs de coffres. Tél.: 418-818-3303 Jean.

FIFTHWHEEL Springdale 2005, 27 pieds, annexe double, couche 6 personnes, état de neuf. Tél.: 418-548-2010, 418-550-6520.

ROULOTTE Jay Feather 2005, 16', bien équipée, 2,700 livres, 10,500\$. Tél.: 418-545-3631, 550-3932.

ROULOTTE Riverside 18', 2003, exceptionnellement propre, air climatisé, très bon état, 9,900\$. Tél.: 418-690-6996.

ROULOTTE Sprinter modèle 300 FK 34 pieds 2005, extension double, chambre fermée, tout équipée, état neuf, 23,500\$. Tél.: 418-602-3855.

ROULOTTE Terry Dakota 2004 27', fibre de verre, environ 4,000 livres, couche 7 personnes, lit queen, non fumeur, 13,500\$ négociable. Tél.: 418-218-0505.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

TENTE-ROULOTTE Bellevue 6 places, toit de toile, très propre, poêle au propane 2 ronds, 1000\$ négociable. Tél.: 418-540-9798, 418-547-4723.

TENTE-ROULOTTE Bonair 2001, 6 places, avec dinette, non fumeur, très propre, 4,200\$. Tél.: 418-549-6509.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1999, 8 places, avec auvent, très propre, 4,200\$. Tél.: 418-548-2490.

811 Vacances/voyages

Croisière/spectacle, Michel Louvain 11 juillet. Violon sur le toit 17 juillet. Casino de Charlevoix 16 juillet. Tél.: 418-690-2840, 418-547-5593.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

418-290-3438 SYLVIANE, mince et sexy, vous reçoit du lundi au mercredi.

418-290-8112, femme d'expérience, quarantaine, belles rondeurs, reçoit et se déplace, pour un moment sensuel.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.: 418-550-5105.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

AMALENA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.: 418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.: 418-592-7793.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.: 418-815-2074.

Demoiselle, cheveux longs noirs, 36C, 130 lbs, sexy, sensuelle, séduisante, sur déplacement seulement, discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.: 418-720-4136.

ELIANNE reçoit et se déplace, tout en douceur. Tél.: 418-817-9582.

JOLIE Mia 22 ans, reçoit et se déplace pour vous messieurs. Tél.: 418-817-6463.

NOUVEAU: Mimi vous reçoit et se déplace. Duo. Tél.: 418-540-9761, 540-0630.

PETIT moment magique, appelle Julie. Tél.: 418-512-0609.

Pour tous les mâles, beauté XXX garantie, Pamela, 36DD-26-36 vous reçoit et se déplace de 9h à 17h. Tél.: 418-550-8700.

ROSE vous reçoit le jour à Jonquière pour les hommes 50 ans et plus. Tél.: 418-213-0553, 418-815-7877.

SHELLY jolie dame offre relaxation et confort. Reçoit seulement. Homme sérieux SVP. Tél.: 418-547-3033.

906 Services de massage

418-695-3399 JOLIE demoiselle offre massage tout en douceur, propreté irréprochable, à prix abordable.

15 MINUTES GRATUITES de plus
www.touchevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.: 418-815-3301.

906 Services de massage

#1 AU SAGUENAY ET LAC-ST-JEAN
SALON PARADYSIA ENR.
À CHICOUTIMI 418-547-3888

Gia, très jolie Martiniquaise aux yeux verts, vous reçoit dans son NOUVEAU Salon VIP du mardi au vendredi, de 10 h à 20 h et le samedi, de 10 h à 17 h.

GIA vous offre une hygiène et qualité de service exceptionnelles
Discrétion assurée

Dans une nouvelle ambiance paradisiaque, laissez-vous charmer par l'essence de l'exotisme.

Aucune information ne sera transmise aux appels masqués. Merci!

ALMA Miss Kaprice vous reçoit pour massage de détente, 7 jours de 9h à 17h. Tél.: 418-662-6823.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. Douleurs musculaires, nerf sciatique, massages californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. Non-sexuel. Tél.: 418-698-1688.

LES meilleurs massages de détente, tout en douceur et sensuels. Tél.: 418-543-4090.

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.: 418-545-6011.

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

CANADA COUR DU QUÉBEC
(Chambre de la jeunesse)

PROVINCE DE QUÉBEC

N°: 150-41-001057-097
150-41-001105-094

À: Monsieur Joël Flageole
Adresse inconnue

Prenez avis que des procédures ont été déposées à votre attention à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse de Chicoutimi, district de Chicoutimi, 227, rue Racine Est à Chicoutimi.

Vous êtes requis de vous présenter devant la Cour du Québec, chambre de la jeunesse de Chicoutimi, dans un délai de vingt (20) jours à compter de la date du présent avis pour contester lesdites procédures, si tel est votre désir.

À défaut de comparaître et de contester lesdites procédures dans le délai sus-indiqué, la Cour statuera par défaut sur lesdites procédures.

Michèle Thibeault
Greffière

815688

OFFRES D'EMPLOI TECHNICIEN EN GÉNIE MÉCANIQUE ET INGÉNIEUR EN GÉNIE MÉCANIQUE

Notre entreprise est à la recherche de technicien(s) option génie mécanique et d'ingénieur(s) option génie mécanique.

Qualifications:

- D.E.C. en génie mécanique ou industriel.
- Bac en génie mécanique.
- Connaissance approfondie du dessin sur ordinateur 2D et 3D (Solid Works).
- Bilingue (un atout).
- Expérience (un atout).

Fonctions:

- Chargé de projets.
- Préparation des dessins techniques pour la fabrication.
- Participer à l'élaboration, à la fabrication et à l'assemblage des produits.
- Participer à la conception de nouveaux produits.
- Réaliser des tests, essais sur les produits (contrôle de la qualité).

Qualité et aptitudes:

- Autonomie et initiative face aux problèmes concrets.
- Esprit d'analyse et de synthèse.
- Souci du détail et précision.
- Aptitudes pour le dessin technique et la visualisation dans l'espace.
- Esprit scientifique et créatif.
- Esprit d'équipe, capable de travailler en équipe.
- Disponibilité.

Horaires:

40 heures/semaine. Temps plein.

Lieu de travail:

- Ville Saguenay (possibilité de déplacement).

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel:

ddallaire@equibras.ca
ou par télécopieur au 450-666-6553

815504

AVIS ABRÉGÉ D'APPROBATION PAR LE TRIBUNAL DE L'ENTENTE DE RÈGLEMENT

AVEZ-VOUS UTILISÉ LE ZYPREXA (OLANZAPINE)?

SI VOUS-MÊME OU UNE PERSONNE DE VOTRE ENTOURAGE AVEZ UTILISÉ LE ZYPREXA (OLANZAPINE) AVANT LE 6 JUIN 2007, VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT AVIS PUISQU'IL POURRAIT AVOIR UNE INCIDENCE SUR VOS DROITS RECONNUS PAR LA LOI ET PUISQUE VOUS POURRIEZ ÊTRE ÉLIGIBLE À UNE INDEMNITÉ.

ZYPREXA (olanzapine) est un médicament antipsychotique prescrit pour le traitement de la schizophrénie, pour les troubles psychotiques apparentés ainsi que pour les troubles bipolaires I.

Des procédures de recours collectif ont été entamées en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec. Les procédures judiciaires allèguent que *Eli Lilly Canada Inc* et *Eli Lilly and Company* (ci-après appelées «les défenderesses») ont fabriqué, commercialisé et vendu ZYPREXA (olanzapine) de manière négligente, sans avertissement approprié quant aux risques allégués de diabète et de troubles reliés tels que l'hyperglycémie, l'acidocétose et la pancréatite. Les défenderesses nient les allégations des requérants et nient toute conduite fautive ou responsabilité. Le tribunal n'a pas pris position sur le bien-fondé ou la valeur des demandes ou des défenses de part et d'autre. Les allégations faites par les requérants n'ont pas été prouvées devant le tribunal.

Si vous ou un membre de votre famille dont vous prenez soin avez consommé ZYPREXA (olanzapine) avant le 6 juin 2007 et avez développé un diabète, de l'hyperglycémie, de l'acidocétose ou une pancréatite potentiellement associé à sa consommation, vous pourriez être éligible à une indemnité.

Une entente de règlement a été conclue et approuvée par les tribunaux. Si vous ou un membre de votre famille dont vous prenez soin avez consommé ZYPREXA (olanzapine) avant le 6 juin 2007, vous devriez immédiatement examiner l'avis légal intégral rattaché à cette affaire afin de vous assurer que vous saisissez bien vos droits reconnus par la loi. Un exemplaire de l'avis légal intégral et du formulaire de réclamation peuvent être consultés aux adresses Internet suivantes: www.classaction.ca (anglais et français), www.classproceedings.ca et www.poynerbaxter.com, ou peut être obtenu des avocats des groupes mentionnés ci-dessous ou de l'administrateur des réclamations.

Le présent avis ne constitue pas un avis médical. Les patients qui se sont fait prescrire ZYPREXA (olanzapine) devraient consulter leur médecin s'ils ont des questions relativement à leur condition médicale et ils ne devraient pas cesser l'usage du Zyprexa sans avoir consulté leur professionnel de la santé.

Les formulaires de réclamation doivent être complétés ou transmis au plus tard le 28 octobre 2010.

L'administrateur des réclamations peut être rejoint au Zyprexa Settlement, c/o Service de Recours Collectifs Crawford, 3-505, 133 Weber St. N. Waterloo ON N2J 3G9 Téléphone: 1-877-739-8933
courriel: Zyprexa@crawco.ca

Les personnes travaillant auprès des avocats des groupes peuvent être joints à l'adresse indiquée ci-dessous:

Au Québec:

Siskinds, Desmeules, LLP
43, rue De Buade, bureau 320
Québec (Québec) G1R 4A2

Nathalie Boulay
Tél.: 418 694-2009
nathalie.boulay@siskindsdesmeules.com

Dans toutes les autres provinces autres que la Colombie-Britannique ou le Québec

Siskinds LLP
680, Waterloo Street
London, ON N6A 3V8

Stevensons LLP
144, Front Street West, Bureau 400
Toronto, ON M5J 2L7

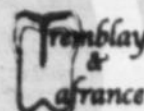
En Colombie-Britannique

Poyner Baxter, LLP
408-145, Chadwick Court
North Vancouver, BC V7M 3K1

LA PUBLICATION DU PRÉSENT AVIS A ÉTÉ AUTORISÉE PAR LES COURS DE JUSTICE DE L'ONTARIO, DU QUÉBEC ET DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

815540

Clinique dentaire



OFFRE D'EMPLOI

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Clinique dentaire Tremblay & Lafrance
Dolbeau-Mistassini

- 35 heures par semaine
- Excellentes conditions
- Expérience en orthodontie serait un atout

Contactez Diane au
418-276-6812
ou faire parvenir CV par télécopieur
418-276-6812

815442

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 90600602 Québec inc., ayant son siège social au 529, rue Mairaux, Chicoutimi, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, le 28 juin 2010.
M. Jacques Vézina, propriétaire

815648

★ AUTOS NÉRON ★ À QUÉBEC

Recherche des
Mécaniciens
avec compétences
et expérience
à partir de 17h.

Cadre de travail stimulant
et sécurité d'emploi

Appelez:

★ Daniel Turcotte
★ 1-418-554-7904 ★

813691

Proxim

Pharmacie
Daniel Marchand

PHARMACIEN(NE)

- Temps plein et/ou partiel
- Pratique variée et intéressante
- Milieu agréable
- Personnel de laboratoire expérimenté
- Horaire flexible
- Pharmacie fermée le dimanche
- Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Communiquez avec M. Daniel Marchand
au (418) 547-9375
par courrier: 1858, Ste-Famille,
Jonquière G7X 7X8
courriel: marchand@infopharm.ca

815346



Le berceau du Lac-Saint-Jean

AVIS D'APPEL D'OFFRES

MUNICIPALITÉ D'HÉBERTVILLE

MISE À NIVEAU DU SYSTÈME
D'ENNEIGEMENT MONT LAC-VERT

La municipalité d'Hébertville demande des soumissions pour la mise à niveau du système d'enneigement au Centre de ski Mont Lac-Vert.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à partir du lundi 5 juillet 2010, aux bureaux administratifs de la municipalité située au 351, rue Turgeon, auprès de Mme Kathy Fortin, comptable et adjointe à la trésorerie, au numéro de téléphone (418) 344-1302 poste 223, du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 30 et vendredi de 8 h à 12 h, sur le dépôt d'un chèque émis à l'ordre de municipalité d'Hébertville ou en argent, au montant de vingt-cinq dollars (25 \$) non remboursable.

Les soumissions devront être transmises sur les documents prévus à cet effet dans des enveloppes scellées adressées à :

Municipalité de Hébertville
351, rue Turgeon
Hébertville QC G8N 1S8
À l'intention de M. Christian Ouellet, directeur général

et portant l'inscription «**SOUMISSION MISE À NIVEAU DU SYSTÈME D'ENNEIGEMENT MONT LAC-VERT**»

Les soumissionnaires ont jusqu'au mardi 20 juillet 2010, à 15 h pour faire parvenir leurs documents. Les soumissions seront ouvertes à ces dates et heures au bureau de l'hôtel de ville de la municipalité d'Hébertville.

L'adjudication du contrat sera conditionnelle à l'acceptation d'un règlement d'emprunt par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. La municipalité d'Hébertville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donnée à Hébertville, ce 30 juin 2010
M. Christian Ouellet, directeur général, municipalité d'Hébertville

815563

AVIS DE DÉCÈS

**BERGERON (M. Denis)**

Le 23 juin 2010 est décédé à Rimouski, à l'âge de 39 ans, M. Denis Bergeron, conjoint de feu Mme Catherine Landry et de Mme Annick Tardif, demeurant à Rimouski, autrefois de Larouche. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 2 juillet 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 3 juillet 2010, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 3 juillet 2010, à 11 h, à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Bergeron sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil sa mère Mme Suzanne St-Gelais; son père M. Germain Bergeron (Denise); ses enfants: Jérôme Bergeron, Lola, Andréanne, Alex; sa sœur: Julie Bergeron (Alexandre Lavoie); ses neveux: Cédric et Samuel. Il laisse également dans le deuil les membres des familles de Mme Suzanne St-Gelais, de M. Germain Bergeron, de Mme Catherine Landry, de Mme Annick Tardif ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, parents et amis. Une personne bienveillante sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfun-sag@videotron.ca. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

**CÔTÉ (M. Joseph-Louis)**

Est décédé le 26 juin 2010 à l'Hôpital d'Alma, à l'âge de 88 ans et 2 mois, M. Joseph-Louis Côté, époux de Mme Angela Pilote, demeurant à Alma autrefois de St-Gédéon. Les membres de la famille recevront les parents et amis à la salle municipale
208, rue Dequen, St-Gédéon
sous la direction de la
Maison funéraire Hébert & Desbiens



le mercredi 30 juin 2010 de 9 h à 11 h. Les funérailles de M. Joseph-Louis Côté seront célébrées le mercredi 30 juin 2010 à 11 h à l'église de St-Gédéon. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Armand Côté et de feu Mme Laurette Rathé. Outre son épouse: Mme Angela Pilote, il laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Antoine Simard), Léonard (Lise Bouchard), feu France (Guy Larouche), Rolande, Gaby (Yvonne Côté), Gilles (Ghislaine Munger), Lucette (Guy Tremblay), Sylvain (Linda Tremblay), Martine (Benoît Plourde), Bruno (Line Gravel), Louise (Jean Régis Ouellet, Rosaire Laprise), Jean (Jacynthe Gravel), Nicolas (Lynda Hudon), Valère (Carole Lapointe), Fabien (Nicole Simard) et Claire (Berthold Maltais); ses 51 petits-enfants; ses 67 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Hermance (feu Ludger Desbiens), Charles-Henri (Jeannine Girard), Florence (Benoît Côté), Lucien (Marthe Girard), feu Lucette (feu Omer Lavoie), Marie-Paule (feu Raymond Jean), Léo (Constance Fortin) et Gérard (Nicole Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pilote; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de

sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Pour informations: Téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896 et courriel: hebertdesbiens@bellnet.ca. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-Gédéon.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

**DEMERS (M. Gérard)**

Le 29 juin 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 72 ans et 8 mois, M. Gérard Demers, époux de feu Mme Daisy Gilles et conjoint de Mme Gisèle Rousseau, demeurant rue Hébert, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le vendredi 2 juillet 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 3 juillet 2010 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 3 juillet 2010 à 12 h 30 à l'église St-Mathias. L'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Il était le fils de feu M. Alfred Demers. Outre sa conjointe Mme Gisèle Rousseau, il laisse dans le deuil ses enfants: Frédéric Demers (Sonia Carrier), Sébastien (Annie Lapointe); ses petits-enfants: Annabel, Chanel, Doriane et Estelle; ses sœurs: Rolande Demers (Léonard Payeur), Rosanne (feu Georges Lapointe), Lucille (Eloi Blais); ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Gilles Rousseau (Lisette Dubé), Jean-Louis (Marthe Brière), Julianne (Paul-Henri Croft), Marie et son fils de cœur: Aboubacar Zerbo. Il laisse également dans le deuil, la famille de Mme Daisy Gilles (de Belgique) et ses collègues et amies du département de travail social du Cégep de Jonquière, où il a travaillé plus de 35 ans, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bienveillante sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Asselin. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfun-sag@videotron.ca. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

**DESSUREAULT (Mme Fernande Lavoie)**

Le 25 juin 2010 est décédée à la Maison Colombe-Vieilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 93 ans et 10 mois, Mme Fernande Lavoie, épouse de feu M. Robert Dessureault, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Elle était la fille de feu M. Mériéd Lavoie et de feu Mme Albertine Duchesne. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



Funérarium Hébert et fils
1702 rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le jeudi 1er juillet 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le vendredi 2 juillet 2010, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles de Mme Fernande Lavoie seront célébrées le vendredi 2 juillet 2010 à 10 h 30 à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, secteur Dolbeau. L'inhumation aura lieu au cimetière

paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (feu Raymonde Tremblay), Gisèle (Denis Pouliot), Annie (Claude Tremblay), Marc (Renée Rousseau) et Carole; ses petits-enfants: Eric Tremblay, Alain Pouliot, Denis Tremblay, Nancy Dessureault, Mario Pouliot, Gary Christensen, Martin Dessureault et Serge Dessureault; ses arrière-petits-enfants: Lydia, Ariane, Alexandre, Frédéric, Thomas, Camille, Samuel, Tristan, Édouard, Xavier et Laurie-Maude; ses frères et sœurs: feu Lucienne (feu François Lalancette), feu Juliette (feu Thomas-Louis Savard), feu Marcel (Pierrette Martel), feu Gérard, Claire (feu Gérard Lachance), feu Jean-Henri (feu Angéline Boily), Thérèse (feu Yvan Boily et Jean-Paul Tremblay) et Jeanne (André Picard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Roméo (feu Antoinette Tremblay), feu Benoît (feu Florence Boily), feu Berthe (feu Georges Desmarquis), feu Rachelle (feu Victor Gravel), feu Jeanne (feu Léopold Boily), feu Paul-Émile (feu Juliette Lessard), feu Yvon (Thérèse Simard), Yvette (Jacques Tremblay) et Guy (Margot Simard) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Vieilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations: bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-8026, télécopieur 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

**FILLION (M. Lorenzo)**

Le 28 juin 2010 est décédé à la Maison Soli-Can à l'âge de 76 ans 10 mois, M. Lorenzo Fillion, fils de feu M. Georges Fillion et de feu dame Marie-Alice Villeneuve, époux de feu dame Gabrielle Girard, demeurant au 795 des Noisetiers, Alma autrefois de Labrecque. La famille reçoit les condoléances le vendredi 2 juillet 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 3 juillet 2010 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 3 juillet 2010 à 11 h à l'église St-Léon de Labrecque et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Luc (Jacynthe Doucet), Johanne (Gervais Pearson), Laval (Corinne Mignot), Manon (Gilles Villeneuve); ses petits-enfants: Isabelle, Marie-Josée, Janick, Audrey, Andréanne, Sébastien, Sarah, Dany, Bianca, Charles, Didier; ses arrière-petits-enfants: Jennyfer, Laurie, Sarah-Kim. Il était le frère de: feu Adélard (feu Lucille), feu Jeanne d'Arc (feu Léopold), feu Rose-Yvette (feu Uldéric), feu Blandine (feu Lionel), feu Marie-Ange (feu Arthur), feu Georges-Henri (Marguerite), Gertrude (feu Pierre-Eugène, feu Roméo), Thérèse (feu Lorenzo, feu Paul, feu Francis), feu Paul-Émile (Marie-Claire), feu Joseph (Marie-Rose), Lucien (Marie-Paule), Fernand (feu Yvonne), Raoul (Suzette), Monique (Guy). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et ses belles-sœurs de la famille Girard et Savard, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300 boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Fillion, visitez le site: www.residencefuneraielacstjean.com. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

**GAGNON (Mme Thérèse)**

Le 22 juin 2010 est décédée à la Maison Soli-Can, à l'âge de 80 ans et 5 mois, dame Thérèse Gagnon, demeurant au 400, Boivin Ouest à Alma. Elle était la fille de feu M. Joseph Gagnon et de feu dame Rose-Yvonne Lemay. La famille recevra les condoléances une heure avant les funérailles le samedi 3 juillet 2010 à l'église Ste-Marie d'Alma, 1657, av. du Pont Nord, Alma. Les funérailles auront lieu

le samedi 3 juillet 2010 à 11 h
à l'église Ste-Marie
Alma

Mme Gagnon a été confiée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière d'Alma, secteur Ste-Marie. Elle était la sœur de: Onésime (Rachel Tremblay), feu Charles, feu Solange (Tom Halley), feu Camil, Marie (Aurèle Bissonnette), Benoît, Normand (Aline Imbeault), Jeannine (feu Georges Marmy), Madeleine (feu Denis Bourget) et Francis (Michèle Girard). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can, 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Gagnon, visitez le site: www.residencefuneraielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

**GARNEAU (Mme Lise)**

Est décédée à Saint-Prime, le 26 juin 2010, à l'âge de 58 ans et 5 mois, Mme Lise Garneau, fille de feu M. Aurélien Garneau et de feu Mme Pierrette Lafamme, demeurant à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le mercredi 30 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 1er juillet 2010 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Prime. Elle laisse ses enfants: Sophie Audet (Dany Boulianne), Mathieu Audet, Philippe Audet (Marie-Pier Frégeau); le père de ses enfants: Jean-Guy Audet; ses petits-enfants adorés: Thomas Boulianne et Nahia Audet. Elle était la sœur de: Gilles Garneau (Lily Perron), Ghislain Garneau (Ginette Savard), Réjeanne Garneau (Alphonse Bouchard), Gérard Garneau (Normande Lavoie), Colette Garneau (Florent Coudé), Yvan Garneau (Claudine Lachance), Martin Garneau (Catherine Kellner). Également, elle laisse les membres de la famille Audet, ses oncles et tantes, ses cousines et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com. **Direction Funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

**GAUDREAU (M. Roger)**

Le 28 juin 2010 est décédé à l'âge de 57 ans et 3 mois, M. Roger Gaudreault demeurant à Laternière. Il était le fils de feu Mme Gracia Simard et de feu M. Arthur Gaudreault. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 1er juillet 2010 de 14 h à 17 h de 19 h à 22 h, le vendredi 2 juillet 2010 de 9 h à 10 h 45 à



l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi

520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le vendredi 2 juillet 2010 à 11 h à l'église Évangélique Baptiste de Chicoutimi au 1700 boul du Royaume, Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière de Laternière. Il laisse dans le deuil ses enfants: Luc Gaudreault (Marilyn Beaulieu), Valérie (Samson Gagnon) et André (Nancy Marcoux); la mère de ses enfants: Rachelle St-Gelais; ses petits-enfants: Bianca, Julien et Sarah. Il était le frère de: Françoise Gaudreault (Jean-Rock Girard), Georgette (Maurice Provencher), Claudette (feu Raymond Tremblay), Carmelle (Henri-Paul Lavoie), Lisette (Yvan Tremblay), Jeanine (Richard Simard), Raoul (Suzie Bouchard), Jeanne-Mance (Roger Lalonde), Joseph-Henri et Germain (Hélène Potvin). Il laisse également dans le deuil son parrain Jean-Jacques Simard ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bienveillante de la Fondation de ma vie, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

**GUAY (M. Léo)**

Est décédé paisiblement entouré des siens, au CSSS Maria-Chapelaine de Dolbeau-Mistassini, le 28 juin 2010, à l'âge de 62 ans et 8 mois, M. Léo Guay, fils de feu M. Raoul Guay et de feu Mme Cécile Dubois, demeurant à Saint-Thomas-Didyme. Le service funéraire aura lieu le jeudi 1er juillet 2010 à 14 h 30 à la chapelle du



Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien

et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Thomas-Didyme. Il laisse ses enfants: Eric Guay (Caroline Bouchard), Luc Guay (Tabatha Roberge), Tina Guay (Mickaël Lavoie); la mère de ses enfants: Pierrette Lalancette; ses petits-enfants: Karoline, Alex, Xavier, Alicia, Jacob, Léa, Olivier, Dérick et Mia. Il était le frère de: Lucie Guay (Jacques Galarneau), Rose Guay (Maurice Girard), Thérèse Guay (Clément Thibault), sœur Lucienne Guay, feu Marie-Claire Guay (Yvan Girard), Camille Guay (Ruth Imbeault), Irène Guay (Félix Lalancette), Gertrude Guay (feu Jean-Carl Dion), feu Rosaire Guay (Francine Bernier), Ghislaine Guay (Robert Rivard). Également, il laisse sa grande amie: Yvette Cormier, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com. **Direction Funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Ce que nous devenons
est le résultat direct
de nos pensées.

AVIS DE DÉCÈS



GAUTHIER (Yannick)

Le 28 juin 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 32 ans et 4 mois, Yannick Gauthier, conjoint de Nadia Lavoie, demeurant rue Ste-Marthe, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le jeudi 1er juillet 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 2 juillet 2010 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le 2 juillet 2010 à 12 h 30 à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Yannick sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil sa mère: Nicole Forgues (Marcel Turcotte), son père: Michel Gauthier (Hélène Bourdon); sa conjointe: Nadia Lavoie; son frère: Dany Gauthier (Jonathan Gareau); sa grand-mère paternelle: Rita Perron (feu François-Nil Gauthier); ses oncles et ses tantes: Jacqueline Forgues (feu Antonio), Guy (Pauline), Roger (Marie-Denise), Vital (Linda), Huguette Gauthier (Réjean), Danielle (Germain); sa filleule Mélody; sa belle-mère: Johanne Dufour (Sarto Riverin), son beau-père: Adrien Lavoie (Pauline Côté); son beau-frère: Eric Lavoie (Marie-Jo); la grand-mère de sa conjointe: Doris Guérin (feu Yvan Dufour); son grand chum: André Potvin (Sonia Bouchard); les fils de Marcel Turcotte: Gino (Julie) et Sébastien (Véronique); les petits-enfants de Marcel Turcotte: Alexis, Olivier et Sarah; les enfants d'Hélène Bourdon: Janie et Vanessa (Patrice); le petit-fils d'Hélène Bourdon: Ayden. Il laisse également dans le deuil Dave Savard et Annélie Fiset, ainsi que de nombreux parents et amis. Un merci du fond du cœur au personnel du département de neurologie du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi ainsi qu'au Dr Mc Laughlin pour les bons soins prodigués à Yannick et le support apporté à la famille. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



HARVEY (Mme Lise Simard)

Le 29 juin 2010 est décédée à Alma, à l'âge de 64 ans 3 mois, Mme Lise Simard fille de feu M. Renaud Simard et de feu dame Germaine Bergeron, épouse de M. Jocelyn Harvey, demeurant au 740 avenue Larouche, Alma. La famille reçoit les condoléances le jeudi 1er juillet 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 2 juillet 2010 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le vendredi 2 juillet 2010 à 10 h 30 à l'église St-Joseph d'Alma. Mme Simard sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre

son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Kate (André Gilbert); sa petite-fille Amélie. Elle était la sœur de: Monique, Doris (Jacquelin Tremblay), feu Michel, Francine (Daniel Ouellet), Alain, Christian (Diane Bouchard), Lucie (Robert Girard), Sylvain, Gilles (Johanne Girard) et Dany. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-parents M. Georges-Henri Harvey et dame Anais Munger. Elle était la belle-sœur de: Jean-Marc (Bibiane Tremblay), Nicol (Huguette Sabourin), Pauline (feu Ls-Clément Hudon), Jean-Eudes (Louise Martel), Régis (Carole Guay), Régine (Ghislain Tremblay), Marcel (Hélène Maltais), Michel (Sylvia Labonté), Christian (Diane Maltais), Gérald (Lise Thibault), Judith (Denis Parisé), Estelle (Julien Morel). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300 boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Simard, visitez le site www.residencefunerairielacstjean.com. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



JEAN (Mme Thérèse)

Le 28 juin 2010 est décédée à Chicoutimi à l'âge de 75 ans et 11 mois, Mme Thérèse Jean fille de feu M. Jean-Baptiste Jean et de feu dame Marie Rose Dery demeurant au 1658 des Grands Ducs, Chicoutimi autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances le mercredi 30 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 1er juillet 2010 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le jeudi 1er juillet 2010 à 10 h 30 à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière d'Alma secteur St-Sacrement. Elle laisse dans le deuil sa fille Marie Blanchet (Richard Paquin). Elle était la sœur de: Estelle (Jean Deschênes), feu Maurice (Claude Gagnon), Madeleine (André Pollender), Raymond (Marcelle Lajoie), Germain (Linda Tremblay). Elle laisse également dans le deuil ses filleuls: Jérôme Deschênes et Bernard Blanchet; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Un merci spécial aux membres du personnel de l'Hôpital de Chicoutimi département C4 pour la qualité des soins prodigués. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer au 4100 Melançon, Alma G8B 5V3. Pour rendre hommage à Mme Jean, visitez le site: www.residencefunerairielacstjean.com. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac St-Jean**. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



JULIEN (M. Antonio)

Est décédé au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi pavillon St-Vallier, à l'âge de 85 ans et 4 mois, M. Antonio Julien, époux en 1res nocces de feu dame Marie-Claire Dubois et en 2es nocces de Mme Ninive Maltais, demeurant à Chicoutimi. La famille

accueillera parents et amis à la Maison funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
2295, rue St-Jean-Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont le vendredi 2 juillet 2010 de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 2 juillet 2010 à 11 h à l'église St-Raphaël. Les cendres seront déposées au columbarium Nault et Caron. Il était le fils de feu M. Clovis Julien et de feu dame Emma Lalancette. Il laisse dans le deuil outre son épouse: dame Ninive Maltais; ses enfants: Jean-Pierre Lessard (Hélène Tremblay), Denise Julien (Denis Larouche), Manon Julien (Rémy Bergeron), Gilbert Julien; les enfants de son épouse Ninive: Jacques Plante (Nathalie Lehmann), Denis Plante; ses petits-enfants: Guillaume, Maxim, Charles, Andréanne, Audrey; ses arrière-petits-enfants: Bianca, Coralie; il était le frère de: feu Philippe Julien, feu Ludger, feu Jos (feu Cécile Simard), feu Cécile (feu Alfred Nadeau), feu Angelina (1res nocces feu Idola Simard, 2es nocces feu Charles Gravel), feu Adrienne (feu Léo Dion), feu Léopold (feu Bertha Savard), feu Lucien (Rita Simard). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Dubois et Maltais ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de la vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Julien et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com. Pour information: 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-542-6051 courriel: info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com. **Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron**.



LÉVESQUE (M. Raymond)

Le 23 juin 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 75 ans et 10 mois, M. Raymond Lévesque, époux de Mme Noëlla Tremblay, demeurant rue Dablon, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 2 juillet 2010 de 12 h 30 à 14 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 2 juillet 2010 à 14 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront inhumées au cimetière Jonquière. Il était le fils de feu M. Charles Levesque, Outre son épouse Mme Noëlla Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Marlène Levesque (Marco Fournier), Linda, Annie; ses petits-enfants chers: Michaël, Marie-Eve, Marylou, Jade et Charles. Il était le frère de Marguerite Levesque (feu Robert Thibault), feu Gérard (Lise Desrocher), feu Marie-Paule (feu Lionel Tremblay), feu Irène (feu Georges Moreau), feu Judith, Gaétanne (Alphonse Tremblay). Il était le beau-frère de: Huguette Tremblay (feu Valérie Gilbert), Desneiges (Ovilia Turbide), Welley (Carole Tremblay), Yvonne, Gaston (Giny Côté), feu Gérard (Monique Dufour). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial à toutes les personnes qui nous ont soutenus. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

MURDOCK (Mme Jeanne Gobeil)
1921 - 2010

A la maison Michel Sarrazin le 28 juin 2010, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Jeanne Gobeil, fille de feu M. Joseph Gobeil et de feu dame Céline Simard, épouse de feu M. Fredo Murdock. Elle demeurait à Charny. La famille recevra les condoléances au Complexe Claude Marcoux Ltée 1845 boulevard de la Rive-Sud St-Romuald

samedi à compter de 11 h. Une cérémonie aura lieu au Complexe à 13 h. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Charlotte, Claire (Gérald Boudreau), Laval, Rock, Céline, Carl, feu Bruno, feu Luc; ses petits-enfants: Josée, Laurence, Catherine, Mélodie, Samuel, Anna, Julie, Pierre-Luc, Marie-Eve; ses arrière-petits-enfants: Carol-Ann, Frédérique, Noëlle, Louis, Jasmin, Danaé; ses frères et sœurs: Charlotte (feu Simon Perron), Pierrette (feu Azarias Barrette), feu Charles-Henri (feu Thérèse Morin), feu Olivina (feu Charles Boucher), feu Germaine (feu Charles Eugène Martel), feu Patrick (feu Marguerite Boivin), feu Catherine (feu Maurice Gobeil), feu Lorenzo (feu Geneviève Lavoie), feu Fernande (feu François Tremblay), feu Marie-Paule (feu David Pouliot), feu Théophile (feu Paquerette Boivin), feu Philippe (feu Clothilde Laberge), feu Yvonne (feu Philippe Lachance), feu Florence (feu Ovila Pedneault), feu Madeleine (feu Gaston Godin), feu Marcel (feu Fernande Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs, ses 94 neveux et nièces, parents et amis(es). Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Fondation Michel Sarrazin. Pour renseignements: Claude Marcoux Ltée, téléphone: 418-839-8823, télécopieur: 418-839-0016, courriel: cmarcoux@videotron.ca. Visitez notre site internet: www.claudemaroux.com (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). 1845, boulevard de la Rive-Sud, St-Romuald (Qc) G6W 5M6, Tél.: 418-839-8823 • Téléc.: 418-839-0016 <http://www.claudemaroux.com>



NADEAU (M. Charles)

Est décédé paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 28 juin 2010, à l'âge de 61 ans et 2 mois, M. Charles Nadeau, fils de feu M. Lionel Nadeau et de feu Mme Stella Lyna, demeurant à Québec et autrefois de Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le samedi 3 juillet 2010 à compter de 12 h 30. Le service funéraire aura lieu le même jour à 14 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Il laisse ses filles: Wendee Nadeau, Kristee Nadeau (Tarare Walker); ses petits-fils: Darnell Jackson Jr, Tayshaun Jackson, Dantee Charles Nadeau. Il était le frère de: Carmen (Raymond Simard), Nicole (Réjean Landry), Rita (Gaétan Larivière), Claudette, Marcel (Orietta Riggio), Lise (Marc Tremblay), André, Carole (Normand Massicotte), Sylvie (Denis Marié), Hélène (Roger Gagnon), Denis. Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire

dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mmi@maison-marc-leclerc.com. **Direction Funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



RATHÉ (M. Lucien)

Le 25 juin 2010 est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 69 ans et 2 mois, M. Lucien Rathé, fils de feu M. Wilbrod Rathé et de feu Mme Virginie Gingras, demeurant à Saint-Ludger-de-Milot. Les membres de la famille recevront les parents et amis à

la salle d'accueil
au sous-sol de l'église
Saint-Ludger-de-Milot

le jeudi 1er juillet 2010 de 19 h à 22 h et le vendredi 2 juillet 2010, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de M. Lucien Rathé seront célébrées le vendredi 2 juillet 2010 à 11 h à l'église Saint-Ludger-de-Milot. Après le service religieux, la dépouille mortelle sera confiée au crématorium Hébert et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Il était le frère de: feu René (Ginette Boily), feu Emilienne (feu Victorien Jean), feu Édouard, Léon et Paul-Armand. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: téléphone bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-671-0636, télécopieur 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com



Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.
(Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



SIMARD (M. Benoit)

Est décédé paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 27 juin 2010, à l'âge de 67 ans et 4 mois, M. Benoit Simard, fils de feu M. Roland Simard et de feu Mme Marie-Rose Auclair, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le vendredi 2 juillet 2010 à compter de midi. Le service funéraire aura lieu le même jour à 14 h à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Prime. Il était le frère de: Normand Simard (Danielle Tardif), Denis Simard (Pauline Desgagné), René Simard, feu Roger Simard, feu Jean-Guy Simard. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mmi@maison-marc-leclerc.com. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Nos condoléances
aux familles éprouvées
LeQuotidien

AVIS DE DÉCÈS



PAGÉ (M. Ludger)

Le 27 juin 2010 est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 77 ans 8 mois, M. Ludger Pagé, époux de feu Mme Ghislaine Simard, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Il était le fils de feu M. Marcellin Pagé et de feu Mme Sophie St-Pierre. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



Funérarium Hébert et fils
1702 rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le vendredi 2 juillet 2010, jour des funérailles, à compter de 10 h. Les funérailles de M. Ludger Pagé seront célébrées le vendredi 2 juillet 2010 à 14 h 30 à l'église Saint-Jean-de-la-Croix, secteur Dolbeau. La dépouille mortelle a été confiée au crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Normandin. Il laisse dans le deuil ses enfants : Lise (Julio Lapointe) et André (Christine Brassard); ses petits-enfants : Marie-Josée (Pascal Henley), Andréann (Emilie Prévots), Maxim, Léo et Etienne; son arrière-petite-fille Rose. Il était le frère de : feu Jeanne d'Arc (feu Fernand Boulianne), feu Antoinette (feu Charles Girard), feu Henri (feu Marie Paradis) et Blanche (feu René Lavoie). Il était le beau-frère de : Pierrette (feu Albert St-Germain), Georgette (feu Gabriel Ringuette), Jeannine (Gérard St-Cyr), Aurélien (Marguerite Gosselin), feu Marie-Paule, Agathe, feu Florent et Simone (feu Réal Lévesque). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet : www.fondationcentremaria-chapdelaine.ca Pour informations : téléphone bureau 418-2761411, salon funéraire 418-276-8026, télécopieur 418-276-2057, courriel : info@hebertetfils.com et site Internet : www.hebertetfils.com
Direction funéraire : Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini. (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



SIMARD (Mme Anita)

Le 28 juin 2010 est décédée au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 79 ans et 4 mois, Mme Anita Simard, épouse de feu M. Gérard Vallée, demeurant à Normandin. Elle était la fille de feu M. Alfred Simard et de feu Mme Delvina Pilote. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au



Funérarium Marcel Dion
1140, de l'Église
Normandin

Les heures d'accueil sont le mercredi 30 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jeudi 1er juillet 2010, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles de Mme Anita Simard seront célébrées le jeudi 1er juillet 2010 à 10 h 30 à l'église St-Cyrille de Normandin et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Mme Anita Simard laisse dans le deuil ses enfants : Lily (Ghislain Bilodeau), Nicole (Gérald Bilodeau), Ghislaine (Mario Girard),

Lisette (Alain Laroche), Claudine (Jean Laroche), Délima (dit Lina), Denise (Daniel Tremblay), Denis (Micheline Bergeron), Pierre (Martine Fortin), Chantale (Robin Coulombe), Nathalie (Yves Simard), Sylvain (Kathy Lambert); ses vingt-six petits-enfants; ses treize arrière-petits-enfants. Mme Anita Simard était la soeur de feu Yvonne (feu Thomas-Louis Perron), feu Richard, feu Robert, feu Louis-Georges, feu Gérard, feu Jean-Marie (Marjolaine Fortin), Marguerite (Roméo Asselin), feu Rock, feu Benoit, Marcel (Monique Fontaine), Adrien, Fernand, Victor. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Vallée ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5, site Internet : www.fondationcentremaria-chapdelaine.ca Pour informations 418-274-2936, télécopieur 418-274-4023, et courriel : marceldion@bellnet.ca
Direction funéraire : Maison Funéraire Marcel Dion de Normandin. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Guy)

Le 28 juin 2010 est décédé à son domicile à l'âge de 68 ans et 7 mois, M. Guy Tremblay, époux de feu Mme Neigette Gagné et conjoint de Mme Françoise Bergeron, demeurant à Falardeau. Il était le fils de feu Mme Rolande Côté et de feu M. Albert Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 30 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 1er juillet 2010 de 9 h à 10 h 30 à



l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce même jeudi 1er juillet 2010 à 11 h à l'église de St-Honoré. Il sera inhumé au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Honoré. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Guylaine Tremblay (Paul Blackburn), Caroline (Claude Brousseau), Mario (Sandra Gagnon); ses petits-enfants : Lisa Tremblay, Valérie et Francis Blackburn, ainsi que Marek et Thomas Tremblay; sa conjointe Mme Françoise Bergeron et ses enfants : Normande, Carl et Jean-François Lapointe. Il était le beau-frère de : Jeannine Gagné (feu Jean-Marie Guay), Bertrand, Renald (Clémence Maltais), Donia (feu Antoine Paradis), Delisca (Jean-Claude Paradis), Marielle (Jean-Jacques Perron), Noël (Huguette Girard), Laurie (Herman Côté), Clermont, Rémi (Jacinthe Duchesne) et Claude (Sonia Maltais). Il laisse également dans le deuil tous les membres des familles Tremblay et Côté, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information : bureau : 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie : télécopieur : 418-543-9409, courriel : ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire : Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



TREMBLAY (Mme Marguerite)

Le 27 juin 2010 est décédée à l'Hôpital de Gatineau, à l'âge de 67 ans, Mme Marguerite « Margot » Tremblay, épouse de M. Gaétan Tremblay, demeurant à Gatineau autrefois de St-Ambroise. Elle était la fille de feu M. Jean-Arthur Tremblay et de dame Yvonne Vachon. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h, le vendredi 2 juillet 2010, à l'église de St-Ambroise. Les funérailles auront lieu

le vendredi 2 juillet 2010 à 11 h à l'église de St-Ambroise.

Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Gaétan Tremblay, ses enfants : Giovanni et Dayana Tremblay; ses frères et soeurs : Monique Tremblay (Jean-Guy Morneau), Charlotte (Rosaire Savard), Gaétane (Fernand Savard), Ghislain (Doris Savard), Lise (Bernard Savard), Jean-Guy (Lise Girard), Lorraine (Jacques Savard), feu Hélène, Gisèle (Pierrot Maltais), Laval (Régine Boutin). Elle était la belle-fille de feu Benoit Tremblay et feu Rose-aimée Gagné et la belle-soeur de : Nicole Tremblay (Marc Tremblay), Léon (Lise Tremblay), Monique (Jean-Claude Lajoie), Marcelle (Aurèle Boudreault), Réal (Claire Laroche), Jean-Marie (Monique Gagnon), Jacynthe (Doug Ware), Jean-Noël (Guylaine Fortin) ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société canadienne du cancer. Pour rendre hommage à Mme Tremblay et pour signer le livre des invités en ligne, visitez notre site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@gravelet-fils.com, www.graveletfils.com



Direction funéraires : Résidences
funéraires Gravel & Fils, Réseau
Dignité.

MESSES ANNIVERSAIRES



GIRARD (Mme Odette Lévesque)

La messe anniversaire de Mme Odette Girard, épouse de M. Camil Lévesque, demeurant rue Beaujolois, à Chicoutimi, sera chantée

le samedi 3 juillet 2010 à 16 h à l'église St-Luc, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.



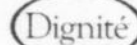
Direction funéraire : Alliance funéraire
du Royaume.

FORTIN
(M. Jean-Baptiste "dit Johnny")
LAVOIE (Mme Gisèle)

La messe anniversaire de M. Jean-Baptiste Fortin (époux en 1^{re}es nocces de feu Mme Marie-Joseph Boudreault) et de son épouse Mme Gisèle Lavoie, demeurant rue Notre-Dame à Jonquière, sera célébrée

le samedi 3 juillet 2010 à 15 h 30 à la Résidence des Années d'Or Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire : Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité.



GRAVEL (M. Fernand)

La messe anniversaire de M. Fernand Gravel, époux en premières nocces de feu dame Causette Gauthier, et en secondes nocces de dame Rita Lajoie, demeurant à Chicoutimi, sera chantée

le samedi 10 juillet 2010 à 16 h à l'église Notre-Dame de Grâce Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire : Alliance funéraire
du Royaume.



TREMBLAY (Mme Marie Bouchard)

La messe anniversaire de Mme Marie Bouchard, épouse de feu M. Michel Tremblay, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, sera chantée

le samedi 3 juillet 2010 à 19 h à l'église de Métabetchouan

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire : Maison funéraire
Hébert & Desbiens de Métabetchouan-
Lac-à-la-Croix.

PRIÈRE



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9^{ème} jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C.T.

Québec L'archevêque sera nommé par le pape

LE SOLEIL

Le pape Benoît XVI nommera lui-même le nouvel archevêque de Québec s'il rappelle à Rome Mgr Marc Ouellet.

Parmi la liste des prêtres considérés aptes à l'épiscopat, généralement repérés par les évêques en poste, la Conférence des évêques catholiques du Canada choisit trois noms qui seront soumis au nonce apostolique du Canada, représentant du pape au pays.

Celui-ci étudie la liste, l'amende s'il le désire, et expédie ses choix au préfet de la congrégation pour les évêques, ce poste, basé à Rome, qui est destiné à Mgr Ouellet, selon la rumeur.

Le préfet peut à son tour modifier cette courte liste, puis la transmettre au pape qui peut s'en inspirer ou encore placer un candidat de l'extérieur.

« Rien de ça n'est transparent », résume Jacques Racine, professeur de théologie à l'Université Laval aujourd'hui à la retraite. En effet, il n'y a aucun moyen de vérifier si les noms du début sont encore sur la liste à la fin. Au fil des ans, « le processus, au lieu de se clarifier, est devenu plus lous », constate-t-il.

L'expérience vaut tout de même son pesant d'or. Marc Ouellet, 24^e évêque, 14^e archevêque et 7^e cardinal de Québec, était le premier en plus de 50 ans à provenir de l'extérieur du diocèse, en 2003. Généralement, les évêques prennent de l'expérience comme auxiliaires avant d'hériter d'un poste en bonne et due forme.

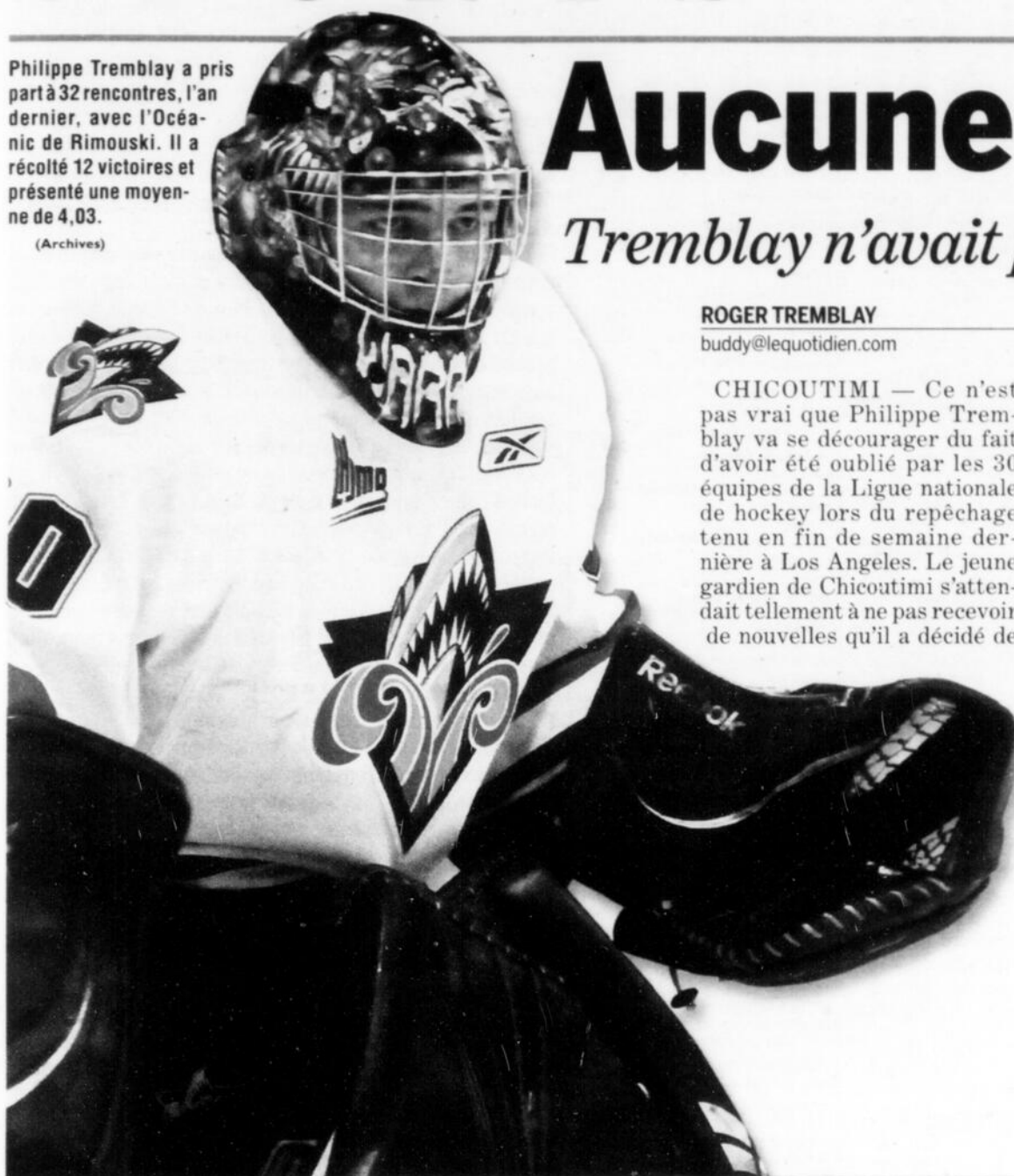
Actuellement, trois évêques auxiliaires assistent le primat de l'église canadienne à Québec. Il s'agit de Mgr Gilles Lemay, Mgr Paul Lortie et Mgr Gerald Cyprien. L'archevêque de Rimouski, Mgr Pierre Morissette, est également un ancien de Québec, où il a été curé de la paroisse Saint-Roch et évêque auxiliaire entre 2005 et 2008, année de sa nomination dans l'Est de la province. □

Le bonheur n'est pas une destination
mais un mode de vie. Le plus important
ce n'est pas de savoir où aller
mais comment y aller...

SPORTS

Philippe Tremblay a pris part à 32 rencontres, l'an dernier, avec l'Océanic de Rimouski. Il a récolté 12 victoires et présenté une moyenne de 4,03.

(Archives)



Aucune déception

Tremblay n'avait parlé à aucune équipe

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Ce n'est pas vrai que Philippe Tremblay va se décourager du fait d'avoir été oublié par les 30 équipes de la Ligue nationale de hockey lors du repêchage tenu en fin de semaine dernière à Los Angeles. Le jeune gardien de Chicoutimi s'attendait tellement à ne pas recevoir de nouvelles qu'il a décidé de

passer le week-end au chalet familial, sans se soucier de ce qui se déroulait en Californie.

Tremblay n'a donc pas été surpris de voir que son nom n'a pas été prononcé à cette occasion.

« Je m'y attendais parce que je n'avais pas eu de nouvelles de personne au cours des dernières semaines. Je ne suis donc pas déçu outre mesure. J'ai connu un bon début de saison, puis en décembre, les choses ont mal tourné pour moi. J'ai connu une baisse, mais tout s'est replacé après les Fêtes et dans les séries. Le fait de ne pas avoir été repêché va me servir de motivation pour la prochaine saison. Je n'ai que 18 ans et en principe, si je travaille fort, je devrais hériter du poste de gardien numéro un. Qui plus est, l'Océanic aura une bonne équipe la saison prochaine. On a quand même causé une certaine surprise cette année en terminant dans le milieu du peloton. On devrait être dans le haut du classement lors de la saison qui s'en vient », estime le jeune cerbère.

Ce dernier sait aussi qu'il devra améliorer certains aspects de son jeu s'il veut attirer l'attention des dépisteurs la saison prochaine.

« Je dois travailler ma constance. Je n'ai encore rien prouvé dans la ligue et il sera temps pour moi de démontrer ce que je peux faire. J'ai tout à prouver, je n'ai pas encore donné tout ce que je pouvais. L'an dernier mon manque de constance m'a tué, alors je dois remédier à cela », jure Tremblay.

« Le fait de ne pas avoir été repêché va me servir de motivation pour la prochaine saison. »

— Philippe Tremblay

Questionné sur le fait que peu de Québécois ont été repêchés la semaine dernière, Philippe Tremblay n'y va pas par quatre chemins.

« Je ne pense pas que ce soit de la discrimination envers les joueurs du Québec. Ce sont les équipes qui sélectionnent, ne l'oublions pas. On n'a donc pas à blâmer les clubs s'ils ne repêchent pas ou en font repêcher moins que les autres ligues », termine Philippe Tremblay. □

SERGE K. ÉCHANGÉ CONTRE BOYD ET ELLIS

MONTREAL — Le Canadien a envoyé l'attaquant Sergei Kostitsyn aux Predators de Nashville, mardi.

En retour, le Tricolore met la main sur l'attaquant Dustin Boyd, le gardien Dan Ellis et des considérations futures.

Les Predators recevront également des considérations futures. Le cadet des frères Kostitsyn a souvent fait parler de lui de façon négative depuis son arrivée avec l'équipe et il avait souvent été au cœur des rumeurs de transactions. Au cours des dernières séries éliminatoires, il avait même été laissé à Montréal alors que l'équipe était à l'étranger.

En 155 matchs en saison régulière avec le Canadien, il aura accumulé 68 points, dont 24 buts.

Quant à Ellis, il pourrait devenir joueur autonome sans compensation le 1^{er} juillet. Le Canadien détient donc les droits de négociations avec le gardien jusqu'à jeudi.

Tout comme Kostitsyn, le jeune Boyd deviendra joueur autonome avec compensation jeudi. L'an dernier, il a commencé l'année avec les Flames de Calgary avant de se joindre aux Predators pour 18 matchs. En carrière, il a amassé 31 buts et 31 aides en 210 matchs.

(Presse Canadienne)

ADAM OATES NOMMÉ ADJOINT CHEZ LES DEVILS

NEWARK, N.J. — L'ancienne vedette de la LNH Adam Oates a comblé le dernier poste disponible dans l'équipe d'entraîneurs de John MacLean avec les Devils du New Jersey, aux dépens de Mario Tremblay qui occupait un de ces postes l'an dernier.

Oates a été embauché mardi et il y rejoindra son ancien adjoint Larry Robinson et l'entraîneur

des gardiens Chris Terreri sous les ordres de MacLean, qui a été nommé entraîneur-chef par les Devils le 17 juin. Âgé de 47 ans, Oates était entraîneur adjoint avec le Lightning de Tampa Bay la saison dernière.

Oates, qui a participé cinq fois au match des étoiles, a pris sa retraite en tant que joueur en 2004.

(Presse Canadienne)

Wimbledon

Venus sortie par la 82^e

ASSOCIATED PRESS

LONDRES — La quintuple championne Venus Williams a subi l'élimination en quarts de finale du tournoi de Wimbledon, mardi, s'inclinant 6-2, 6-3 face à la Bulgare Tsvetana Pironkova, seulement 82^e joueuse mondiale.

Autre surprise : la Russe Vera Zvonareva, no 21, a pris la mesure de Kim Clijsters, double championne des Internationaux des États-Unis, 3-6, 6-4, 6-2. Elle obtient pour la première fois son billet pour les demi-finales à Wimbledon, où elle affrontera Pironkova.

Serena Williams a su échapper aux surprises, disposant de la Chinoise Li Na 7-6, 6-3 et elle a fait un pas de plus vers un quatrième titre à Wimbledon et un 13^e en tournoi du Grand Chelem.

Favorite du tournoi, elle a réalisé 11 as pour hausser son total dans le tournoi à 73, brisant le record de 72 qu'elle avait établi l'année dernière.

« J'ai toujours bien servi à Wimbledon, mais c'est la première fois que je le fais si

bien avec constance », a confié Serena.

Son adversaire en demi-finale sera la Tchèque Petra Kvitová, 62^e joueuse mondiale, qui a sauvé cinq points de match avant de vaincre l'Estonienne Kaia Kanepi 4-6, 7-6 (8), 8-6.

« Je suis très heureuse, a lancé Kvitová, 20 ans, la voix tremblotante. C'est incroyable. »

C'est la première fois que deux joueuses non classées parviennent jusqu'aux demi-finales dans le tableau féminin à Wimbledon depuis 1999. Avec l'élimination des autres têtes d'affiche, Serena Williams fait figure de très grande favorite pour le titre.

« C'est à moi de prendre les moyens pour le gagner, a révélé Serena. Il y a trois autres personnes qui rivalisent pour l'emporter. »

Serena a ajouté qu'elle n'était pas surprise de voir Kvitová, une gauchère, se rendre aussi loin dans le tournoi.

« Elle est vraiment redoutable, surtout sur le gazon », a-t-elle analysé. □



La Bulgare Tsvetana Pironkova a vaincu Venus Williams, deuxième tête de série, qui avait atteint la finale à Wimbledon à huit occasions au cours des 10 dernières années.

(Photo AFP)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	45	32	584	—
New York	43	33	566	1½
Philadelphie	40	34	541	3½
Floride	36	40	474	8½
Washington	33	44	429	12

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Cincinnati	43	34	558	—
St. Louis	42	34	553	½
Milwaukee	34	42	447	8½
Chicago	33	43	434	9½
Houston	30	47	390	13
Pittsburgh	26	50	342	16½

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
San Diego	45	31	592	—
Los Angeles	41	35	539	4
San Francisco	40	35	533	4½
Colorado	40	36	526	5
Arizona	30	47	390	15½

LUNDI 28 JUIN

Atlanta 5 Washington 0
Cincinnati 7 Philadelphie 3
Floride 10 Mets de N.Y. 3 (à San Juan à Porto Rico)
Pittsburgh 2 Cubs de Chicago 1
St. Louis 6 Arizona 5
Houston 9 Milwaukee 5
Colorado 10 San Diego 6
Dodgers de L.A. 4 San Francisco 2

MARDI 29 JUIN

Washington 7 Atlanta 2
Mets de N.Y. 6 Floride 7 (à San Juan à Porto Rico)
Philadelphie 9 Cincinnati 6 (10 manches)
Pittsburgh 1 Cubs de Chicago 3
Houston 4 Milwaukee 7 (8^e manche)
Arizona 8 St. Louis 8 (8^e manche)
Colorado 0 San Diego 0 (3^e manche)
Dodgers de L.A. 1 San Francisco 1 (2^e manche)

MERCREDI 30 JUIN

Philadelphie à Cincinnati, 12h35.
Houston à Milwaukee, 14h10.
Arizona à St. Louis, 14h15.
Pittsburgh à Cubs de Chicago, 14h20.
Colorado à San Diego, 15h35.
Dodgers de L.A. à San Francisco, 15h45.
Washington à Atlanta, 19h10.
Mets de N.Y. c. Floride, 19h10. (à San Juan à Porto Rico)

JEUDI 1^{er} JUILLET

Cincinnati à Cubs de Chicago, 14h20.
Mets de N.Y. à Washington, 19h05.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h05.
Milwaukee à St. Louis, 20h15.
San Francisco au Colorado, 20h40.
Houston à San Diego, 22h05.

VENDREDI 2 JUILLET

Cincinnati à Cubs de Chicago, 14h20.
Mets de N.Y. à Washington, 19h05.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h05.
Floride à Atlanta, 19h35.
Milwaukee à St. Louis, 20h15.
San Francisco au Colorado, 21h10.
Dodgers de L.A. en Arizona, 21h40.
Houston à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
Prado Atl.	76	326	54	108	.331
Polanco Phi.	62	261	39	83	.318
Ethier LAD	59	230	36	72	.313
Votto Cin.	71	263	48	82	.312
Byrd ChiC	75	289	41	90	.311
BPhillips Cin.	76	307	58	95	.309
AdGonzalez SD	76	281	42	86	.306
Tulowitzki Col.	62	235	47	72	.306
Pujols StL.	75	275	41	84	.305
Braun Mil.	74	300	48	91	.303

POINTS PRODUITS

DWright, New York, 61;

Hart, Milwaukee, 60; Glaus, Atlanta, 56; Howard, Philadelphie, 55; AdLaRoche, Arizona, 53; Rolen, Cincinnati, 53; Pujols, St. Louis, 52.

COUPS SÛRS

Prado, Atlanta, 108; BPhillips, Cincinnati, 95; Braun, Milwaukee, 91; Byrd, Chicago, 90; Howard, Philadelphie, 87; AdGonzalez, San Diego, 86; Loney, Los Angeles, 85; JosReyes, New York, 85; Weeks, Milwaukee, 85.

DOUBLES

Byrd, Chicago, 25; Werth, Philadelphie, 25; KJohnson, Arizona, 23; Prado, Atlanta, 23; Braun, Milwaukee, 22; Dunn, Washington, 22; Loney, Los Angeles, 22; ASoriano, Chicago, 22; DWright, New York, 22.

TRIPLES

Victorino, Philadelphie, 7; SDrew, Arizona, 6; JosReyes, New York, 6; Bay, New York, 5; AEscobar, Milwaukee, 5; Morgan, Washington, 5; Pagan, New York, 5.

CIRCUITS

Hart, Milwaukee, 18; Reynolds, Arizona, 18; Dunn, Washington, 17; Rolen, Cincinnati, 17; AdGonzalez, San Diego, 16; Pujols, St. Louis, 16; Rasmus, St. Louis, 16; Votto, Cincinnati, 16.

BUTS VOLÉS

Bourn, Houston, 23; AMcCutchen, Pittsburgh, 19; JosReyes, New York, 19; Morgan, Washington, 16; Stubbs, Cincinnati, 16; Victorino, Philadelphie, 16; Theriot, Chicago, 15.

LANCEURS

Jimenez, Colorado, 14-1; Pelfrey, New York, 10-2; Wainwright, St. Louis, 10-5; Carpenter, St. Louis, 9-1; DLowe, Atlanta, 9-5; Moyer, Philadelphie, 9-6; Halladay, Philadelphie, 9-6.

RETRAITS

Lincecum, San Francisco, 117; Gallardo, Milwaukee, 115; Haren, Arizona, 115; Kershaw, Los Angeles, 108; Wainwright, St. Louis, 107; JoJohnson, Floride, 107; Dempster, Chicago, 105.

SAUVETAGES

Capps, Washington, 22; BrWilson, San Francisco, 21; HBel, San Diego, 21; FClordero, Cincinnati, 20; Lindstrom, Houston, 18; FRodriguez, New York, 17; Broxton, Los Angeles, 16; Nunez, Floride, 16.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	47	28	627	—
Boston	46	31	597	2
Tampa Bay	44	31	587	3
Toronto	40	37	519	8
Baltimore	23	52	307	24

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Detroit	41	34	547	—
Minnesota	41	35	539	½
Chicago	39	36	520	2
Kansas City	33	44	429	9
Cleveland	28	47	373	13

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	46	29	613	—
Los Angeles	43	35	551	4½
Oakland	37	40	481	10
Seattle	31	44	413	15

LUNDI 28 JUIN

Cleveland 2 Toronto 1
Kansas City 3 Chicago White Sox 1
Detroit 7 Minnesota 5

MARDI 29 JUIN

Seattle 7 Yankees de N.Y. 4
Oakland 4 Baltimore 2
Toronto 4 Cleveland 5
Tampa Bay 5 Boston 8
Detroit 4 Minnesota 11 (8^e manche)
Chicago White Sox 4 Kansas City 3 (9^e manche)
Texas 1 L.A. Angels 1 (3^e manche)

MERCREDI 30 JUIN

Detroit au Minnesota, 13h10.
Seattle à Yankees de N.Y., 19h05.
Oakland à Baltimore, 19h05.
Toronto à Cleveland, 19h05.
Tampa Bay à Boston, 19h10.
Chicago White Sox à Kansas City, 20h10.
Texas à L.A. Angels, 22h05.

JEUDI 1^{er} JUILLET

Seattle à Yankees de N.Y., 13h05.
Oakland à Baltimore, 19h05.
Texas à L.A. Angels, 20h05.
Tampa Bay au Minnesota, 20h10.

VENDREDI 2 JUILLET

Toronto à Yankees de N.Y., 13h05.

Oakland à Cleveland, 19h05.
Seattle à Detroit, 19h05.
Baltimore à Boston, 19h10.
Chicago White Sox au Texas, 20h05.
Kansas City à L.A. Angels, 20h05.
Tampa Bay au Minnesota, 20h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
Cano NYY	75	295	55	106	.359
Morneau Min.	73	263	47	92	.350
Hamilton Tex.	72	292	52	101	.346
Beltre Bos.	74	285	38	97	.340
McBarrera Det.	73	278	56	93	.335
ISuzuki Sea.	75	306	31	102	.333
DeJesus KC.	75	289	39	96	.332
Guerrero Tex.	71	275	48	90	.327
Gardner NYY	70	237	49	76	.321
Butler KC.	76	297	38	95	.320

POINTS

Youkilis, Boston, 61; MiCabrera, Detroit, 56; Crawford, Tampa Bay, 56; Cano, New York, 55; Hamilton, Texas, 52; Pedroia, Boston, 52; MYoung, Texas, 52.

POINTS PRODUITS

McBarrera, Detroit, 66; Guerrero, Texas, 60; Hamilton, Texas, 57; Koneko, Chicago, 56; ARodriguez, New York, 54; Cano, New York, 53; TorHunter, Los Angeles, 53.

COUPS SÛRS

Cano, New York, 106; ISuzuki, Seattle, 102; Hamilton, Texas, 101; MYoung, Texas, 99; Beltre, Boston, 97; DeJesus, Kansas City, 96; Butler, Kansas City, 95.

DOUBLES

Butler, Kansas City, 24; TorHunter, Los Angeles, 24; Pedroia, Boston, 24; VWells, Toronto, 24; Markakis, Baltimore, 23; MYoung, Texas, 23; 6 à égalité à 22.

TRIPLES

Crawford, Tampa Bay, 6; Borbon, Texas, 4; Gardner, New York, 4; Podsednik, Kansas City, 4; Span, Minnesota, 4; Youkilis, Boston, 4.

CIRCUITS

JBautista, Toronto, 20; MiCabrera, Detroit, 20; Koneko, Chicago, 20; VWells, Toronto, 19; Hamilton, Texas, 18; Dörtiz, Boston, 16; Pena, Tampa Bay, 16.

BUTS VOLÉS

Pierre, Chicago, 29; Crawford, Tampa Bay, 26; RDavis, Oakland, 26; Gardner, New York, 24; BUpton, Tampa Bay, 24; Podsednik, Kansas City, 22; Andrus, Texas, 21; Figgins, Seattle, 21; Rios, Chicago, 21; ISuzuki, Seattle, 21.

LANCEURS

Price, Tampa Bay, 11-3; PHughes, New York, 10-1; Buchholz, Boston, 10-4; Pettitte, New York, 9-2; Lester, Boston, 9-3; Sabathia, New York, 9-3; Verlander, Detroit, 9-5; Pavano, Minnesota, 9-6.

RETRAITS

JerWeaver, Los Angeles, 118; Lester, Boston, 111; Liriano, Minnesota, 106; F Hernandez, Seattle, 105; RRomero, Toronto, 103; CLewis, Texas, 94; Verlander, Detroit, 93.

SAUVETAGES

Nfeliz, Texas, 20; Soria, Kansas City, 19; Gregg, Toronto, 18; Valverde, Detroit, 18; RSoriano, Tampa Bay, 18; Jenks, Chicago, 17; Rauch, Minnesota, 17; MRivera, New York, 17; Papelbon, Boston, 17.

LIGUE CAN-AM

Première moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
Québec	20	9	690	—
Brooklyn	18	10	643	1½
Sussex	15	13	536	4½
New Jersey	12	17	414	8
Worcester	12	18	400	8½
Pittsfield	9	19	321	10½

MARDI 29 JUIN

Québec 6 Brooklyn 3
Pittsfield 2 Worcester 7
Sussex 3 New Jersey 7
Sussex 2 New Jersey 3

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIFF.
Québec	21	4	840	—
Granby	17	8	680	4
Trois-Rivières	9	640	5	
Longueuil	12	10	545	7½
Laval	12	13	480	9
Saguenay	12	14	462	9½
Charlebourg	10	12	455	9½
Montréal	9	12	429	10
Saint-Eustache	9	14	391	11
Repentigny	9	16	360	12
LaSalle	7	22	241	16

LUNDI 28 JUIN

Longueuil à Laval (reporté, pluie)

MARDI 29 JUIN

Laval à Granby (reporté, pluie)
LaSalle à Montréal (reporté, pluie)
Repentigny 4 Saint-Eustache 1

MERCREDI 30 JUIN

Laval à Montréal, 19h30.
Saint-Eustache à LaSalle, 19h30.

JEUDI 1^{er} JUILLET

Longueuil à Trois-Rivières, 13h00. (2)
Charlebourg à Saguenay, 14h00. (2)
Laval à Québec, 16h00. (2)
Granby à Montréal, 19h00.

SOCCER

COUPE DU MONDE 2010

HUITIÈMES DE FINALE

LUNDI 28 JUIN

À Durban
Moses Mabhida Stadium
Pays-Bas 2 Slovaquie 1
À Johannesburg
Ellis Park
Brésil 3 Chili 0 (SRC-CBC)

MARDI 29 JUIN

À Pretoria
Loftus Versfeld Stadium
Paraguay 0 Japon 0 (Par. 5-31 a.b.)
À Le Cap
Green Point Stadium
Espagne 1 Portugal 0

QUARTS DE FINALE

VENDREDI 2 JUILLET

À Port Elizabeth
Pays-Bas vs Brésil, 10h00 (SRC-CBC)
À Johannesburg
Soccer City
Uruguay vs Ghana, 14h30 (SRC-CBC)

SAMEDI 3 JUILLET

À Le Cap
Green Point Stadium
Argentine vs Allemagne, 10h (SRC-CBC)
À Johannesburg
Ellis Park Stadium
Paraguay vs Espagne, 14h30 (SRC-CBC)

BUTEURS

4 buts: Higuain (Argentine), Villa (Espagne), Vittek (Slovaquie).
3 buts: Donovan (Etats-Unis), A. Gyan (Ghana), Luis Fabiano (Brésil), Müller (Allemagne), Suarez (Uruguay).

2 buts

Elano (Brésil), Eto'o (Cameroun), Forlan (Uruguay), Hernandez (Mexique), Holman (Australie), Honda (Japon), Klose (Allemagne), Lee Chung-yong (Corée du Sud), Lee Jung-soo (Corée du Sud), Podolski (Allemagne), Sneijder (Pays-Bas), Tevez (Argentine), Tiago (Portugal), Uche (Nigeria).

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Début des matches du calendrier de la saison régulière de 2010 de la LCF

JEUDI 1^{er} JUILLET

Montréal en Saskatchewan, 19h00.
Toronto à Calgary, 22h00.

VENDREDI 2 JUILLET

Hamilton à Winnipeg, 20h00.
DIMANCHE 4 JUILLET
C-B à Edmonton, 19h00.

TENNIS

WIMBLEDON

Dames

Simple — Quarts de finale
Serena Williams (1), É.-U., bat Li Na (9), Chine, 7-5, 6-3.
Tsvetana Pironkova, Bulgarie, bat Venus Williams (2), É.-U., 6-2, 6-3.

Vera Zvonareva (21), Russie, bat Kim Clijsters (8), Belgique, 3-6, 6-4, 6-2.

Petra Kvitová, Rép. Tchèque, bat Kaia Kanepi, Estonie, 4-6, 7-6 (8), 8-6.

EN BREF

DÉFILÉ DE MODE

(RT) — Le club de nage synchronisée Saguenay Synchro présentera un défilé de mode le 8 juillet à l'hôtel Le Montagnais. Cette activité est organisée pour soutenir l'équipe des maîtres qui participera à la fin juillet, début août, aux championnats du monde en Suède. Les billets, au coût de 25 \$, sont disponibles auprès des nageuses du club. Par ailleurs, une collaboration est aussi attendue des entreprises et organisations qui souhaitent aider les maîtres dans leur projet. Il est encore temps de se manifester.

JEUX DU CANADA

(RT) — Christine Pedneault, du club Saguenay Synchro vient d'avoir la confirmation qu'elle agira comme juge en nage synchronisée lors des prochains Jeux du Canada qui auront lieu du 11 au 27 février prochain à Halifax. Christine se rapproche de plus en plus de son objectif qui est de participer aux Jeux olympiques comme juge. C'est la première et unique fois (probablement) qu'elle ira aux Jeux du Canada. « Je suis bien contente d'y aller, ça fait partie de ma progression pour les prochaines années. Je ne ferai que des sélections ou des championnats canadiens. Depuis peu, je travaille au niveau 4, ce qui me permettra de juger aux championnats canadiens des grades 7 et seniors à partir de la prochaine année. Ensuite ça sera le niveau 5, mais ça n'ira pas avant cinq ans minimum. Le niveau 5 permet de faire des compétitions internationales. Dans 10 ans je devrai avoir mon niveau 5 », précise Christine Pedneault.

JUDOKAS EN COMPÉTITION

(RT) — Neuf judokas de Jonquière, deux de Chicoutimi, un de Laterrière et deux de La Baie participeront dès vendredi aux championnats canadiens de judo à Lethbridge en Alberta. Benoît Girard qui n'a rien perdu cette année en U17, Antoine Bouchard, qui a tout gagné au championnat provincial U20, et Vincent Leduc ont des chances énormes de revenir dans la région avec de grosses médailles.

NATATION PROVINCIALE

(RT) — Le CNJO a grimpé en fin de semaine dernière sur la troisième marche du podium à Charlesbourg. Le nageur le plus récompensé a été le jeune Félix Tremblay-Landry (11 ans) qui a accumulé six médailles, suivi de près par Alexandre Rathé (16 ans) qui en a obtenu cinq. Pour sa part, le jeune Jérôme Lacroix (17 ans) a mis la main sur trois médailles. Chez les femmes, Gabrielle Gagné (15 ans) a remporté quatre médailles. Pour leur part, les nageuses Charlotte Bouchard (15 ans) et Justine Leduc (16 ans) ont amassé trois mentions et Justine McNicoll en a obtenu une. Au classement général, le Club de natation de Jonquière a réussi à se tailler une troisième place bien méritée avec seulement 10 nageurs présents. Quelques-uns des nageurs jonquérois se préparent maintenant pour de nouveaux défis: la traversée internationale du lac Saint-Jean, les Jeux du Québec de Gatineau ainsi que le Championnat canadien qui se tiendra à Winnipeg.

Nouvelle saison à l'Autodrome de Saint-Félicien

Des courses enlevantes

SAINT-FÉLICIEN (RT) — Samedi soir dernier, l'Autodrome Saint-Félicien procédait à l'ouverture de sa saison de stock-car avec L'Ouragan Resto-Grill et la présentation de la nouvelle Série RevSTAR. Un premier succès fulgurant devant des milliers d'amateurs.

En début de programme, la classe Sport Compact Unipneu était à l'honneur. David Gagnon, d'Alma, sur Honda Civic a remporté la première position,

AUTOUR DE LA COUPE

VOL

Des cambrioleurs se sont introduits ce week-end dans une demeure de Pretoria où ils ont volé du matériel de valeur, notamment un écran de télévision LCD. Du classique, sauf qu'il s'agissait de la résidence officielle du ministre adjoint de la Police, Fikile Mbalula, connu pour son discours intransigeant contre l'insécurité.

CALME

Les rues de Santiago se calment. Au lendemain de l'élimination du Chili par le Brésil, la police a annoncé une quarantaine d'arrestations. C'est nettement moins qu'après les matches de groupe contre le Honduras (1-0, 81 arrestations), la Suisse (1-0, 135 arrestations) et l'Espagne (1-2, 200 arrestations).

FILET

L'Allemagne et l'Argentine, qui se retrouvent samedi en quart de finale, ne s'affrontent pas seulement en football cette semaine. Ils se rencontreront mercredi et jeudi à Berlin en Ligue mondiale de volley-ball. « On va gagner trois fois par 3-0 », a prévenu l'international allemand de volley-ball Patrick Steuerwald.

SANS COMPTER

Les partisans uruguayens ne regardent pas à la dépense avant le premier quart de finale de Mondial de la Celeste en 40 ans : 200 d'entre eux ont déboursé 3150 dollars pour un vol aller-retour et un billet pour le match contre le Ghana vendredi.

(Agence France-Presse)

SUR LE TERRAIN

Hier - 8^e de finale

PAR vs JAP
1 (Pén.) 0

Le Paraguay l'emporte 5-3 en tirs de barrage.

POR vs ESP
0 1

Espagne : Villa (63).

Quarts de finale

P-B vs BRÉ
Vendredi 10 h

URU vs GHA
Vendredi 14 h 30

ALL vs ARG
Samedi 10 h

ESP vs PAR
Samedi 14 h 30



Rois de la péninsule

AGENCE FRANCE-PRESSE

LE CAP — David Villa a honoré son surnom de « Maravilla », « merveille » en espagnol : son 42^e but en 62 sélections, contre le Portugal en 8^e de finale de la Coupe du monde mardi au Cap (1-0), a envoyé l'Espagne en quarts et l'a rapproché du record de Raul avec La Roja, qui est de 44 buts, mais en 102 sélections.

Villa a rugi comme jamais après ce but ! Cette réalisation fut ô combien libératrice pour une Roja dominatrice, mais stérile jusqu'à cette 63^e minute.

Et Villa peut s'enorgueillir d'avoir infligé sa première défaite en 20 matches à la Seleçao et à son gardien Eduardo.

« On avance étape par étape. On n'a jamais perdu confiance, on connaît notre potentiel, on sait ce qu'on est en train de faire et on n'a aucun doute. C'est un des buts qui nous donne le plus de satisfaction parce que, avec un seul but, on arrive à passer. Je vais continuer à marquer des buts pour faire avancer l'équipe. Le Paraguay sera un autre rival difficile, mais on a le temps de se reposer et de travailler pour passer ensuite en demi-finale », a déclaré Villa après le match.

Ce but permet à « El Guaje » — le gamin en asturien —, futur attaquant du Barça, de se relancer et de rejoindre Higuain et Vittek en tête des buteurs de la compétition (quatre).

Et dans l'histoire du football espagnol, Villa conforte sa place de meilleur buteur en phase finale de Coupe du monde avec sept réalisations, devant les légendes Emilio Butragueno, Fernando Hierro, Fernando Morientes et Raul (tous à cinq buts).

Des bookmakers en Espagne l'avaient de toute façon annoncé bien avant la Coupe du monde en Afrique du Sud : Villa sera, selon eux, le meilleur buteur du tournoi 2010.

Tous les signaux sont au vert pour lui. Villa, 28 ans, avait déjà terminé meilleur marqueur de l'Euro-2008 (quatre buts).

À la 63^e minute, après des relais d'Iniesta et Xavi, il ouvrait enfin le score. Il fut ensuite encore

menaçant à la 77^e. Et quitta la pelouse avec le sentiment du devoir accompli à la 88^e minute.

Villa, au physique râblé, a pris avec ce match une belle revanche sur les deux play-boys qui auraient pu lui voler la vedette mardi, Fernando Torres dans les rangs espagnols, sorti sans gloire, et Cristiano Ronaldo dans les rangs du Portugal. Ronaldo a été l'anti-Villa : inefficace, égoïste et horripilant avec ses jérémiades à la moindre petite faute sur lui.

Avec ce but qui propulse l'Espagne en quarts contre le Paraguay, Villa a lancé un avertissement à Ronaldo : pour le prochain clasico de la Liga entre le Real Madrid et le Barça, il faudra compter sur lui. □

Le Paraguay l'emporte en tirs de barrage

AGENCE FRANCE-PRESSE

PRETORIA — Le Paraguay a arraché pour la première fois de son histoire son billet pour les quarts de finale d'une Coupe du monde, mardi à Pretoria, au terme d'une rencontre insipide face au Japon et décidée aux tirs au but (0-0 a. p. 5 tab à 3).

Cette qualification a arraché

des larmes de bonheur au sélectionneur du Paraguay. « On a beaucoup souffert. On a accompli un pas supplémentaire, mais on ne veut pas s'arrêter là », a lancé Gerardo Martino.

Heureusement que les tirs au but existent ! Rien ne dit que, si on leur avait donné plus de temps, Paraguay et Japon auraient trouvé la faille ou l'éclair de génie.

Visiblement tendues par l'enjeu — une première participation aux quarts de finale pour l'une et l'autre —, les deux équipes ont attendu, en vain, une erreur fatale de l'autre et ont surtout pensé à ne pas concéder de but.

En tirs de barrage, pendant que le Paraguay réalisait un sans-faute, le Japon laissait passer sa chance lorsque son troisième

tireur, Yuichi Komano, voyait sa tentative repoussée par la transversale de Villar. « Je n'ai aucun regret. Les joueurs ont été formidables, le Japon peut être fier d'eux. C'est moi qui suis responsable de cette défaite, pas eux. Je n'en ai pas fait assez pour leur permettre de gagner », a déclaré Takeshi Okada, le sélectionneur du Japon. □

EN VEDETTE

NOM : Xavi
PAYS : Espagne
DATE DE NAISSANCE : 25 janvier 1980
TAILLE : 170 cm
NUMÉRO : 8
POSITION : Milieu de terrain

CLUB ACTUEL : Barcelona (ESP)
SÉLECTION (S) : 90
BUT (S) EN SÉLECTION : 8
1^{er} MATCH INTERNATIONAL : Pays-Bas, 15 novembre 2000.
COUPES DU MONDE : Troisième



LA PAROLE

« J'ai exprimé mes excuses aux deux délégations directement concernées. Je comprends qu'ils ne soient pas contents. Les Anglais m'ont dit merci, les Mexicains ont baissé la tête. »

- Joseph Blatter, président de la FIFA, après les erreurs d'arbitrage

DOMINICK FORTIN OPTÉ POUR LA STABILITÉ ET DEMEURERA AVEC KYK-FM

CHICOUTIMI — À la surprise générale, Dominick Fortin a décidé de demeurer à KYK, laissant ainsi passer la chance de continuer à faire la description des matchs des Sags la saison prochaine, sur les ondes de la nouvelle station FM98. « J'ai décidé de rester avec ma station qui m'offrait une stabilité avec un contrat à long terme. Pour moi et ma famille, c'était important. J'ai pris aussi en considération le fait que je travaille à KYK depuis huit ans, que la direction a été la première à me faire confiance. C'est donc une question de respect. Les

patrons tenaient à me garder et je suis certain que peu importe ce qui va arriver, ils seront derrière moi. Il faut dire que l'offre de CKRS était intéressante et avant la fin de semaine de réflexion, je partais les retrouver. J'ai adoré décrire les matchs des Sags et j'ai un deuil à faire parce que je vais m'ennuyer de l'équipe. J'ai discuté aujourd'hui (hier) avec Richard Martel. Je suis certain que les Sags vont trouver quelqu'un d'autre pour ce travail », précise Dominick Fortin qui peut se targuer d'avoir extrêmement bien fait son travail.

Les Sags pourraient jeter leur dévolu sur Anthony Marcotte de Victoriaville, fils de Jean, gouverneur des Tigres qui commence dans le métier. Sauf que je ne suis pas certain que Richard Martel apprécierait travailler avec le jeune et parler de transactions dans l'autobus avec lui. Et si le FM98 veut travailler avec du produit local, l'embauche de Marcotte ira dans l'autre sens. Avec sa grande expérience, Yves Hébert saura certainement trouver quelqu'un en mesure de remplir la mission.

(Roger Tremblay)



La Fondation Marc Denis se met à la mode du jour et fait son entrée dans le XXI^e siècle avec son nouveau site web et son nouveau logo. Hier, Hugo Gilbert vice-président, Christian Desgagnés et Marc Denis en ont fait l'annonce.

(Photo Rocket Lavoie)

Repêchage européen de la LCH

Matus Matis sélectionné

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Matus Matis, 17 ans depuis le 12 mai, ailier droit évoluant pour les Rattlers de Bradford de la Greater Metro Hockey League (Junior A en Ontario) a été le choix européen des Saguenéens de Chicoutimi lors du repêchage spécial tenu hier.

L'an dernier, ce colosse de 6 pieds, 182 livres, a marqué 26 buts en 41 parties et obtenu 19 passes. En séries, il a disputé huit parties pour amasser six passes. Natif de la Slovaquie, il jouait, à 16 ans, avec des joueurs plus âgés que lui et ses 72 minutes de punition montrent qu'il est en mesure de jouer dans le trafic.

L'entraîneur Richard Martel, qui s'est entretenu avec son nouveau protégé, qui passe quelques semaines de vacances dans sa famille, n'en revient pas de la joie manifestée par Matis lorsqu'il lui a annoncé qu'il devenait un Saguenéen.

« Dans ma carrière d'entraîneur, je n'ai jamais entendu quelqu'un crier comme ça au téléphone. Il était fou de joie de savoir qu'il poursuivrait sa carrière chez nous. Pour lui qui parle l'anglais, le problème de la langue ne se pose même pas. Il va être à Chicoutimi le 9 août pour participer à notre école de hockey. Depuis son arrivée en

sol canadien, il a toujours été confronté à des adultes. Il m'a dit que c'était le plus beau jour de sa vie et il est prêt à venir nous trouver quand on le voudra. Comme il jouait en Ontario, ce sera déjà plus facile pour nous. Il veut faire carrière dans le hockey et est prêt à travailler fort pour atteindre son objectif », estime Richard Martel.

Pierre Parent, Carl Bouchard, Michel Boivin et Marc Fortier en plus du pilote des Bleus tenaient à Matis.

« C'est un joueur qui possède un bon lancer en plus d'être capable de marquer des buts. Il lui faudra un peu d'ajustement, mais ça va venir vite. On lui a fait parvenir de la documentation sur sa nouvelle équipe, sa nouvelle ville et il a été ravi. Nous sommes bien contents de l'avoir choisi, mais on avait peur de le voir partir avant notre sélection qui se faisait au 18^e rang. On ne pouvait transiger avec Halifax pour son choix et avec Victoriaville, il aurait fallu payer un prix trop élevé pour améliorer notre rang afin de ne pas laisser échapper Matis. C'est un joueur au style nord-américain qui va bien s'adapter au nôtre », jure Martel.

Hier, à la suite de sa sélection par les Sags, les Rattlers ont démontré une grande classe en publiant un communiqué pour souligner le choix des Bleus. Dans cette missive, la direc-

tion estimait que Matis pouvait saisir l'opportunité de gravir les échelons dès la prochaine saison et que cela peut avoir sur lui un impact immédiat. Elle ajoutait que Matis devenait le premier joueur de la ligue à être sélectionné par la LHJMQ en espérant qu'il y en ait beaucoup d'autres. Elle termine son communiqué en souhaitant la meilleure des chances à Matus Matis, qui avait connu un lent début de saison, mais qui a pris beaucoup de confiance en lui au fur et à mesure et que l'équipe allait suivre son évolution à Chicoutimi dans tous ses échelons. □

« Il était fou de joie de savoir qu'il poursuivrait sa carrière chez nous. »

— Richard Martel



NOM : Matus Matis	TAILLE : 6 pieds	POSITION : Attaquant	ÂGE : 17 ans			
PAYS : Slovaquie	POIDS : 182 livres	LANCE : De la droite	ÉQUIPE : Bradford Jr A			
Saison régulière		Séries éliminatoires				
Matchs	Buts	Aides	Points	Pén.		
41	26	19	45	72		
		Matchs	Buts	Aides	Points	Pén.
		8	0	6	6	10



» POINTES DE PLUME

• **Francis Paré**, qui s'entraîne avec Francis Lemieux depuis quelques semaines, veut suivre la trace de David Desharnais. Selon lui, Desharnais a toujours été un modèle à imiter. Paré en est à sa dernière année de contrat avec les Red

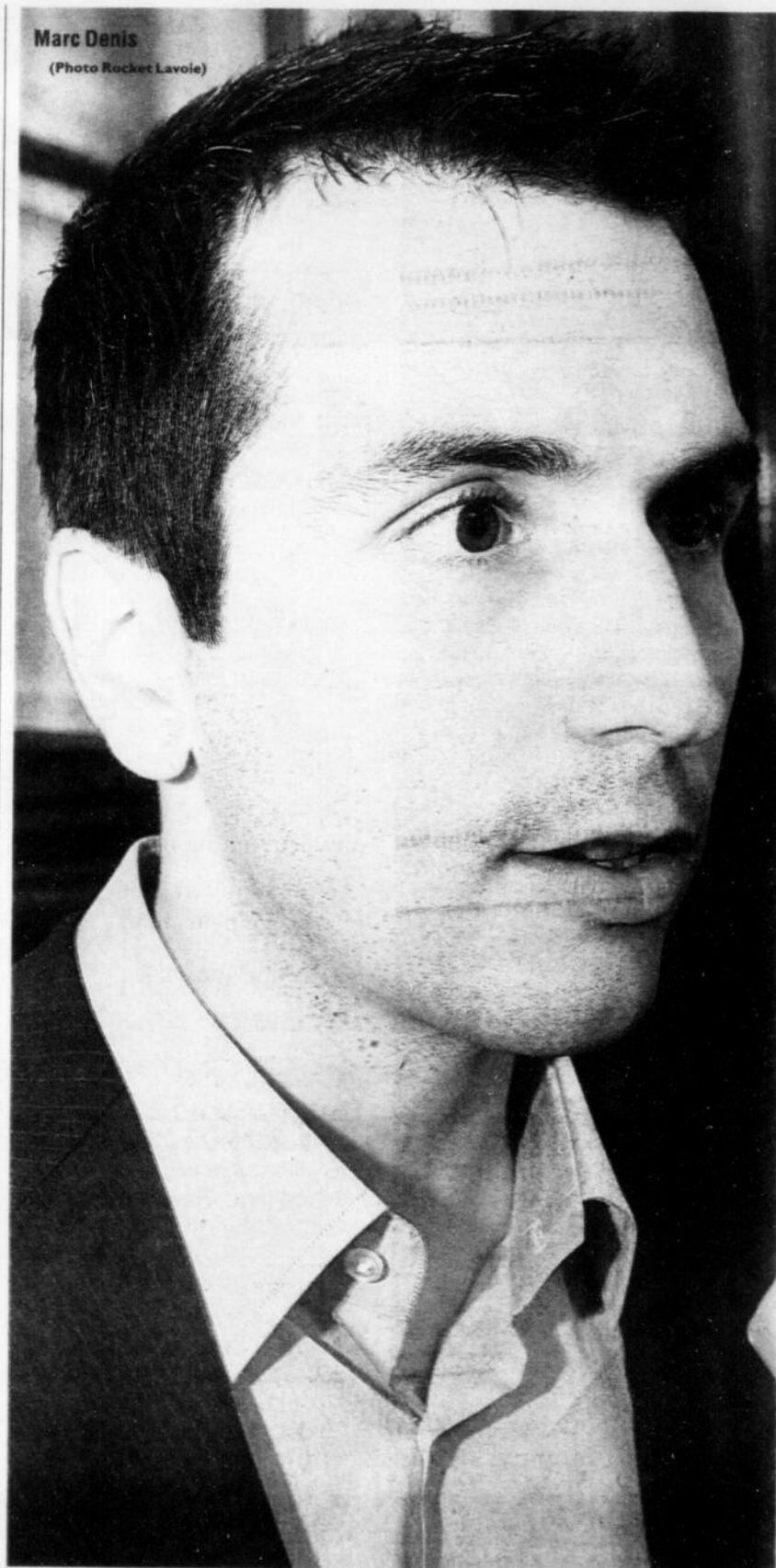
Wings de Detroit et il aimerait bien convaincre la direction de lui en accorder un autre. Pour cela, il lui faut connaître une bonne saison en 2010-2011.

• **Brian Savoy** a recommencé à diriger les entraînements de

l'arbitre Justin Saint-Pierre. Des joueurs des Sags devraient se joindre à lui dans les prochains jours. Marc Denis, pour sa part, s'est découvert une passion pour le vélo. Il vient de terminer le Grand défi Pierre Lavoie.

Marc Denis

(Photo Rocket Lavoie)



« J'en suis à l'étape où je dois tourner la page pour passer à autre chose afin de poursuivre ma carrière professionnelle, mais dans un autre domaine. »

LA FONDATION DU GARDIEN MISERA DORÉNAVANT SUR UN SITE INTERNET PROFESSIONNEL POUR REMPLIR SA MISSION

HICOUTIMI — Fière de son association avec Perséides Technologie, la Fondation pour enfants Marc Denis fait son entrée dans le XXI^e siècle avec le lancement d'un nouveau site web qui se veut un premier pas de son plan d'action visant à démontrer sa présence au sein de la collectivité.

Marc Denis, président fondateur, Hugo Gilbert d'Inter-car, vice-président, et Christian Desgagné, directeur général de Perséides Technologie, soulignent hier en conférence de presse que ce nouveau site permettra à la Fondation de poursuivre

ses objectifs qui sont d'améliorer la qualité de vie des enfants dans le besoin, de faciliter la vie aux jeunes de 0 à 17 ans en leur donnant accès à des ressources financières, des équipements ou des services personnalisés.

« Il est primordial de développer des relations sociales avec des gens de tous les milieux pour rejoindre les valeurs de l'entreprise. En contribuant à la réussite de la fondation, nous espérons aider à notre façon les enfants dans le besoin. Ce site professionnel et bien référencé permettra aussi à la fondation d'ob-

tenir une visibilité éminente sur le web et incitera, nous le souhaitons, la population à faire davantage de dons pour venir en aide aux enfants », de mentionner Christian Desgagné, directeur général de cette entreprise régionale fondée il y a cinq ans, se spécialisant en conception web, communications et développement logiciel.

Pour Marc Denis et Hugo Gilbert, il était important de rajeunir le site de la fondation.

« L'équipe de Perséides nous a préparé gracieusement ce site. Elle a bien saisi nos besoins et nos atten-

tes. Elle a créé pour nous un site convivial, épuré, bien référencé et extrêmement représentatif de l'image actuelle et future de la fondation. On sait que celle-ci vient en aide ponctuellement à des enfants de la région et leur famille qui sont éprouvés financièrement, physiquement ou psychologiquement. On a aussi un logo au goût du jour », ajoute Marc Denis.

« Sur ce nouveau site, fait remarquer Hugo Gilbert, les gens pourront télécharger les différents formulaires et je crois que cela ajoutera encore à la

confidentialité. Qui plus est, on veut aussi s'associer avec une institution financière reconnue. De cette façon, quand les gens effectueront des dons en ligne et verront le logo de cette institution, cela ajoutera à leur confiance ». Le nouveau site web peut être visité à l'adresse suivante :

www.fondationmarcdenis.org

(Roger Tremblay)



Marc Denis a définitivement tourné la page

Jambières rangées

Roger Tremblay

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Plus le temps passe et plus la porte se referme sur la carrière de hockeyeur de Marc Denis. Pour une deuxième année de suite, les équipes de la Ligue nationale ne démontrent aucun intérêt envers l'ancien gardien de but, mais qu'à cela ne tienne, lui non plus ne semble plus manifester d'intention ferme de repartir. Et même à cela, une équipe majeure qui lui ferait signe ne voudrait pas dire pour autant qu'il accepterait son offre.

Marc Denis respire et respire le bonheur, même si ses plans de carrière ont changé depuis quelques mois. Se diri-

EN BREF

Pour la dixième et dernière fois, le tournoi de golf Marc Denis sera présenté le 9 juillet avec la participation de 300 golfeurs au club Chicoutimi, dont Justin Saint-Pierre, Francis Lemieux, Francis Verreault, David Desharnais, Pierre Lavoie et Marc Fortier, entre autres. « Depuis neuf ans, nous avons récolté quelque 400 000 \$ et redonné près de 250 000 \$ aux enfants. Dans les 11 derniers mois, on a remis 35 000 \$ et notre objectif sera de ramasser encore 50 000 \$. On s'attend à un autre beau succès », mentionne Marc Denis.

(Roger Tremblay)

ger dans un autre domaine ne semble pas le déranger du tout, même que cela le motive encore plus.

« Si un poste dans la LNH devenait disponible, c'est certain que j'écouterais la proposition, mais comme je suis un gars qui est capable de tourner la page, cette première année m'a fait découvrir plein de choses. D'abord ma famille et c'était le principal et le plus important pour moi. Je regarde maintenant, dans un avenir à moyen terme, ce qui va se passer parce que j'ai touché à beaucoup de choses cette année, que ce soit communications, implication dans ma fondation, dans mon entreprise et aussi à titre d'entraîneur des gardiens chez les Saguenéens. Tout cela mis ensemble fait en sorte que je suis très heureux de ma vie présente avec ma famille », raconte Marc Denis qui se dit très réaliste, surtout qu'il a passé deux saisons hors du hockey.

Le Canadien

L'ancien gardien du Canadien voit bien que les jeunes sont en voie de s'installer dans la Ligue nationale, ce qui l'éloigne aussi de plus en plus d'un retour au jeu.

« Même l'Europe ne demeure pas une possibilité pour moi. Ce n'est plus une option parce qu'il faudrait que toutes les étoiles soient alignées, ce qui est incroyablement pour ma famille et pour moi. J'en suis à l'étape où je dois tourner la page pour passer à autre chose afin de poursuivre ma carrière professionnelle, mais dans un autre domaine. L'année du lock-out

ne m'a pas nui, contrairement à ce que certains peuvent passer. J'ai connu ma meilleure saison à Columbus au niveau des statistiques et puis j'ai été échangé. Là où ma carrière n'a pas très bien été, c'est à Tampa Bay. C'est là que la carrière a pris son tournant. Pour l'instant, je joue au hockey pour avoir du plaisir et les grosses jambières ont été rangées », ajoute-t-il, mettant ainsi fin aux rumeurs qui le font garder les buts pour les Marquis de Saguenay dans la ligue senior.

Les Sags

Si la carrière personnelle de Marc Denis prend un virage certain, il pourrait bien ne pas se retrouver avec les Sags l'an prochain.

« J'ai parlé avec Richard Martel il y a quelques jours et il est trop tôt pour discuter de la saison 2010-2011. En toute honnêteté, il s'agit d'une décision personnelle qui va m'amener à un retour à temps plein, à temps partiel ou pas du tout avec l'équipe. Ce sera une question aussi d'être à l'aise. L'an dernier, j'ai remplacé Sylvain Rodrigue au pied levé. Il y a un intérêt à revenir, mais je dois en discuter avec ma conjointe pour regarder ce que je veux faire au niveau professionnel. Je ne veux pas me mettre de menottes et me fermer toutes les portes. Je ne cacherai pas que je reçois de nombreux coups de téléphone et je dois regarder ce qui est le mieux pour ma famille et pour moi. Richard et moi sommes à l'aise avec cette décision d'attendre encore un peu », de terminer Marc Denis. □



« Là où ma carrière n'a pas très bien été, c'est à Tampa Bay. C'est là que la carrière a pris son tournant. Pour l'instant, je joue au hockey pour avoir du plaisir et les grosses jambières ont été rangées. »

« J'ai parlé avec Richard Martel il y a quelques jours et il est trop tôt pour discuter de la saison 2010-2011. En toute honnêteté, il s'agit d'une décision personnelle qui va m'amener à un retour à temps plein, à temps partiel ou pas du tout avec les Sags. »



Le mercure est à la hausse.
Les taux sont à la baisse.

0%
FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À
72
MOIS[†]



Mazda5



MX-5



Mazda6



RX-8



Tribute



Série B

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.MAZDA.CA OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.



PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE REMARQUABLE GARANTIE COMPLÈTE
†Financement à l'achat aux particuliers de 0% jusqu'à 72 mois sur les modèles Mazda5, Mazda6, MX-5, RX-8, Mazda Tribute et camionnettes de Série B 2010 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat d'une Mazda 2010 neuve: Basé sur un financement de 20 000 \$ au taux de financement de 0% sur 72 mois, les frais de crédit sont de 0 \$ et les paiements mensuels de 277,18 \$ pour une obligation totale de 20 000 \$. Les frais de transport et préparation de 1 595 \$, l'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPM, le cas échéant, sont en sus. Un comptant initial pourrait être requis. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails ou visitez mazda.ca. Aucune combinaison d'offres possible. Offre d'une durée limitée à partir du 1^{er} juin 2010.